

بیلیوگرافیای بهرہہ مہکانی

ہزاروں سوکریاتیں



زامدار ٹہ محمد

بیبلیۆگرافىاي
به ره مه كاني هه ژار موكرىانى

زامدار نهحمهد

٢٠٢٣

بیبلیۆگرافیاى

به ره مه كانى هه ژار موكرىانى

پیناسی کتیب

ناوی کتیب: ببلیوگرافیای بهرهمه کانی هه ژار موکریانی

ئاماده کار: زامدار ئه حمهد

رپیوار سه عید وینه ی بهرگی کیشاوه

دیزاینی بهرگ: ئه نجام ئه نوهر

دیزاینی ناوه وه: زامدار ئه حمهد

چاپی یه که م: ۲۰۲۳

شویتی چاپ: چاپخانه ی چوارچرا، سلیمانی

تیراژ: ۵۰۰ دانه

له بهرپوه بهرایه تی گستی کتیبخانه گشتیه کان

ژماره سپاردنی (۱۱۰۴) ی سالی (۲۰۲۲) ی پیدراوه.

ناوهرۆك

۹

پېشەكې

باسى يەكەم

كتىبە نووسراوهكانى ھەژار موكرىانى

۲۵	يەكەم: كتيبە نووسراوهكان
۲۵	۱- ديوانه شيعرى ئالەكوۆك
۲۶	۲- بهيتى سەرەمەر
۲۷	۳- بۆ كوردستان
۳۰	۴- ھەنبابە بۆرىنە
۳۱	۵- چىشتى مجبور

باسى دووھەم

ئەو كتيبانەى ھەژار موكرىانى تەرجمەى كردوون

۴۳	۱- مەم و زىنى خانى
۴۶	۲- چوارىنەكانى خەپپام
۴۷	۳- يەك لە پەناى خال و سيفرى بى برانەوھ
۴۷	۴- ئارئ برا! وا رابرا!
۴۸	۵- عيرفان، بەرامبەرى، ئازادى
۴۸	۶- دايە! باوھ! كى خراوھ؟
۴۹	۷- شەرەفنامە
۵۳	۸- ھۆزى لەبىركراوى گاوان و گاوانىيە بەناوبانگەكان
۵۳	۹- ديوانى عارفى ربانى شىخ احمدى جزيرى (مەلاى جزيرى)
۵۵	۱۰- پىنج ئەنگوست دەبنە يەك مست

۵۶	۱۱- آثار البلاد و اخبار العباد
۵۶	۱۲- قانون در طب
۶۰	۱۳- میژووی ئه رده لآن
۶۳	۱۴- قورئانی پیروژ
۶۳	۱۵- تاریخ سلیمانیة
۶۳	۱۶- روابط فرهنگی ایران و مصر

باسی سنیهم

بابه ته رۆژنامه وانیه کانی هه ژار موکریانی

۶۳	یه کهم: رۆژنامه کان
۶۳	ئه لف: بابته کوردیه کان
۷۴	با: بابته فارسییه کان
۷۵	دووهم: گوڤاره کان
۷۵	ئه لف: بابته کوردیه کان
۹۰	با: بابته فارسییه کان

باسی چواره م

ئه و بابته رۆژنامه وانیه کانی هه ژار موکریانی ته رجهمه ی کردوون

۹۱	یه کهم: رۆژنامه کان
۹۳	دووهم: گوڤاره کان

باسی پینجه م

ئه و وتووێژانه ی له گه ل هه ژار موکریانی ئه نجام دراون

۹۵	یه کهم: وتووێژه کوردیه کان
۹۸	دووهم: وتووێژه فارسییه کان

باسی شه‌شهم

ئەو بەرھەمانەى سەبارەت بە ھەژار موکریانى نووسراون

۹۹	یەكەم: نامە ئەكادیمیەكان
۹۹	ئەلف: نامە كوردییه‌كان
۹۹	با: نامە فارسییه‌كان
۱۰۷	دووهم: ئەو كتیبانەى سەبارەت ھەژار موکریانى نووسراون
۱۰۷	ئەلف: كتیبه كوردییه‌كان
۱۳۶	با: كتیبه فارسییه‌كان
۱۳۷	سێیهم: فایلێ تاییبەت بە ھەژار موکریانى

باسی ھەوتەم

ژمارەیهك لەو كتیبانەى باسى ھەژار موکریانى یان كرددووه

۱۴۱	یەكەم: كتیبه كوردییه‌كان
۱۴۸	دووهم: كتیبه فارسییه‌كان

باسی ھەشتەم

ئەو كتیبانەى بە كورتى باسى ھەژار موکریانى یان كرددووه

باسی نۆیەم

ژمارەیهك لەو رۆژنامە و گوڤارانەى باسى ھەژار موکریانى یان كرددووه

۱۵۷	یەكەم: رۆژنامەكان
۱۶۴	دووهم: گوڤارەكان
۱۶۴	ئەلف: بابەتە كوردییه‌كان
۱۷۴	با: بابەتە فارسییه‌كان

پیشہ کی

بہ مہبہ سستی نووسینی توئیژینہ وہیہک سہبارہت بہ عہدولپرہحمان شہرہفکہندی لہ نیو بہرہمہ نووسراو و تہرجہمہ کراوہکانی ون بووبووم، ویلّوعہودالی ہہموو ئہو کتیب و بہرہمانہش بووم کہ سہبارہت بہ ہہژار موکریانی نووسراون، لہ ئہنجامدا کوئی گشتی بہرہمہکانی ہہژارم وہ دہستکھوت و ژمارہیہکی زوری کتیب و پوژنامہشم وہگیرکھوت و کارہکھی بو ئاسان کردم، لہو کاتہدا و دواى شہنوکہو کردن، بہ یادمدا ہات کوئی گشتی ئہو بہرہمانہی لہ بہرہستمدان لہ چوارچیوہی ببیلیوگرافیایہک / پریبہرییہک ئامادہ بکہم، بو ئہوہی توئیژہرانی داہاتوو سوودی لیوہربگرن و بزائن ہہژار چی نووسیوہ و چی لہ بارہیہوہ نووسراوہ، ئہگہرچی لہوہ دہچیت نہمتوانی بیت تہواوی ئہو بابہتانہ کو بکہمہوہ کہ لہ پوژنامہ و گوٹارہکاندا بلاوکراونہتہوہ. ہہروہا ئہم بہرہمہ بو توئیژہران گرنگہ بو ئہوہی بزائن چ کاریک لہ بارہی ہہژارہوہ نہکراوہ، تا توئیژینہوہی لہ بارہیہوہ ئہنجام بدہن و بابہتی دووبارہ دووپاتہ نہکہنہوہ.

ئہم ببیلیوگرافیایہ ئہم بابہتانہی ہہژاری لہ خو گرتووہ:
پینج کتیبی نووسراو؛ ۱۶ کتیب کہ ہہژار تہرجہمہی کردووہ؛
۳۳ گوٹار بہ زمانی کوردی لہ پوژنامہدا بلاوکراوہتہوہ؛

گوتاریک به فارسی له پوژنامه‌دا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ ۴۷ گوتار به زمانی کوردی له گوڤاردا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ گوتاریک به فارسی له گوڤاردا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ چوار بابته که هه‌ژار ته‌رجه‌مه‌ی کردووه و له پوژنامه‌دا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ دوو بابته که هه‌ژار ته‌رجه‌مه‌ی کردووه و له گوڤاردا بلاوکراوه‌ته‌وه. هه‌روه‌ها دوو وتووێژ به زمانی کوردی و وتووێژیک به زمانی فارسی که له‌گه‌ل هه‌ژار نه‌نجام دراوه. هاوکات ئه‌م بابته‌تانه‌شی تێدایه: دوو نامه‌ی ئه‌کادیمی به زمانی کوردی؛ دوو نامه‌ی ئه‌کادیمی به زمانی فارسی؛ ۲۳ کتیبی کوردی نووسراو سه‌بارهت به هه‌ژار؛ کتیبیک به زمانی فارسی و ته‌رجه‌مه‌ی کتیبی چیشتی مجنور بو سه‌ر زمانی فارسی؛ سی‌ی فایلی تایبتهت به هه‌ژار، که له گوڤاره‌کاندا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ ۱۷ کتیبی کوردی که به ته‌وه‌ریک یاخود باسیک باسی هه‌ژاریان کردووه؛ دوو کتیبی فارسی؛ ۲۰ کتیب که به کورتی باسی هه‌ژاریان کردووه؛ ۲۳ بابته به زمانی کوردی له پوژنامه‌دا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ ۳۶ بابته به زمانی کوردی له گوڤاردا بلاوکراوه‌ته‌وه؛ دوو بابته به زمانی فارسی له گوڤاردا بلاوکراوه‌ته‌وه.

خوینه‌ران و توێژه‌ران له‌م ببیلیۆگرافیا‌یه‌دا به ۲۴۴ کتیب و نامه‌ی ئه‌کادیمی و گوڤار و پوژنامه و بلاوکراوه سه‌بارهت به هه‌ژار موکریانی ئاشنا ده‌بن.

ھیوادارم ئەم ڕێبەرییە ی ههژار موکریانی هینده بایه خی
هه بیټ که تو یژهران و نووسهران و خوینهران سوودی
لیوه رگرن و کهم تاکورتیک یارمه تیده ر و هاوکاریان بی.

زامدار ئەحمەد

۲۰۲۳

کتیبه نو سراوه کانی هه ژار موکریانی

۱- دیوانه شیعیی ئاله کوک
۲- بهیتی سه ره مه پ
۳- بۆ کوردستان
۴- هه نابه بۆرینه
۵- چینیستی مجیور

ئهو کتیبانهی هه ژار موکریانی ته رجه مهی کردوون

له کرمانجی سه روو بۆ شیوه زاری سۆرانی	۱- مه م و زینی خانی
له فارسییه وه بۆ کوردی	۲- چوارینه کانی خه بیام
له فارسییه وه بۆ کوردی	۳- یه ک له په نای خال و سیفری بی برانه وه
له فارسییه وه بۆ کوردی	۴- ئاری برا! وا رابرا!
له فارسییه وه بۆ کوردی	۵- عیرقان، به رامبه ری، ئازادی
له فارسییه وه بۆ کوردی	۶- دایه! باوه! کئ خراوه؟
له فارسییه وه بۆ کوردی	۷- شه ره فنا مه
له عه ره بییه وه بۆ کوردی	۸- هۆزی له بییرکراوی گاوان و گاوانییه به ناوبانگه کان
هه ژار شه رحی لی کردو وه	۹- دیوانی عارفی ربانی شیخ احمدی جزیری مشهور به مه لای جزیری
له فارسییه وه بۆ کوردی	۱۰- پینچ ئه نگوست ده بنه یه ک مست
له عه ره بییه وه بۆ فارسی	۱۱- اثار البلاد و اخبار العباد
له عه ره بییه وه بۆ فارسی	۱۲- قانون در طب (حه وت به رگ)
له فارسییه وه بۆ کوردی	۱۳- میژووی ئه رده لان
له عه ره بییه وه بۆ فارسی	۱۴- قورئانی پیروژ
له عه ره بییه وه بۆ فارسی	۱۵- تاریخ سلیمانیه
له عه ره بییه وه بۆ فارسی	۱۶- روابط فرهنگی ایران و مصر

بابەتە پوژنامەوانىيەكانى ھەژار موكرىيانى	
يەكەم: پوژنامەكان	
ئەلف: بابەتە كوردىيەكان	
شيعر	۱- ھەژار و مانگى بەفرانبار
شيعر	۲- خويندن
شيعر	۳- دواى تەنگانان فەرغانىيە
شيعر	۴- سەد بەھار نۆكەرى ئەو زستانە
شيعر	۵- سرودى مىللىي كوردستان
گوتار	۶- جيژنى ۲۸ سالەى ھۆردووى سوور
شيعر	۷- قەلەم
شيعر	۸- گولى پشكووتوو
گوتار	۹- لە كويى ببەستمەوھ
شيعر	۱۰- دەمم تەر كە بە مەى ساقى بە ديتنت
گوتار	۱۱- تفى سەر بەرەوژوور
شيعر	۱۲- بۇ ھاتنەوھى زەبيحى و دلشاد و قادرى
شيعر	۱۳- تەپلى سەر بەخوئى
شيعر	۱۴- مانگى بانەمەر
شيعر	۱۵- چۆزەردان
گوتار	۱۶- ئىستىقلالى كوردستان
گوتار	۱۷- ميتىنگى گەورەى دە ھەزار نەفەرى لە شارى مەھاباد
شيعر	۱۸- موناجاتى ھەژار (كارخانەى قەندى، يا سلسلەى شامى نەقشەندى)
شيعر	۱۹- موناجاتى ھەژار (كارخانەى قەندى، يا سلسلەى شامى نەقشەندى)
گوتار	۲۰- بە راستى دنيايەكى سەيرە! ئەمەيە دەلەين كەس ئاكاي لە كەس نىيە
شيعر	۲۱- دەمەتەقىي بايز و پىرۆت
شيعر	۲۲- دلۆپى فرميسك
شيعر	۲۳- دەمەتەقىي بايز و پىرۆت
شيعر	۲۴- شوورشى خۆكرد

گو تار	۲۵- به راستی دنیا به کی سیره
شيعر	۲۶- بيكه س
شيعر	۲۷- دهمه ته قتي بايز و پيروت
گو تار	۲۸- به راستی دنیا به کی سیره! نه ورؤ زمان کرد
شيعر	۲۹- دهمه ته قتي بايز و پيروت
شيعر	۳۰- هر به ئامانج ده گه م
گو تار	۳۱- به راستی دنیا به کی سیره! ئيستگه كورد بيه كه مان ئيسته چؤنه؟!
شيعر	۳۲- شينخ سه عيد نامرئ
شيعر	۳۳- دهمه ته قتي بايز و پيروت
با: باب ته فارسييه كان	
گو تار	۱- با ائتلاف احزاب شوخي نكنيد

دوهم: گو تار ه كان	
ئه لف: باب ته كورد بيه كان	
شيعر	۱- دهر دى دهر وون، دهمه ته قه ييكي دوو كه سى
شيعر	۲- دهر دى دهر وون، دهمه ته قه ييكي دوو كه سى
شيعر	۳- دهمه ته قه ييكي دوو كه سى
شيعر	۴- مه رامى كو مه له كه م دينگه
شيعر	۵- دهمه ته قه ييكي دوو كه سى
شيعر	۶- جوو جه له ي نيشتمان
شيعر	۷- دهمه ته قه ييكي دوو كه سى
شيعر	۸- دهمه ته قه ييكي دوو كه سى
شيعر	۹- دهمه ته قه ي دوو باز پي كه وه
شيعر	۱۰- هه ي لايه لايه
شيعر	۱۱- ئه ي ميله تى ئاواره
شيعر	۱۲- جوتيارى به مشوور
شيعر	۱۳- هه لاله

شيعر	۱۴- نيشتمانى خوښه ويست
گوتار	۱۵- گهزى چى و جاوى چى؟
شيعر	۱۶- خيوى گول و وهنه وشه
شيعر	۱۷- كورد و ئازهر بايجان
شيعر	۱۸- قه له م
شيعر	۱۹- وتهى هه ژار
شيعر	۲۰- دهمه ته قىي بايز و باپير
شيعر	۲۱- ماو ماو
گوتار	۲۲- ئه ده بى كوردى سه ربه ره و ژير ده روا
شيعر	۲۳- نامه بۆ وار شه و
شيعر	۲۴- كوردم
شيعر	۲۵- له ده مى نه ههنگا
گوتار	۲۶- نه وا سويز، نه وا بى خوئ
گوتار	۲۷- حالى عه رزم بووى؟
گوتار	۲۸- مندا لانمان هان بدين
گوتار	۲۹- كورد و سه ربه خوئى زمان
شيعر	۳۰- باره گاي كوڤ
شيعر	۳۱- به زمى به هار
گوتار	۳۲- يادى ماموستا سه ججادى
گوتار	۳۳- بيگانه په رستى
شيعر	۳۴- شين گيڤرى
گوتار	۳۵- يادى بابامه ردوڤخى روڤحانى
شيعر	۳۶- هه بوون و نه بوون
گوتار	۳۷- مه ستوروى ئه رده لان
گوتار	۳۸- من و شيعر
شيعر	۳۹- هه لو هه ر به رزه
شيعر	۴۰- بۆ پيشه وه بارزانى

شيعر	٤١- بيره وهري بارزاني نهمر
گوتار	٤٢- وشه ي كه لهوړ
گوتار	٤٣- خزمه تي كوردان به ئابني ئيسلام
گوتار	٤٤- ئه حمه د توفيق
گوتار	٤٥- بوچي مردوو لينگي دريژ ده بيته وه
گوتار	٤٦- بوچي مردوو لينگي دريژ ده بيته وه
شيعر	٤٧- هه لهه قمه للهه ق
با: بابته فارسيه كان	
گوتار	١- در پيرامون ادبيات كردي

ئو بابته رۆژنامه وانبيانه ي هه ژار موكرياني ته رجه مه ي كرديون	
يه كه م: رۆژنامه كان	
شيعر	١- گورگ و به رخ
شيعر	٢- ريو ي و كه له شير
شيعر	٣- دوو پشك و ره قه
شيعر	٤- كه ر نابيته شير

دووه م: گوڤاره كان	
شيعر	١- دلي دايك
شيعر	٢- هاواري زور ليكراو

ئو و توويژانه ي له گه ل هه ژار موكرياني ئه نجام دراون	
يه كه م: و توويژه كوردييه كان	
١- گوڤاري سروه	
٢- و توويژي فه له كه ددين كا كه يي له گه ل ماموستا هه ژار	
دووه م: و توويژه فارسيه كان	
١- گوڤاري كيهاني فرهنگي	

ئەو بەرھەمانەى سەبارەت بە ھەژار موکریانی نووسراون
یەكەم: نامە ئەكادیمیەكان
ئەلف: نامە كوردییەكان
۱- لیکۆلینەو ەیهك لە شیعەرەكانی ھەژار
۲- رۆلی سیاسی و رۆشنیبری ھەژار موکریانی
با: نامە فارسییەكان
۱- احول و اثار علامە ھەژار موکریانی
۲- بررسی کارنامە اجتماعی، فرهنگی و روزنامەنگاری ھەژار موکریانی (۱۳۰۰- ۱۳۶۹ھ ش)

دووهم: ئەو کتیبانەى سەبارەت ھەژار موکریانی نووسراون
ئەلف: کتیبە كوردییەكان
۱- گۆل چینیەو ە لە خەرمانی (ھەنبانە بۆرینە)ی ھەژار
۲- نزیكبوونەو ە لە دەق بەرەو خۆیندەنەو ەیهکی تازەى شیعەرەكانی ھەژار موکریانی
۳- جینیوبۆژیریک لە چیشتی مجبوری ھەژار موکریانیدا
۴- ھەژارنامە
۵- ھیمن و ھەژار... دۆست و دژوار
۶- شابازی چیا (بارزانی لە شیعری ھەژاردا)
۷- فیستیقالی ھەژار موکریانی
۸- ھەژاری مرۆف و دەوربەری (یا کارەساتینکی کۆمیدیاییەك)
۹- ھەژار لە سنە
۱۰- ھەژار موکریانی لە یەكیتی سۆقیەت
۱۱- ھەژاری مرۆف و دەوربەری (یا کارەساتینکی کۆمیدیاییەك)
۱۲- ھەژاری مرۆف و دەوربەری (یا کارەساتینکی کۆمیدیاییەك)
۱۳- ھەژاری موکریانی (سەربردەى ژیان و ون لە بەرھەمی ویدا)

۱۴- هه‌ژار نامه
۱۵- (٦٠) چوارینه‌ی خه‌ییام: وه‌رگه‌رانه‌کانی شیخ (عازهبانی) (١٨٩٢- ١٩٥٩) و عه‌بدوللا گوران (هه‌له‌بجیهی) (١٩٠٥- ١٩٦٢) و هه‌ژار موکریانی (١٩٢١- ١٩٩١)
١٦- بارزانی- هه‌ژار و هه‌ژار و چه‌ند که‌سیک
١٧- هه‌ژار له‌ لوتکه‌دا
١٨- له‌ دنیای هه‌ژار و ده‌وروبه‌ری
١٩- گه‌نجینه‌ی هه‌ژار (ئه‌و شیعرانه‌ی له‌ ئاله‌کووک و بو‌ کوردستان‌دا نین)
٢٠- هه‌ژار موکریانی له‌ ئاوینه‌ی میژوودا
٢١- هه‌ژار موکریانی له‌ چه‌ند دیداریکدا
٢٢- به‌ره‌مه‌ ره‌ژنامه‌وانییه‌کانی هه‌ژار موکریانی
٢٣- هه‌مایشی ناوچه‌ی زانستی ئه‌ده‌بی ماموستا هه‌ژار
با: کتێبه‌ فارسییه‌کان
١- شرح‌ اثار و احول‌ عبدالرحمن‌ شرفکندی (هه‌ژار)
٢- شلم‌ شوربا

سێیه‌م: فایلێ تایبته‌ به‌ هه‌ژار موکریانی
١- هه‌ژارانه‌ یادنامه‌ استاد عبدالرحمن‌ شرفکندی "هه‌ژارانه"
٢- ره‌وفار
٣- گو‌فاری رامان (فایلێ تایبته‌ به‌ هه‌ژار موکریانی)

ژماره‌یه‌ک له‌و کتێبانه‌ی باسی هه‌ژار موکریانیان کردوه
یه‌که‌م: کتێبه‌ کوردییه‌کان
١- میژووی کورد له‌ سه‌ده‌ی ٢٠-١٩دا
٢- نه‌مری له‌ ئه‌ده‌بدا (ئاوینه‌ی ژیان و به‌ره‌می کومه‌لیک شاعیر)
٣- تاپۆ و بوومه‌ لیئ
٤- میژووی ناودارانی کورد (عارفان، زانایان، ویژه‌وانان، شاعیران)

۵- خلتەى بىرىكى ژاراوىى
۶- بارزانى لە مەھابادەوہ بۆ ئاراس
۷- بارگەى ياران (سەرجمەى شىعەرى ھىمەن)
۸- دەنگى بلورىنى دەق- لىكۆلینەوہ و رەخنەى ئەدەبى
۹- مېژووى ئەدەبى كوردى
۱۰- ئازادى، سەربەخۆبى، مېرى و گەورەبى داوا بکەن بە زار و زمان و ددان و لىو (ژيان و شىعەرە كوردبىيەكانى سەيفولقوزاتى قازى ۱۹۴۵-۱۸۷۶)
۱۱- (مەھمەد مەلود مەم)ى شاكارنوس كۆمەلىك گوتار و لىكۆلینەوہى رەخنەبى
۱۲- رەنگدانەوہى كەسايەتى بارزانى مستەفا لە شىعەرى چەند شاعىرىكى كورددا
۱۳- سەربردەى ژيانم (بىرەوہرىيەكانى رەسوول پىشناماز بە قەلەمى سۆران كەرباسيان)
۱۴- ھەسەن قزلجى (چىرۆككوس، رەخنەگر، زمانەوان، وەرگىز)
۱۵- چەند نووسراوہ، لىكۆلینەوہ و رەخنەى ئەدەبىيى شاعىر و پوژنامەوان س. س. چ. ھىزىش لە بوارى شىعەر و وەرگىزاندا
۱۶- لە گەرمىتەوہ بەرەو موكرىان
۱۷- مەھمود دەولەت ئابادى و ئەو خەلكە- خوسرەو جاف و ئەو خەلكە
دووەم: كىتەبە فارسىيەكان
۱- مشاھر علمى و فرەنگى ازربايجان غەربى
۲- شرح حال و اثار زبەداى از شعراى منطقەى مكرى كە با حضرت شىخ شمس الدىن برهانى -قدس سرە- پىوند اعتقادى داشته‌اند

ئەو كىتەبەنەى بە كورتى باسى ھەژار موكرىانىيان كوردوہ
۱- ھىمەن بىر و ھەلوئىست و شىعەر
۲- ئالەكۆك (بەسەرھاتەكانى سىياسى ژيانم)
۳- بىرەوہرىيەكانى سەعەد ناكام
۴- ئاويئەى نەشكاو يان بىرەوہرى ھىدى
۵- ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەھمان زەببىجى (مامۇستا عولەما)

6- "کوردستان" مه‌هاباد ۱۳۲۴- ۱۳۲۵ ی هه‌تاوی (۱۹۴۶)
7- بیره‌وه‌رییه‌کانی محهمه‌د شاپه‌سه‌ندی
8- بیره‌وه‌رییه‌هه‌رگیز له‌بیرنه‌چوو‌ه‌کانی من
9- سێبه‌ری ئازادی (هه‌وراز و نشیوه‌کانی میژووی خه‌باتی کومه‌له‌ی ژ. کاف ۱۳۲۴- ۱۳۲۱)
10- نیشتمان بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى کومه‌له‌ی ژ- ک
11- رۆژنامه‌وانی نه‌ینی پارتی دیموکراتی کوردستان- عێراق (۱۹۴۶-۱۹۵۸)
12- نووسین به‌ ئاوی خۆله‌میش (به‌رگی دووهم)
13- به‌دهم ریگاو‌ه گولچنین (میژووی سیاسی)
14- سه‌رجه‌م و کۆی شیعر و په‌خشانی ماموستا هینمن موکریانی
15- ئه‌وه‌ی نابێ بگوتری، ده‌بی بگوتری (کومه‌لیک دیدار)
16- کوردستان- رۆژنامه‌یه‌کی سیاسی رۆژانه‌یه
17- خه‌بیامی هه‌ژارانه (چوارینه‌ فارسی و کوردییه‌کانی خه‌بیام و هه‌ژار)
18- کاریگه‌ری بیرى چه‌پ له‌سه‌ر بزاقی سیاسی رۆژه‌لاتی کوردستان، حیزبی دیموکراتی کوردستان به‌ نمونه (۱۹۴۵- ۱۹۹۱)
19- جولانه‌وه‌ی (۱۳۴۶-۱۳۴۷هـ/ ۱۹۶۷-۱۹۶۸ز) کومه‌لیک زانیاری، یاداشت، بیره‌وه‌ری و به‌لگه‌نامه
20- زه‌بیحی رووناکبیریکی گورغ‌ه‌ریب

ژماره‌یه‌ک له‌و رۆژنامه‌و گۆڤارانه‌ی باسی هه‌ژار موکریانیان کردووه
یه‌که‌م: رۆژنامه‌کان
1- یادی ماموستا هه‌ژار
2- ماموستا هه‌ژار و مه‌م و زین
3- له‌ بیره‌وه‌ری دوو ساله‌ی کوچی دوایی نووسه‌ری ناوداری کورد هه‌ژار موکریانی
4- باسیک ده‌رباره‌ی مام هه‌ژار و شیعرى ده‌مه‌ته‌قى و چیرۆکی شیعرى و خه‌ونه سه‌وزه‌کانی

۵- چۆن مام ھەژارم ناسی؟
۶- وتووێژ لەگەڵ مامۆستا ھەژار (وتووێژی گوڤاری سروە)
۷- دروود لە گەورەیی زانای کورد ھەژاری موکریانی
۸- چەپکە گولیکی پاراوە.. بۆ یادی ھەژار موکریانی ھەمیشە زیندوو!
۹- بە یادی مام ھەژارەوہ
۱۰- چیشتی مجبور
۱۱- لە یادی ھەوتەمین سالوۆژی کوچی دوایی ھەژار موکریانیدا
۱۲- لە ھەشتەمین سالیادی مام ھەژاری تیکۆشەردا
۱۳- ھەژاری شاعیری مەزن و یەکییتی نووسەرانی کورد
۱۴- ھەژاری شاعیری نەتەوہیی کورددا (لە ۸۵مین سالیادی کوچی دوایی)
۱۵- مەم و زینەکە ی ھەژار
۱۶- ملوانکە فرمیسکیک بۆ (ھەژار)یکی دەولەمەند
۱۷- ھەژار لوتکە نشینی شاکار و داھینان
۱۸- دیدی ھەژار بۆ ئەودیوی ئاراستەکان
۱۹- لە یادی کوچی دوایی خزمەتگوزاری کورددا (شاعیری نیشتمانپەرور و زمانزان مامۆستا ھەژار ۱۹۲۱-۱۹۹۱)
۲۰- ھەژاری موکریانی فرە داھینان بوو
۲۱- ھەژار موکریانی ژيانیکی ناخۆش و بەرھەمیکی زۆر
۲۲- ھەژار ھەموو ژيانی لەسەر کورد دانا
۲۳- تامە خۆش و ناخۆشەکانی چیشتی مجبور
دووەم: گوڤارەکان
ئەلف: بابەتە کوردییەکان
۱- شاعری ملی و بەناوبانگی کورد ھەژار
۲- مروقایەتی لە شعری کوردیا
۳- سەرنجیک لە گوتارەکە ی مامۆستا ھەژار لە ژمارە (۱) ی پۆناھیدا
۴- ھەژار راست ئەکا یا غەمگین؟
۵- ھەژار موکریانی شایەری دەرباری بارزانی (بەشی یەكەم)

۶- هه‌ژار موکریانی شایه‌ری ده‌رباری بارزانی (به‌شی دووه‌م)
۷- کۆچی دوایی هه‌ژاری موکریانی
۸- هه‌ژاری موکریانی کۆچی کرد
۹- کۆچی دوایی مام هه‌ژار
۱۰- له‌مه‌ر ژیان و به‌سه‌رهاتی هه‌ژار بوژی کورد
۱۱- چه‌ند سه‌رنجیک له‌سه‌ر چیشتی مجیور
۱۲- مامۆستا هه‌ژار و وه‌رگیپان
۱۳- نامه‌یه‌کی مام هه‌ژار بۆ د. مارف خه‌زنه‌دار
۱۴- هه‌ژاری موکریانی، پیاویک له‌ داره‌گویی
۱۵- گه‌شتیک به‌نیو گولجاری هه‌ژاردا
۱۶- وه‌لامیک بۆ شیرکو هه‌ژار
۱۷- خه‌ییامی هه‌ژار (وه‌رگیپان، یان دووباره‌ خولقاندنه‌وه)
۱۸- هه‌ژارنامه (شینیی هه‌ژار)
۱۹- یادی مامۆستا هه‌ژار
۲۰- مامۆستا هه‌ژار له‌ دواین کاته‌کانی ژیانیدا
۲۱- هه‌ژار
۲۲- هه‌ژار و شه‌ریعه‌تی
۲۳- مامۆستا هه‌ژار و ده‌روه‌ست بوونی هونه‌ری
۲۴- مامۆستا هه‌ژار پالپشتی ئەم ناوه‌نده
۲۵- ئیمه و چیشتی مجیور
۲۶- خه‌ییام، هه‌ژار، هیرمینۆتیک
۲۷- خویندنه‌وه‌ی خویندنه‌وه‌یه‌کی ڕه‌خنه‌گرانه‌ی شیعری مامۆستا هه‌ژار
۲۸- ئاو‌ریک له‌ ژیانی هه‌ژاری نهمر
۲۹- هه‌ژار و ده‌ستپیک و ده‌قیکی هه‌ره‌ کون
۳۰- هه‌ژار و ئاین
۳۱- چیشتی مجیور له‌ روانگه‌ی کۆمه‌لناسییه‌وه
۳۲- خه‌ییامی هه‌ژار؛ وه‌رگیپان، یان خولقاندنه‌وه

۳۳- هه‌ژار و وه‌گه‌پانی قورئانی پیرۆز
۳۴- هه‌ژار ئه‌زمونیکه ده‌وله‌مه‌ندی زمانی و روانگه جوداکان
۳۵- شه‌ره‌فخان به‌ مردنی خوی نه‌مردووه، کوژراوه!
۳۶- دیداری تایبته به‌ هه‌ژار موکریانی
با: بابته فارسییه‌کان
۱- استبداد په‌لوی و تائثر ان در شکل‌گیری روحیه‌ی حق‌طلبانه‌ی استاد هه‌ژار
۲- یاد استاد هه‌ژار

باسی یه کهم: کتیبه نووسراوه کانی هه ژار موکریانی

یه کهم: کتیبه نووسراوه کان:

هه ژار موکریانی له ماوهی ژیانیدا سی دیوانه شیعرى به ناوه کانی (ئاله کۆک، بهیتی سه ره مه پ و بو کوردستان) بلاو کردوو ته وه، هاوکات فه ره نگی (هه نبانه بو رینه) و کتیبی (چیشتی مجیور) ی نووسیوه و بلاوی کردوو ته وه.

1- دیوانه شیعرى ئاله کۆک

نووسەر: هه ژار

چاپ: ؟؟؟؟

چاپخانه: ؟؟؟؟

شار: هه ولیر

سال: ۲۰۰۱

ژماره ی لاپه ره: ۸۰

ناوه پۆک: دهمه ته قه ی عه قل و به خت / دوو باز پیکه وه / بازی دووهم ده پرسى / بیست ساله ی هه ژاری / په و ابیتی فه ره نگی / جیژنی ئیستقلالی نازه ربایجان / دیموکراتمان ده وی / ئینتقام / لای لایه / هه ژار و نیشتیمان / ئینقلابی ئوکتوبر / غه زهل / سووره گوله ی باخی کوردستان.

۲- بهیتی سەرەمەر

نووسەر: ھەژار

پیشەکی و ئامادەکردن: ھۆنیا. خ

چاپ: یەكەم

چاپخانه: رەھەرەو

شار: مەھاباد

سال: ۲۰۰۸ / ۱۳۸۷

ژمارەى لاپەرە: ۱۰۰

ناوەرۆك: حىكايەت خوان / سى تەنبەل / شارىكى مەزن / ژيان
لەو شارە / بە ميرات نەبوو / بى ئاغا بوو / ئەدى چۆن بوو؟
كۆشكى بلوورين / بۆچى باشە؟ / بەرزى گيانى / شەندە و مەندە /
شوانى ناخوازن؟ / قولى ئەو قولى نەما / تەنبەلى دووھەم /
ئاوالەكەى تر / ياساى تازە / كار لە كۆشك / گوتارى قولى بەگ /
فەرموودەى شىخ / ياسا ديسان / دلخۆشكەرە / كاردارى كۆشك /
دەس كراوھى بە كار / تپى خوسرەو / نەدەترسان / بەزمى
پرووتى / سمیل دانان / كلكە رەقە / كویرا زۆر بوون؟ / بە گولمەز
فیرم / دیموكراتى ئاوايە؟ / كوێخاتان كەم نيیە! / قەدر گرتن /
سەرى پووچەل / سەرى ناوى / رەھۆل / سەر باران / بەزمە / ھەر
عەقلەى لە خەسارىك / وەسىەت.

۳- بۇ كوردستان

نووسەر: ھەژار

چاپ: چوارەم

چاپخانى: دەزگای چاپ و بلاوکردنە ۋەى ئاراس

شار: ھەوليز

سال: ۲۰۰۱

ژمارەى لاپەرە: ۶۲۱

ناوەرپۆك: ھەر كوردم / نامرادىك / خوشىي دوارپوژ / لە خۆتم
بپاريزە / بانگى شەو لە مارسەوہ / تابووتى زۆردار / مەى / مەى /
سەرما و بەھار / سەلام ئازاد بوون / نەشميل / سويندىكى گەرە /
شۆرشى خۆ كرد / نامە بۆ وارشەو / پەيام بۆ ماوماو / سرود /
من و بولبول / سرودى ئاشتى / شەويك زيندان / فرميسكى
ھەژاريك / دەمەتەقەى پيرۆت و بايز / جوچك و سپۆتنيك / پەلە
ھەوريك / چەپكە گوليك / دەمەتەقەى بايز و پيرۆت / وەرام بۆ
كچىكى سۆقىەتى / پيرۆزبايى / پالەوانىك / شەيتان دەلى ئامين /
رۆژيكم ھەيە / پەيكىك / لكە زەيتوون / پيشكەش / ئاواتەخوазى /
وہلامىك بە شەمالدا / كارتى جيژنە پيرۆزەى نەورۆز /
دەمەتەقەى بايز و پيرۆت / پياوى چى؟ / باوهرى بيكەس / كوردم /
دەمەتەقەى بايز و پيرۆت / كارتى جيژنە پيرۆزە / دەمەتەقەى بايز
و پيرۆت / دەمەتەقەى بايز و پيرۆت / دەمەتەقەى بايز و پيرۆت /

دەمەتەقەى بايز و پيرۆت / ئافەرين بۆ گيانبازان / سرود بۆ
قوتايان / سرودىك بۆ پيشمەرگە، كوردستان / كاوهى مەزن / بۆ
پيشەوہ بارزانى / لامەرکەزى / وەفدى كوردستان / سرودى
جاش / جاش توورەن / بەرەو موكریان / جاش چوونە ميسر /
مارمىلكە نيم / جاش و باش / چۆن بوومە پيشمەرگە / دەمەتەقەى
پيرۆت و باپير / دەمەتەقەى پيرۆت و باپير / هانى هانى / چۆن
بوومە پيشمەرگە / دەمەتەقەى باپير و پيرۆت / دەمەتەقەى پيرۆت
و باپير / دەمەتەقەى پيرۆت و باپير / شيرين بەهارە / كوئىخاى
بەكرەجۆ / دەمەتەقەى پيرۆت و باپير / بەكرەجۆ / دەمەتەقەى
پيرۆت و باپير / قەوانە شەرە / تيتل و ببيل / بەسەرھاتەكەم /
دەمەتەقەى پيرۆت و باپير / چۆن جيژنە ئەگرين؟ / دەمەتەقەى
باپير و پيرۆت / كوئى كاوه / كاوه: بارزانى / دەمەتەقەى پيرۆت
و باپير / بەزمى بەهار / دوژمنى نەزان / چيرۆك / دەمەتەقەى باپير
و پيرۆت / دەمەتەقەى پيرۆت و باپير / دەمەتەقەى پيرۆت و بايز /
لە دەمى نەهەنگا / حەللەق مەللەق / مەتەل / سرود / سرود /
قوناغەكانى ژيان / كوۆرى زانيارى كورد / دەمەتەقەى باپير و
پيرۆت / كەر و گا / كەرى كوول / زەنگى مشكان / كەوہ شەلە /
هەويرى بەموو / ريووى بە فيشال / مىلى دريژ ميژووہ / داوہل /
دەرسى بە چەپۆك / سوارى مار / كەرى بيگار / پەشيمانى پينەيە /
بەزمى روتى / كوردستان بەھەشتە / دەمى ناگاتى / ھەر

تيريه يه کن / درۆ به درۆ / به لاف پيک نايه / ويړانه يه يا ماله؟ / هه له
له چيدايه؟ / سه رچاوه سویره / هاواری له سه ره / دزی جادوو /
باوکی / له مهر نه گه پړی / نه وینی گه وره / چاکه له گه ل خراپان /
مشک و میروو / کرمی ناوخوا / پشوو دريژ / جی ژوان / نايه تی
گوپال / بایه ک / ریوی و که له شیر / ره قه و مراوی / می شک و دلی
نییه / قه ل و که و / کهر بو سه ر زه ماوه ند / خيگه به ری نادا /
گورگ و به رخ / کهر و که له شیر / قه ل و بولبول / گریان نه ک
نان / بيخه زمانم / له به هاری نه هاتوو / تووتی که چه ل / ورچی
نه کوژراو مه فروشه / دوستی نه زان / کهر به لاهول ناژی / نه گه ر /
ژوانیکی دوور / ورگه مهر / هه له ی زمان / شو ربا و پشکه ل / له
چه رو تاژی / له دلی نه داوه / کو نه کو تر / کی زاناره / که می له
بیره / راست و درۆ / دلو به ده هو ل / ریش هه لته کینه / گو په یان
ماله / چ ده باری / ئیستر باج نادا / فیل له تاریکی / له سیراج
الدینه وه / له مه لا نه بو به کره وه / له سه ر کیلی نه بو عه لای
مه عه رپی / له عه ره بییه وه / هاواری زور لیکراو / ژوان / که رسته ی
ژن / بو ق و گامیش / میزه ری مه لا / ده بوو بیزانیا / ره نج و گه نج /
دهرمانی ده باغ / تاوانی میره / فریشته / هه ژار هر هه ژاره /
که رویشکاوا / هه لو هر به رزه / خو ی خوشتر ده وی / خوی گول
و فرمی سک / له نامیق که ماله وه / له نه بو نه واسه وه / له نازانم
کیوه / فرمی سکی هه تیو / کو هستان / خوی گول و وه نه وشه /

مانگه‌کانی سال / سروود بۆ پیشمه‌رگه / سروودیک / کاویژی له
میژینه‌یه‌ک / په‌مه‌زانی ۱۳۲۳ / هه‌ژار ئامۆژگاری شیرکۆی کۆپی
خۆی ده‌کات / به‌یتی سه‌ره‌مه‌پ / به‌ پاکی بمره / ئه‌گه‌ر ئاوها نه‌که‌م
چ بکه‌م؟ / سمیل بابر / لای لای / لینه‌ شپه / غه‌زهل / دیسان
غه‌زهل / تیه‌له‌کیشی شیعی حافی شیرازی / نه‌ی پسینی /
تیه‌له‌کیشی ناهیره‌ی مه‌لا باب / چوارینه / زه‌ردی لیمۆ / ژوانیک /
بارزانی نامری / ده‌مه‌ته‌قه‌ی قۆیتاس و پیرۆت / تاکه‌ی / هه‌ر شه‌و
نابی / پۆژی کورد / پیه‌ری نه‌مر / نمونه‌ی هونه‌ر / به‌ یادی تو
ده‌ژی دلم / به‌ یادی بارزانی / ئه‌ستیره‌یه‌کی گه‌ش / شابازی چیا /
خوایه‌ به‌س نه‌بی ئیتر / کورد له‌ فه‌رمووده‌ی تو ناگا / وه‌ک
بارزانی نابیته‌وه / بۆ کاک ئیدریس: گولی خانه‌دانی بارزان /
شینگیپی / ژارگه‌ی ماران.

۴- هه‌نبا به‌ بۆرینه

نوسه‌ر: عبدالرحمن شرفکندی (هه‌ژار)

چاپ: چواره‌م

چاپخانه: سروش

شار: تاران

سال: ۱۳۸۴ / ۲۰۰۵

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۱۰۷۰

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

۵- چیشتی مجیور

نووسەر: هه ژار

چاپ: دووهم

چاپخانه: ناوهندی چاپ و بلاوکردنه وهی کتیبی میهره گان

شار: مه هاباد

سال: ۲۰۰۷

ژماره ی لاپه ره: ۵۷۶

ناوه روک: پیشه کی / زمانی ئەم کتیبه / هه شتیک له مشتیک / بۆ چی چیشتی مجیور؟ / حالی شاعیر / با شیعرم دیارییه ک بی بۆ گه لی کورد / دۆستی راست و بی منهت کتیبه و بهس / نرخه ته جره به له ژياندا / نه هینده تال به تفت کهن! نه هینده شیرین قووت دهن! / کوری خۆت به و باوهرت به خۆت بی! / نه چرووک به! نه دهست بلاو / ئەگەر مریشکی لاسای قاز مه که وه! / هاوسەر دلسۆز بی شه رته / شه ر مه فرۆشه و خویریش مه به! / رووخۆش به و زو هه لمه چۆ / دۆستی چاک پوولی ناو گیرفانی خۆته / هاتنه دنیام و کورته یه ک له مه ر دایک و باوکه وه / تالانی شکاکان / مردنی دایکم / له قوتابخانه / شوولی سه ر کۆش و په تی فه لاقه و... / راپه رینی مه لا خه لیل / سه ردانی مدیری مه عارف / میرزا محهمه دی قازی (قازی محهمه د) / هاوینان له لادی / ناو فه قی / به لای گیانم: عه بدولرهمانی سو فی مینه (زه بیحی) / کلاو

سەرنانى پەھلەۋەي و حىكايەتتىكى خۇش / خانەقاي شىخى
 بورھان / دەبەنگىكى ۋەك خۇم: حەمەدئەمىنى شىخولئىسلام
 (ھىمىن) / قەرەنى ئاغاي مامەش / مەلا سەيىد محەممەد / يەكەم
 مامۇستاي بەراستىم / يەكەم دالدارىم / كەرىمە كوئىرى گۇرانىيىژ /
 سىلاۋەكەي سالى ۱۳۱۵ (۱۹۳۶) ى سابلاغ / مامۇستا مەلا
 حوسىنى مەجدى / مەلا حەمەدئەمىنى حاجى مەلاى تورجانى /
 داستانى دار دزىن / وىفقى چوارگوشەي ناو بەتال / غەيب كەردنى
 قالە / بەستنى سەيىد عەۋللا شىتە / تۆبەيەك بۇ ھەمىشەي ژيانم /
 كۆچى يەكجارىي بابم / پىداچوونەۋە و سەرنجىكى تىرى دەۋرانى
 مندالىم / «خەم مەخۇ! كاكمان لەجىيى بابمانە» / شانم ۋەبەر كار
 دا و دەمە لە كاسبى شىرىن بوو / حەۋلى ژن ھىنان و خواستنى
 «سەيىدزادە ئايشى» / بار كەردن لە تەرەغە و ھاتنە بۇكان / چەند
 كەسەك كە ناسىومەن و لەبىرم ناچنەۋە / لەۋ دىناي زۇردار و
 بىزۇردەدا چۇن خۇم پاراست / كاسبى لە بۇكان / خواستنى
 «مەسەۋوم» كچى «كا حەمەدى نۇبار» / لە تەۋرىزو دالدارى و
 لاۋەتى / دىندارى / مەن و شىعەر / ترسان و ويران / كوردايەتى /
 چۇن فىرە قومار بووم؟ / خەتمىكى قورعان بە بەرتىل / كۆمەلى
 «ژى-كاف» / ئاورپىك بۇ دواۋە / مەعمورىيەت لە «ژى-كاف» دا /
 قازى محەممەد / باسى عەلىاغا و پىاۋەكەي (بابەكرى سەلىم
 ئاغا) / حىزبى دىموكراتى كوردستان / بارزانى / شەرى كۆمەلە و

دهولت / رادیو / وتووێژ له گهڵ دهولت / گیران له سه قزدا / چۆن
 هه لاتم / چه ند کورته باسیک / به رهو کوردستانی به ردهستی
 عیراق / موفتی تووتنجی / میرزا رهحمانی بانهی / له مائی میرزا /
 لای شیخ له تیف / له «بی بی جهک» / له «سینهک» / چه ند
 ئاشنای ئه و سه ردهمه / یادیکی پیره میرد و فایه ق بیکهس / به رهو
 به غدا / به دووی کاریکدا / مه رقه دی غه وس و مام حوسینی
 که ره ناچی / گارسۆنی رستوورانی خه بیام / حه مبالی بهر ئوتیلان /
 نوکه ریی سه بیید برایمی نه قیب / نوکه ریی عه بوود شالچی وه کیل /
 سه ره مه له یی له کووت و... / هاومالیی مه حموود ئه حمه د له
 به غدا / کتیبفرۆشی / یارمه تی یه رمیای جووله که و
 ورده واله فرۆشی / زیره کیی جوو له که سب و کاردا / عه زیزی
 نانه وا و ئیمامی شووخوشکی / براییم نادری / چه ند شتی
 سه رنجراکیش له ماوه ی دووکانداریدا / مزگینیی ره فیق چالاک! /
 تووشی سیل بوون و چوون بو «به حنهس» / له ئاسایشگای
 «به حنهس» / به جیمان دیلی! / ته فریحمان / چه ند قسه ی خویش /
 ده رچوون له بیمارستان / جیگای مه ردان قوون ته ندووره! /
 دیسان وه یلان به شوین کاردا / دیسانه که نوکه ری و شاگردی /
 چیرۆکی وه ستا برایمی وینه گر / یه کگرتنه وه ی سی تفه نگدار
 (هه ژار، زه بیحی، قزاجی) / هه لاتن بو که رکووک / ده رکردنی
 گو قاری «رزگاری» ده گه ل ئیبراییم ئه حمه د / گه رانه وه بو به غدا /

دیسان بۆ که رکوک / کار و گوزهران له که رکوک / دیسان
 باسی شیخ قانع / فستیوالی لاوان له بوخاریست / چەند نمونە
 له خو و ئاکاری برا شیوو عیبەکان / شاری بوخاریست و ژانی
 ئەو دەمەی / دامەزرانی کۆنگرە / هاواریک بۆ کورد و کوردستان
 بە شیعەر و پەخشان / خواحافیزی لە پۆمانیا / شوپیریکی شوڤار /
 خەبەریکی خوشک و خیزانم / بە سووتان چوونی کتیبەکانم /
 دووکانداری لە گەل جەلال بیتووشی / کار لە مەیخانە
 «جندیان» / جاریکی تر لە که رکوک / لە که رکوک بیبەش و لە
 بەغدا بیکار / ستودیۆ سەباحو غەنی بلووری [بلووریان] /
 مزگینیم دەیه! مار و مندارت لۆ هاتینە / دیداری ژن و منداڵ پاش
 نۆ سال / مالی خات شەوکەت / پیاو فەعلە و ژن بەننایه / سیلەکەم
 لێی هەلدامەوه / چیرۆکیکی زەبیحی و قزنجی / گیرانی وهستا
 برایم / بەرەو سووریا / لەپەنای ماله حاجۆ / حاجۆئاغا و
 بنەماله / چەند کەسیک و چەند قسە ی خووش لە دیوێخانە
 هەسەناغای حاجۆ / جگەر خوین / چۆن فیرە کورمانجی بووم /
 وەرگیرانی مەم و زینی خانە بە موکریانی / سەیریکی جیژوانی
 مەم و زینان / دەگەل زەبیحی لە شام / شیخ عابید / لاقە ئەولیا
 «ئەییووبی ئەکراد» / جەمال هەیدەری و کتیبەکە / زیارەتی
 خالد بەکداز / چۆن ببوومە سووریایی؟ / کرینی چاپخانە بۆ
 حیزبی / چەند قسە ی خووش / فستیوالی لاوان لە مۆسکۆ / لە

شتوتگارت: شه‌ویکی خانی خانان/ باقیشی تۆزی بانان/ له برلینی شه‌رقی/ بۆن بگره هاتم!/ پیاوه‌تی سه‌فیری میسر/ له سه‌فاره‌تی سووریا. «چاکه گوم نابئ»/ دیداری سه‌فیری عیراق/ تا جواب له شام بیته‌وه/ له‌سه‌ر که‌شتیی «لیدیا»/ بۆنی دیمه‌شق و به‌غدا!/ تانه‌ی قه‌دری جان/ له قامیشلی/ یه‌کگرتنی میسر و سووریا: ده‌قورچه‌قینی هه‌والی خالد/ بینه چوارسه‌د و چل و چوار لیره!/ حوکمی ناسر ده‌گه‌ل کوردی سووریا/ به‌شی کوردی له رادیۆ قاهیره و رادیۆ کوردیی کرماشان/ هه‌والی فستیوال/ له عیراق کووده‌تا کراوه!/ به‌ره‌و به‌غدا/ که‌وتنی مه‌لا عه‌لی کولته‌په‌یی/ دیداری زه‌عیم قاسم/ دیسان سی تفه‌نگدار/ مامۆستا گۆران/ هاتنه‌وه‌ی بارزانی/ شه‌ریکی عه‌ره‌ب و کورد له عیراقدا/ «کوردستان» یان «قلیاسان»؟!/ هار بوونی شیوعییان و له خشته‌ بردنی قاسم/ نامه‌ی دوکتور موسه‌دیک بۆ قاسم/ چه‌ند نمونه له ئاکاری شیوعییان/ دوایین ئه‌زموونی گۆران/ دوایین ئه‌زموونی شیوعییه‌کانی زه‌مانی پادشایی/ تاکتیکی عیلمی و ئیجتیماعیی موئه‌سسسه‌ع!/ رادیۆی کوردیی به‌غدا/ له ریی قاهیره‌وه بۆ مۆسکۆ/ ره‌واقی کوردان له ئه‌زه‌هر و شیخ عومه‌ر وه‌جدی/ شیعر و گوتار له‌سه‌ر رادیۆ قاهیرا/ به‌ره‌و مۆسکۆ/ تۆزیک خه‌یالاتی رابردوو/ له ئاسایشگای گیترسن/ به‌کورتی حال و

بالى خەلك / چەند كوردى ئەوئ / لە مۆسكۆ / رووبل باران / نازم
حىكمەت / سى رۆژ لە لىنىنگراد / تەرزى ژيان / سەفەر بۆ
تاشكەند / سەمەرقەند / بوخارا / بانگه‌يشتنى پەسمى بۆ باكۆ /
مستەفا سەلماسى / لە فرگەى باكۆدا / حەمەدى مەولوودە چرچ /
لە كۆپى شاعىران و نووسەرانى ئازەربايجان / چەند شاعىر و
نووسەرىك كە لە باكۆ دىتمەن / مەعشوقە ئاگای لە مەحموودى
بىزەواد نەبوو! / رەحىم قازى / دەعوەت بۆ كۆ بوونەوھى
دەولەتى ئازەربايجان / نەقلى ئەسەد خۆشەوى لە پادەمەنىش و
ژنەكەى / نرخی وەخت لە مۆسكۆدا / سەير و سەياحەتى مۆسكۆ /
گەرەنەوھە پاش يازدە مانگ و نيو / چاپى مەم و زىن / كار لە
ئىدارەى مەبانى عام / بەھائىگەرى و عىلمى ئەرواح / پۆژنامەى
كوردستان / فەندەل-فىلانى قاسم / شەرھەلگرسا / بوختانى
دەولەت بۆ من و چەند كەسىكى تر / سىياسەت نابى دايك و بابى
ھەبى!! / چەند نوكتەيەك لە مامۆستا توفىق وردى / بەشىر
موشىر / كوودەتاي بەعسى / ھەلىك كە باش ھەلكەوتبوو / با
تۆزىك بەرەو دوا بگەرئەوھە / لە كانىماران و داخوازى مام
جەلال / ئەحمەد تەوفىق / كۆبوونەوھى كۆيە / تەشەققەلەى
مامۆستايانى پارتى / شىعەرى كاوھى مەزن / كۆبوونەوھى
كۆنگرەى حىزب / چەند وردەباسىك / قىرمەى خۆم بە بىرئۆيەك
نادەم!! / چەند قسەى خۆش / بىسىمى شۆرش / قورشىلانى رىگای

«سریشمه» / نه قلی کوژرانی سمایلاغای سمکو / وه خوکه وتتی به عسی و کارقاییمی پیشمه رگه / چهند پالەوانی نه ناسراوه لانکی نیازه / تفهنگی دهوی! / له ناو ئەشکه وتانی چپای برادۆست / مام عەلی عەجەم / چەند بیرەوهری ئەو چپاوچۆلە / بەرەو بارزان، که شەری تیدا توند بوو / چەند رۆژ له گوندی ریزان / به شهو میثسووله و به رۆژ ته یاره! / هه شتا هه زار سه رباز و جاش به رببوونه ئەو ناوه / هه ژار تو له من سازتری! / کئی بی له مه رگیش نه ترسی؟! / لهو رۆژانه دا که یف که یفی من بوو / به هومییدی خودا ئەمجاره ییش سه رده کهوین / فه رمانی کوردقپان له که رکووک و سلیمانی / وهک سه لاهه ددین له گه ل دوژمندا / له گه ل ئاغاواتی دهوک / وه فای مه لا مسته فا / باربوو بو شوپش / نه یژی کورد بوو فامی نهو ...! / ده مرم / به قوربانی کوردستان بم! / سه فه ریک بو لاله ش / شه کالا خو پاویژه! / له ناو زیدکیان / چۆناوچۆنی ئایینی یه زیدیان / گه رانه وه بو بارزان / خواجه هر ئەمجار بژیم! / شەری دۆلی زوراران و چه می چامه / شەری دۆلی زوراران و چه می چامه / قانونی تایبه تی بارزان بو ژن و ژنخواز / شیخ بابو په پووله یه کی به هه شت / حه مه دئه مینی پژدهری / چەند قسه ی خو شی تر / له سه ر ئەو حاله / ئەم حاته مبیهم که یف نایگری! / دیمه نی دلته زینی ژن و مندالی بارزانیان / شه خسیکی تووره و گیوژیکی گه یشتوو! / له ولاتی

خوشناوہتی / چند قسہی خوشی مام نور / ہہ باساغای
 مامہ نداغا / وتووئیژی رانیہ و بریاری ئاگر بہس / کۆبوونہ وہی
 «گر بلاغ» و «بہردہ سپیان» / کیشہ دەگەل مە لا مستەفا /
 قەرارمان وا نہ بوو «لہ سەر زویلہ چەرم» بی؟ / ماوہیەک لہ
 قەلادزە و چند قسہی خوشی ئەو سەردەمە / ماوہیەک لہ
 قەلادزە و چند قسہی خوشی ئەو سەردەمە / مەرەخە سییەک
 پاش چوار دە مانگ / محەممەدی مەولوود «مەم» / یاری تەنگانە
 و ھەوالانی کاتی خوشی / بۆ ناو شوپرش / ھەلاتنی مامۆستایانی
 حیزب بۆ ئێران! / پاش ماوہییک بە دلساردی گەرانیہ وہ بۆ بەغدا /
 بۆ مەبەست سەر بنەوینە جاری! / دەست پی کردنە وہی شوپرش
 و حالی من / لہ بەغدا وہ تا گەیشتمە وہ ناو شوپرش / ئەجەل لہ
 کویم دەبینیتە وہ؟ / شەری دەشتی ھەولیر و چیرۆکی برام
 ئەفەندی / پەيامی حاجی محەممەدی لۆلان بۆ بارزانی / سەگی
 کورپی سەگ لہ سەگ نہ جیبتەرە! / لہ چیای ھەلگورد / چاو
 پیکەوتنە وہی سەلکە رێواسان؛ پاش بیست و چەند سال / مەشقی
 پەپینە وہ لہ پردی سیرات و چەند نوکتە ی تر / بەرەو «زینوی»
 و بەو ناوچەدا / کار لہ رۆژنامە ی «خەبات» / رادیوی شوپرش /
 کاک عەبدولخالق / قەسری «شایۆ» لہ کیوی «گردیم»! / باسی
 ھەلاتووەکان بۆ تاران و ھەمەدان / رۆژنامە ی «خەبات» و
 مەجەللە ی «ئەخباری کوردستان» / کارەساتی ۱/۱/۱۹۶۶

خەنجەرەكەت شیعری ھەرە چاكتە! / «تووی وشكە و تۆشەى سولتانه» / شەرى ھەندرین و بارىكەرىسى دەولەت / ھاتنى سەرۆك جمھوور بۆ چاوپىكەوتنى مەلا مستەفا / خەتەرىكى گەرە / باسیك لە خۆم و مندالەكانم / چاپەمەنى شۆرش و ھاوکارانم / یادى چەند كەسىكى ئەو سەردەمە / داواى ئىران لە بارزانى و كەوتتە خەتەرى ئىمە ئىرانىيەكان / سولەيمان موعىنى (فایق) و ھەوالانى / مونتهقىمى قازى / مۆجزاتى پىوازی پىشاو و ماستى گەرم! / كارى من بە گەز و بستە! / كارى چاپەمەنى لە لیوژە / بەزمى خۆشمان لە «سورەبان» / سەفەرىك بەرەو «زىنوى» / چەند قسەى خۆش / تەرجەمەى شەرەفنامە / سەفەرى «ماوہت» بۆ بىننى بارزانى / دەربارەى شىخ و دەرویشى «شەدەلە» / ھە / پىكەننى تال / شەرى ۱۹۶۷ى عەرەب و ئىسرائىل / كارەساتىكى دلتەزىن / دیدارى مام ھىمن پاش بیست و سى سال / دىسان ھاتنەوہى بەعسىيان و دىسان گرمەى تەيارە و گرمەى شىستىر و زرمەى تۆپ و نالەى بۆمبا / جىاوازیكى گرینگ نىوان كوردى خویندەوار و نەخویندەوارى عىراق / گواستنەوہى چاپخانە بۆ «بىخۆلان» / چاپى دیوانەكەم و چوارىنەكانى خەيام / لە ھىمن بگىرمەوہ / یادىكى «عەبدولخالق» و «فرانسوا ھەرىرى» / چارەنووسى ئەحمەد تەوفىق و مەلا سەبىد رەشىد / برىارى خودمۆختارى / سەرۆكایەتتى یەكیەتتى

ئەدیبىيىنى كورد لە بەغدا/ ھەشت ژمارە مەجەللەى «نووسەرى كورد»/ مەيموون جوان بوو/ ئاۋلەشى لى ھات (باسىكى سالىح يووسفى)/ كۆرى زانىيىرى كورد/ چاپى شەرەفنامە/ كۆنگرەى رۆژھەلاتناسىيى دنيا لە فەرانسە/ دىتىنى سادقى برام پاش بىست و ھوت سال/ ھوت رۆژ كۆنگرە و چەند پىاۋى گەرە/ فەردىناند مىش/ گەشتىكى شارى پارس/ ھەراى شىعەرى «ھەلق مەلق»/ ھاۋىنان لە حاجى ئۆمەران/ دووجار كىشە لەسەر شافىعى/ برىارى دانانى فەرھەنگىكى كوردى بە كوردى/ دىنار باران/ ئىرەيى بردنى - بە ناو- زانايان/ داۋەت لە لايەن ئاكادىمىيى علومى شۆرەۋىيەۋە/ دىدارى زۆرىك لە دۆستان و زانايان/ ھىچم بۇ نەماۋە/ دوو جىنۋىش نەدەم چ بەكم؟!/ داۋاى غەفورۇف بۇ مانەۋەم لە مۆسكۆ/ چەند بىرەۋەرىيى ئەو ۋلاتە/ گەرەنەۋە بۇ بەغدا بە ئەستەمبوۋلدا/ ھاتنەۋەى ھەلاتۋان و لىبوردنى بارزانى/ بەعسى دىسان كەۋتنە گەندەل-فيلان/ لە ۱۹۷۴دا شەر قەومايەۋە/ باسىكى خۆم/ دىسان چوۋىنەۋە سەر سىفر/ چۆناۋچۆن ھاتمەۋە بۇ ئىران/ چوۋنى شا بۇ جەزاير و پەيامى نەسىرى بۇ ئىمە، شەرتى ۋەفا/ تالترین پۆژى ژيانم/ كورپى رەش/ لە عەزىمىيەى كەرەج/ بەناۋ پەناھەندە/ لە تاران بەدوۋى كاردا/ تەرجمەى «قانۋون» و چەند كىتەبىكى تر/ شەرحى دىۋانى جىزىرى و مېژۋوى ئەردەلان بۇ رادىۋ كوردى/

شا هه لات / هه ز ده كه ين بهرنامه ی مه زه به ی بنوسی! / چاپی دیوانی مه لای جزیری / ئیداره ی سرووش و چه ند لاوی کوردی ریش ته نک! / ماجد پوچانی و بنه ماله ی / کاک ئه حمه دی موفتیزاده / هادی مورادی / له چاپدانه وهی «هه ژار بو کوردستان» و «شهرفنامه» / سی خو شه ویستم له عیراق / سی دوستم له ئیران / پیداچوونه وهی یکی ژیاننامه که م / مه لا حوسینی ماریوونسی / وهفاتی بارزانی / سه ره لانی کوردی ئیران، / گفتوگو له نیوان ده ولت و حیزبه کانی / هی رشی ده ولت بو سه ر شاره کورده کان / پیلانی هه سه نی سه ری گرت! / حیکایه تی مه لای ماوه رانی و سو فیه کی شیخ ره شیدی لولان / مه رگی هیمن / هه والی قزلی و زه بیحی / دوو هه وال له سی تفه نگداره که / من و که ره ج / لیسته یه کی هه موو نووسراوه کانم / ئه نستیتوی کورد له پاریس / کو بوونه وهی لاگرانی ئه نستیتو له پاریس / کو تای.

باسی دووهم: ئەو کتێبەنە ی هەژار موکریانی تەرجمە ی کردوون:
هەژار، شازدە کتێبی لە زمانی فارسییە وە بۆ کوردی، لە
عەرەبییە وە بۆ کوردی و لە عەرەبییە وە بۆ فارسی تەرجمە
کردووە و چوار دەیان چاپ و بلاوکراوە تەو.

۱- مەم و زینی خانی

نوسەر: ئەحمەدی خانی

ئامادە کردن و پەراویزنووسینی: هەژار

چاپ: دووهم

چاپخانه: دەزگای چاپ و بلاوکردنەو هی ئاراس

شار: هەولێر

سال: ۲۰۰۸

ژمارە ی لاپەرە: ۵۲۰

ناوە پۆک: مەم و زینی خانی چییە؟ / پەسنی خودی / گازی و
لاقی / پەسنی پیغەمبەر / خواستنامە هەدر ژ پیغەمبەر / کول و
دەردی مە کوردا / چما بە کوردی نفیسییە؟ / مە ی ژ مە یگەر
خوەستن / میری بۆهتان و خویشکیت وی / رندی و ئەقین /
تاجدین و مەم / سەر سال / سەیر و گەشت لە دەشتی / جاکید
کەچکان ل لاوان / دوو کورپی نەنیاس / ژانا برینی ئەقینی / نیچیر
بوونا نیچیرقانا / حەیرینا دایین / رەمل و مەندەل / بژیشکا

دهره‌وین / ئەڤیندار کفشن / چاف نهپیری / خوازگینی / شاهی و
 گوڤه‌ند / قالا شه‌مال / بویک و زاقا / به‌کر عه‌وان / زین و مه‌م و
 خه‌م / زین ژ خه‌میڤا دبیزه / ب خوه‌ها خوه‌را / ل فندی ب گازنه /
 گلی ل منمنوکی / مه‌م و ژانا ئەڤینی / په‌یڤینا مه‌م دگه‌ل چه‌م /
 لاقایی مه‌م ل به‌ر بایی / گلی و گازن ژ دلێ کول / ده‌ما بوهارێ
 و گاڤا شکاری / باغ و به‌خچا میر / گول ب گولارا داخیه / ژوان /
 میر و مه‌زن سه‌ردا دچن / برای ته‌نگانه / ئەڤین نایه‌ ته‌ڤه‌شارن /
 میر و مه‌م ده‌یزن / مه‌م د که‌لهیدا / داغا ئەڤینی ل زینی / تاج‌دین
 دغه‌یده / مه‌یدانی مه‌ردان / شوفار بخوه‌ ده‌سه / شیره‌تا بی
 به‌ختی یی / زین ل هه‌مه‌به‌ری میر / وه‌صیه‌تا زینی / بویکا زیندانی /
 شین بو مه‌می / دلوقانییا زینی / زین ل سه‌ر گوڤری مه‌م / چقلی
 مه‌م و زینان / به‌کر و ره‌حما خودی / ئەڤین گه‌نجینه‌یه / ریکی
 خودی ناس کرنی / بناشتی خانی ب قه‌له‌می خوه‌را / مه‌م و زین
 به‌موکریانی - سوڤانی / سه‌ره‌تا / به‌رکولیک له‌ لایه‌ن وه‌رگێڤه‌وه /
 دیباچه / په‌سندی خودا و پارانه‌وه / چۆنیه‌تی و گه‌وره‌یی
 پیغه‌مه‌به‌ر / پیغه‌مه‌به‌ر ده‌کاته تکاکار / به‌دبه‌ختی کوردان ده‌لی و به
 مه‌ردایه‌تیاندا هه‌لده‌لی / هۆی ئەم نووسینه و داد له‌ده‌ست
 گه‌ردوونی چه‌په‌گه‌ر / پیشده‌ستییه‌ک بو چیرۆک / په‌سنی میری
 بو‌تان و جووته‌ خوشکه‌ جوانه‌که‌ی / دیسان رانانی جوانی ئەو
 دوو چاوبازانه / نازایه‌تی تاژدین و برایی و دو‌ستایه‌تی مه‌م و

تاژدین / جه ژنی نه ورۆز / سهیرانی جیژن و دهزگیرانگرتن /
 خوگۆرپینی تاژدین و مه م له بهرگی کیژاندا / گرفتار بوونی مه م و
 زین و ستی و تاژدین به داوی ئه وینه وه / تاژدین و مه م به
 دهردی خویمان دهزانن / زین و ئهستی به چ دهردی چووبوون؟ /
 تایه ن دهچته کن نوشته نووس / درکاندن رازی دل له کن تایه ن /
 گه رانه وهی تایه ن بو لای چاومهستان / خوازینی ئهستی بو
 تاژدین / پازاندنه وهی کچان و گواستنه وهی ستی / زاوا و بووک
 له په رده دا / پیکگه یشتنی زاوا و بووک / تیچاندنی به کره
 مه رگه وه ری شوڤار و دووزمان بو مه م / گریان و شیوه نی زینی
 له تاو و توپی ئه وینی / زین ده گه ل په ژاره دا داخوئی / سکالای
 دوور له دوور له گه ل خوشکیا / زین بوخچه ی دلی لای مؤمی
 داگیرساو ده کاته وه / زین پووی گفتوگۆی ده کاته په روانه /
 سووتانی مه م له دهردی دووری زینی / په یقینی مه م ده گه ل
 چه می دیجله دا / پووی گوتاری ده کاته شنه با / سه رکۆنه ی دلی
 خو ی ده کات / دهرچوونی میری بۆتان بو راو و نه چیر / په سنی
 باغی میری بۆتان / ژوانی زین و مه م له باخی میردا / مه میش
 به ره و باغ دهر و / میر و راو کهر به سه ریاندا دین / برای باش بو
 پوژی ته نگانه به کاره / رازی دل داری زین و مه م به گوپی میر
 ده گات / میر و مه م شه ترنج ده له یزن / مه م له گرتوو خانه دا بۆته
 چله کیش / زین گله یی له گه ردوون و چاره ره شی خوی ده کات /

تاژدین و برایانی له بیرى چاره‌دان / راسپاردهیه‌ک راده‌سپێرنه
لاى میر / میر له‌به‌ریان داده‌نوینى / به‌کرى شوڤار داوى مهرگ بۆ
مهم ده‌نیته‌وه / میر به‌م بیره‌وه ده‌چیتته لای زین / زین داوا
راسپێرى خۆى بۆ کاکى ده‌لى / زین سه‌رى کوشته‌ى خۆى ده‌دا /
شین بۆ مه‌مى هه‌ژار و کوژرانی به‌کرى به‌دکار / زین دلى به
به‌کر ده‌سووتى و بۆى ده‌پارێته‌وه / زینیش له‌سووى مه‌م دلى
ده‌توقى / چقلی مه‌م و زینان / پیاوچاکى خه‌ون به‌به‌کره‌وه
ده‌بینى / چى نووسیوه و بۆ چى نووسى / ورده‌کاریه‌کی
ده‌رویشانه / سکا‌لایه‌ک له‌گه‌ل بنووسه‌که‌یدا.

۲- چوارینه‌کانى خه‌ییام

نووسه‌ر: عومه‌ر خه‌ییام

وه‌رگێرانی له‌ فارسییه‌وه: هه‌ژار

چاپ: ؟؟؟؟

چاپخانه: په‌خشانگای ئازادی

شار: ؟؟؟؟

سال: ۲۰۰۸ / ۱۳۸۷

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۲۰۰

ناوه‌پرۆک: خه‌ییام و چوارینه‌کانى له‌ زمان و وێژه‌ی کوردیدا /
سه‌رگوروشته‌ى ئەم خه‌ییامه / خه‌ییام و بیروب‌اوهرى /
چوارینه‌کانى خه‌ییام به‌ کوردی / چوارینه‌کانى بابا هه‌ژاری

موکوریان! ریز و ژماره‌ی چوارینه‌کان به تهرتیبی پیت و
وشه‌ی سه‌ره‌تایان/ پی‌رسی‌تی چوارینه‌کانی بابا هه‌ژاری
موکوریان!.

۳- یه‌ک له په‌نای خال و سیفری بی برانه‌وه

نووسەر: عه‌لی شه‌ریعه‌تی

وه‌رگی‌رانی له فارسییه‌وه: هه‌ژار موکریانی

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: بنیاد سازندگی

شار: ؟؟؟؟

سال: ۱۹۶۹

ژماره‌ی لاپه‌ره: ؟؟؟؟

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

۴- ئاری برا! وا رابرا!

نووسەر: عه‌لی شه‌ریعه‌تی

وه‌رگی‌رانی له فارسییه‌وه: هه‌ژار موکریانی

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: بنیاد سازندگی

شار: ؟؟؟؟

سال: ۱۹۶۹

ژماره‌ی لاپه‌ره: ؟؟؟؟

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

۵- عیرفان، بهرامبهری، نازادی

نووسهر: عهلی شه‌ریعه‌تی

وه‌رگئیرانی له فارسییه‌وه: هه‌ژار موکریانی

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: سرووش

شار: ؟؟؟؟

سال: ۱۹۶۹

ژماره‌ی لاپه‌ره: ؟؟؟؟

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

۶- دایه! باوه! کئی خراوه؟

نووسهر: عهلی شه‌ریعه‌تی

وه‌رگئیرانی له فارسییه‌وه: هه‌ژار موکریانی

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: سرووش

شار: ؟؟؟؟

سال: ۱۹۷۰

ژماره‌ی لاپه‌ره: ؟؟؟؟

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

دواتر ئەم چوار نامیلکه‌یه به ناونیشانی (چوار نامیلکه‌ی دوکتۆر

عه‌لی شه‌ریعه‌تی) له کتیبیکدا چاپ و بلاوکرایه‌وه.

۷- شه‌ره‌فنامه

نووسەر: میر شه‌ره‌فخانی بدلیسی

وهرگیڕانی له فارسییه‌وه: مامۆستا هه‌ژار

چاپ: سێیه‌م

چاپخانه: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس

شار: هه‌ولێر

سال: ۲۰۰۶

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۶۷۵

ناوه‌پۆک: ده‌ستپێک / پێشه‌کی وهرگیڕ: من و شه‌ره‌فنامه / گێژی
گێژاو / به‌ره‌و نه‌ماو / راستی پووداو / کول و زووخواو / چپه‌ی
دنه‌دان / له هچ‌ی نه‌بوو / دوژمنان و په‌سه‌نمان / هه‌ر خۆم به
خۆم کرد / ئەمه‌گناسی / شه‌ره‌فنامه ئازانامه‌یه / ئەو ئازایه چۆن
تیچوووه؟ / چاره‌نووس / به‌گه‌فی سارد بووینه‌وه / ماکی ناسۆر /
شه‌ره‌فنامه هونه‌رنامه‌یه / چۆن وهرگیڕاو / توژه‌بژاریک / پیزانین /
ئه‌وانه‌ی که زۆریان خۆ به‌میژووی کورده‌وه ماندوو کردوو و
بۆ شه‌ره‌فنامه کوردییه‌که به‌هره‌یان پێ گه‌یاندووم / حوسین
حوزنی موکریانی / ئەمین زه‌کی به‌گ / محمه‌د عه‌لی عه‌ونی / مه‌لا
جه‌میل پۆژبه‌یانی / بیروب‌روای ئەو زانایانه‌ی شه‌ره‌فنامه
کوردییه‌که‌یان به‌ر له چاپ دیوه و هه‌لیان سه‌نگاندوو و نرخیان
برپوه / مه‌سه‌عوود محمه‌د / عه‌لاه‌ه‌دین سه‌جادی / هیمن / که‌مال

مه زهەر / پيشه کی عهونی به سهر شهرفنامه فارسیه که ی چاپی
 میسر هوه / ئەمه گداری / پيشه کی زیرنۆف / لیدوانیک به دانسته
 (محهمد عهلی عهونی) / کورد و کوردستان (یه حیا خه شاب) /
 شهرفنامه له کوردناسی سوڤیتدا (که مال مه زهەر) / شهرفنامه /
 سه رهتا / من و ئەم کتیبه / پيشده سستییه ک / لیکنۆلینه وه یه ک
 ده باره ی ره گزی کورد و چۆنیه تی ژیانان / رووپه ری یه که م:
 فه مانر هویانی دینه وهر و شاره زوور (ه به ند) / به ندی یه که م:
 فه مانر هویانی دیار به کر و جزیر / به ندی دووه م: فه مانر هویانی
 دینه وهر و شاره زوور (حه سنه و ییه) / به ندی سییه م:
 فه مانر هویانی فه زله و ییه (لوری گه وره) / به ندی چواره م:
 فه مانر هویانی لوری بچووک / به ندی پینجه م: پادشایانی میسر و
 شام (ئه ییوبی) / رووپه ری دووه م: (ه به ند) / به ندی یه که م:
 فه مانر هویانی ئه رده لان / به ندی دووه م: فه مانر هویانی هه کاری
 (شه نبۆ) / به ندی سییه م: فه مانر هویانی ئامیدی (بادینانی) / به ندی
 چواره م: فه مانر هویانی جزیره (۳ لک) / لکی یه که م:
 فه مانر هویانی عه زیزان / لکی دووه م: فه مانر هویانی گۆرکیل /
 لکی سییه م: فه مانر هویانی فنیکی / به ندی پینجه م: فه مانر هویانی
 حه سه نکیف (ملکان) / رووپه ری سییه م: (۳ به ش / ۲۵ به ند) /
 به شی یه که م: (۹ به ند) / به ندی یه که م: فه مانر هویانی
 چه مشکه زهک (۳ ده سته) / ده سته ی یه که م: فه مانر هویانی

مچەنكورد / فەرمانپروایانی پەرتەك / دەستەى سێهەم:
 فەرمانپروایانی سوڤمان / بەندى دووھەم: فەرمانپروایانی مەرداسى
 (۳ دەستە) // دەستەى یەكەم: فەرمانپروایانی ئەگىل (بەدوقانى) //
 دەستەى دووھەم: فەرمانپروایانی پالەو / دەستەى سێهەم:
 فەرمانپروایانی چەرموك / بەندى سێهەم: فەرمانپروایانی ساسۆن
 (حەزۆ) // بەندى چوارەم: فەرمانپروایانی خێزان (۳ دەستە) //
 دەستەى یەكەم: فەرمانپروایانی خێزان و ھۆى ئەو ناوھیان /
 دەستەى دووھەم: فەرمانپروایانی مەكس / دەستەى سێهەم:
 فەرمانپروایانی ئەسپايرد / بەندى پێچەم: فەرمانپروایانی كلیس /
 بەندى شەشەم: فەرمانپروایانی شىروان (۳ لك) // لكى یەكەم:
 فەرمانپروایانی كفرا / لكى دووھەم: فەرمانپروایانی كرنى / لكى
 سێهەم: فەرمانپروایانی ئیروۆن / بەندى حەوتەم: فەرمانپروایانی
 زەرڤقى (۴ دەستە) // دەستەى یەكەم: فەرمانپروایانی دەرزىنى /
 دەستەى دووھەم: فەرمانپروایانی گەردكان / دەستەى سێهەم:
 فەرمانپروایانی عىتاق / دەستەى چوارەم: فەرمانپروایانی تەرجىل /
 بەندى ھەشتەم: فەرمانپروایانی سویدی / بەندى نۆھەم:
 فەرمانپروایانی سلیمانى (۲ لك) // لكى یەكەم: فەرمانپروایانی قوالب
 و باتمان / لكى دووھەم: فەرمانپروایانی ميافارقین / بەشى دووھەم
 لە ڤووپەرى سێهەم: (۱۲ بەند) // بەندى یەكەم: فەرمانپروایانی
 سوۆران / بەندى دووھەم: فەرمانپروایانی بابان / بەندى سێهەم:

فەرمانپروایانی موکری / بەندی چوارەم: فەرمانپروایانی برادۆست
 (۲ دەستە) // دەستە یەكەم: فەرمانپروایانی سووما / دەستە
 دووھەم: فەرمانپروایانی تەرگەوەر و قەلای داود / بەندی پینجەم:
 فەرمانپروایانی مەحمودوی / بەندی شەشەم: فەرمانپروایانی
 دونبولی / بەندی حەوتەم و هەشتەم و نۆیەم: زەرزا / ئەستۆنی /
 داسنی؟ (داکەوتوو) // بەندی دەیەم فەرمانپروایانی کەلھور (۳
 لک) // لکی یەكەم: فەرمانپروایانی پلنگان / لکی دووھەم:
 فەرمانپروایانی دەرەتەنگ / لکی سیھەم: فەرمانپروایانی ماھیدەشت /
 بەندی پازدەھەم: فەرمانپروایانی بانە / بەندی دوازدەھەم:
 فەرمانپروایانی گەلباخی (گەلواخی) / بەشی سیھەم لە رووپەری
 سیھەم: فەرمانپروایانی کوردی ئیران (۴ دەستە) // دەستە یەكەم:
 فەرمانپروایانی سیامەنسووری / دەستە دووھەم: فەرمانپروایانی
 چکنی / دەستە سیھەم: فەرمانپروایانی زەنگنە / دەستە چوارەم:
 فەرمانپروایانی پازۆکی / رووپەری چوارەم (۴ بر) // فەرمانپروایانی
 بدلیس / سەرەتا: بنیات و ناوی شار و قەلای بدلیس / بری یەكەم:
 ھۆزی پۆژەکی / بری دووھەم: بنەچەکە فەرمانپروایانی بدلیس /
 بری سیھەم: فەرمانپروایانی بدلیس / بری چوارەم: مالا میرانی
 بدلیس چۆنیان بدلیس لە دەست داوہ؟ / کوتایی / ژیننامە
 نووسەر (میر شەرەفخان) // نامە ی زیا شەرەفخان).

۸- ھۆزی لەبیرکراوی گاوان و گاوانییە بەناوبانگەکان

نووسەر: د. مستەفا جەواد

وەرگێڕانی لە عەرەبییەو: مامۆستا ھەژار

چاپ: دووھم

چاپخانە: دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ ئاراس

شار: ھەولێر

سال: ۲۰۰۸

ژمارەى لاپەرە: ۹۶

ناوھەرۆک: ؟؟؟؟

۹- دیوانی عارفی ربانی شیخ احمدی جزیری مشهور بە مەلای

جزیری

نووسەر: شیخ احمدی جزیری

ھەژار شەرحی لێ کردووە

چاپ: یەكەم

چاپخانە: سروش

شار: تاران

سال: ۱۳۶۱ / ۱۹۸۲

ژمارەى لاپەرە: ۶۲۷

ناوه پړوك: ههړئ مه گيږ / ئي كسيري ئه وين / مشاطه ي حوسن /
 موغ به چه بين مه ي فروش / غم و شادي / دلي يه خسير / ئاگري
 جيايي / دوعا / ديدار / پيالهي ليو اوليو / رهنج و گهنج / مني
 قه ره به خت / راست و چه پ / گولباران / ئي كسيري ئه وين / يار
 ئاگاداره / هونه ر مه رجه / به شي ئيمه / گران ناز / رهنجي بيوهر /
 يار ببينه / بازاړي جيهان / سهولي ناز / سه روهر ي جوانان / مه ي
 چاره يه / رازداري / حوسنا موقه دده س / كليلي دل / ناله ي دل /
 شه پالا شهنگ / چداو ته / ده ريا يه كه / جيژنه پيروزه / داد و مه دد /
 سه فينه ي مه ي / حه جي گه وره / هه ميشه به هار / مه ستي ئه به دي /
 دل ده ريا يه / عيشقي مه جازي / كوژراوي چاو / شه و و پوژ /
 ئاوينه ي دل / زوننار به س / گولاگه ش / شه هيدي ئه وين / رقصي
 مه ستانه / وه صلي گيان / عه نبه ر بار / شه پولي خوين / ئاگري
 ره وان / موبته لاي زولف / فينجانا صه ده ف / تانه له گول / له علين
 شه فه ق / يه ك و يه ك / پاره ي جه رگ / چاوي به له ك / دل په رهنگه /
 ده رماني ده ردان / باده ي ئه به دي / مونصوره دل / زه كات به عه بد /
 فينجان و جام / جه زبه يا عيشقي / نه تروك و بازن / ده يني بو سه /
 چيروكي جوانيت / كه مان كشانندن / ده ردي دووري / دوور
 ناكه وين / پيتا ئاته شي / ئاته ش په ره سين / هه ستي هه رشانندن / ناز
 و خه شمان / ديمي بخال / خه مرا حه لال / به ختي ده رویشان / ماهي
 ئه و / جه رده ي دلان / عيشق و جه زبه / سينه كه باببه / ده ردي بي

دەرمان/ تونگی شه کر/ داڤا دل/ زولفان شه که/ به هیشتا ئیره می/
سه مهن سایان/ خه یالی خال/ خه دهنگا ئاوران/ سولطانی بۆتان/
چین و ماچین/ په سنی میری بۆتان/ دیسان په سنی میر
شهره فخان/ به یانی باش/ بتی جوانان/ تیری نیگا/ چرای
کوردستان/ یه لمومی عیشقی/ چارین/ شیعر دز/ وتووژی مه لا
و میر عیماد/ وه لام و وه رامی فهقی و جزیری/ غه زالی شه پال/
جوتیک پروگه/ دین بهر/ جنه الماوی/ هر تۆم به سه/ چاوی
دهره ش/ گولی بی درک/ ئاخ جودایی/ فریشتهی به شه ری/
سویند به بالا.

۱۰- پینچ نهنگوست ده بنه یه ک مست

نووسەر: وهنگور بۆریسکی

وهرگیڕانی له فارسییه وه: هه ژار موکریانی

چاپ: یه که م

چاپخانه: مه کوی راهیتانی هۆش و بیرى مندال و پۆلان

شار: ؟؟؟

سال: ۱۹۸۰

ژماره ی لاپه ره: ۱۴

ناوه پۆک: ؟؟؟

II- آثار البلاد و اخبار العباد

نوسەر: زهكهریا محهمه د مهحمود قهزوينی
وهرگيرانی له زمانی عهرهبييهوه بو فارسى: عبدالرحمن
شرفكندی (ههژار)

چاپ: يهكهم

چاپخانه: موسسه علمى انديشه جوان

شار: تاران

سال: ۱۳۶۶ / ۱۹۸۷

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۲۷۲

ناوه‌پۆك: ؟؟؟؟

II- قانون در طب (به‌رگی يهكهم)

نوسەر: شيخ الرئيس ابوعلی سینا
وهرگيرانی له عهرهبييهوه بو فارسى: عبدالرحمن شرفكندی
(ههژار)

چاپ: دهيه‌م

چاپخانه: سروش

شار: تاران

سال: ۱۳۸۹ / ۲۰۱۰

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۵۴۶

ناوه‌پۆك: ؟؟؟؟

- قانون در طب (به‌رگی دووهم)
نوسەر: شیخ الرئیس ابوعلی سینا
وهرگیړانی له عه‌ره‌بییه‌وه بوّ فارسی: عبدالرحمن شرفکندی
(هه‌ژار)

چاپ: نۆیه‌م
چاپخانه: سروش
شار: تاران

سال: ۲۰۱۰ / ۱۳۸۹
ژماره‌ی لاپه‌ره: ۳۸۳
ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

- قانون در طب (به‌رگی سییه‌م)
نوسەر: شیخ الرئیس ابوعلی سینا
وهرگیړانی له عه‌ره‌بییه‌وه بوّ فارسی: عبدالرحمن شرفکندی
(هه‌ژار)

چاپ: هه‌شته‌م
چاپخانه: سروش
شار: تاران

سال: ۲۰۱۰ / ۱۳۸۹
ژماره‌ی لاپه‌ره: ۶۱۲
ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

- قانون در طب (به‌رگی چوارهم)
نوسەر: شیخ الرئیس ابوعلی سینا
وهرگیړانی له عه‌ره‌بیبیه‌وه بوّ فارسی: عبدالرحمن شرفکندی
(هه‌ژار)

چاپ: هه‌فته‌م
چاپخانه: سروش
شار: تاران

سال: ۱۳۸۹ / ۲۰۱۰
ژماره‌ی لاپه‌ره: ۴۵۶
ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

- قانون در طب (به‌رگی پینجه‌م)
نوسەر: شیخ الرئیس ابوعلی سینا
وهرگیړانی له عه‌ره‌بیبیه‌وه بوّ فارسی: عبدالرحمن شرفکندی
(هه‌ژار)

چاپ: شه‌شه‌م
چاپخانه: سروش
شار: تاران

سال: ۱۳۸۹ / ۲۰۱۰
ژماره‌ی لاپه‌ره: ۴۷۶
ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

- قانون در طب (به‌رگی شه‌شه‌م)
نووسەر: شیخ الرئیس ابوعلی سینا
وهرگیپرانى له عه‌ره‌بییه‌وه بو فارسی: عبدالرحمن شرفکندی
(هه‌ژار)

چاپ: شه‌شه‌م
چاپخانه: سروش
شار: تاران

سال: ۱۳۸۹ / ۲۰۱۰

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۶۲۲

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

- قانون در طب (به‌رگی حه‌وته‌م)
نووسەر: شیخ الرئیس ابوعلی سینا
وهرگیپرانى له عه‌ره‌بییه‌وه بو فارسی: عبدالرحمن شرفکندی
(هه‌ژار)

چاپ: شه‌شه‌م
چاپخانه: سروش
شار: تاران

سال: ۱۳۸۹ / ۲۰۱۰

ژماره‌ی لاپه‌ره: به‌شى يه‌که‌م: ۵۷۶

ژماره‌ی لاپه‌ره: به‌شى دووهم: ۲۹۷

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

۱۳- میژووی ئهردهلان

نووسەر: مهستوورهی کوردستانی

ههژاری موکریانی له گهڵ سههراوه گهلیکی تردا له بهریه کی
گرتوون و کردوونی به کوردی

چاپ: یه کهم

چاپخانه: دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس

شار: ههولیر

سال: ۲۰۰۲

ژماره ی لاپه ره: ۲۵۶

ناوه پوک: کورد و میژوو / ژن ژانه یا ژیانه؟ / مهستووره خانم
کی بوو؟ / بنچینه ی بابه ئهردهلان / لوپ / بابه ئهردهلان / کلۆل،
کورپ باوه ئهردهلان / خدری کلۆل / ئهلیاس کورپی خدر / دیسانه وه
خدری ئهلیاس / دیسانه وه خدری ئهلیاس / ههسه ن کورپی خدری
دووهم / بابلۆل کورپی ههسه ن / مونزیر کورپی بابلۆل / مهئموم
بهگ / بیگه بهگ / مهئموم بهگی دووهم / سورخاب بهگی مامی
مهئموم بهگ / تهیموور خان کورپی سولتان عهلی / ههلو خان /
خان ئهحمه د خان / سولهیمان خانی ئهردهلان / کهلبالی خان / خان
ئهحمه د خانی دووهم / خوسره و خانی ئهردهلان / تهیموور خان
ئاجورلوو / خان ئهحمه د خانی دووهم، دووباره / محمه د خانی
ئهردهلان / محمه د خانی گورجی / ههسه ن عهلی خان / حوسین

عەلی خان بۆرای حەسەن عەلی خان / بابزانین میژنووونوسانی تر
 دەلین چی؟ / عەباس قولی خان / عەلی قولی خان / خانە پاشای
 بابان / عەلی خانی بابان / سوبحان ویردی خان / مستەفا خانی
 ئەردەلان / سوبحان ویردی خان، دووبارە / خان ئەحمەد خانی
 سییەم / دیسان، سوبحان ویردی خان / دیسان، سوبحان ویردی
 خان / حەسەن عەلی خان، کورپی عەباس قولی خان / سوبحان
 ویردی خان، بۆ جاری هەشتەم / حەسەن عەلی خان / کەریم خان
 کورپی عەباس قولی خان / فەرمانرەوایی سەلیم پاشای بەبە /
 خوسرەو خانی دووهم / دیسان تەشققەلەئی ئازادخا / حکومەتی
 سولەیمان پاشا / خوسرەو خانی دووهم بۆ جاری دووهم / خان
 ئەحمەد خان / حوکماتی خوسرەو خانی ئەردەلان - دووبارە /
 لوتقالی خان کورپی سوبحان ویردی خان / حەسەن عەلی خان /
 ئامانوللا خان / خوسرەو خانی سییەم / خوسرەو خانی ناکام /
 رەزا قولی خان / رەزا قولی خانی ئەردەلان / ئامانوللا خانی
 دووهم / حوکمی غولام شا خانی ئەردەلان / رەزا قولی خان بۆ
 جاری دووهم / خوسرەو خانی ئەرمەن / حوکمی خوسرەو خانی
 گورجی / کلکەیی میژوووەکەیی مەستوورە خانم / ئامانوللا خان -
 دووبارە / رەزا قولی خانی ئەردەلان - چوارەمین جار / غولام شا
 خان - دووبارە / بەراویزی ناسر خانی ئازاد پوور.

۱۴- قورئانی پیرۆز

وهرگيژدراوه مامۆستا ههژار

۱۵- تاريخ سلیمانيه

نووسەر: محهمهد ئەمین زهکی بهگ

وهرگيژرانی له عهرهبيیهوه بو فارسی: ههژار موکریانی
چاپ نهکراوه.

۱۶- روابط فرهنگي ايران و مصر

وهرگيژرانی له عهرهبيیهوه بو فارسی: ههژار موکریانی
چاپ نهکراوه.

باسى سۈيھەم: بابەتە رۇژنامەوانىيەكانى ھەژار موكرىانى:

يەكەم: رۇژنامەكان:

ئەلف: بابەتە كوردىيەكان:

۱- ھەژار و مانگى بەفرانبار (شىعر)

نووسەر: ھەژار

رۇژنامەى كوردستان، بلاوكەرەوھى بىرى حىزبى ديموكراتى

كوردستان

سالى يەكەم

ژمارە: ۲، ل ۳

سال: ۱۳۲۴

۲- خويندن (شىعر)

نووسەر: ھەژار

رۇژنامەى كوردستان، بلاوكەرەوھى بىرى حىزبى ديموكراتى

كوردستان

سالى يەكەم

ژمارە: ۵، ل ۲

سال: ۱۳۲۴

۳- دواى تەنگانان فەرەئانە (شىعر)

نووسەر: ھەژار

پۆژنامەى كوردستان، بلاوكه ره وهى بىرى حىزبى ديموكراتى
كوردستان
سالى يه كه م
ژماره: ۸، ل ۲
سال: ۱۳۲۴

۴- سه د به هار نو كه رى ئه و زستانه (شيعر)

نووسه ر: هه ژار

پۆژنامەى كوردستان، بلاوكه ره وهى بىرى حىزبى ديموكراتى
كوردستان
سالى يه كه م
ژماره: ۱۱، ل ۴
سال: ۱۳۲۴

۵- سرودى ميللى كوردستان (شيعر)

نووسه ر: هه ژار

پۆژنامەى كوردستان، بلاوكه ره وهى بىرى حىزبى ديموكراتى
كوردستان
سالى يه كه م
ژماره: ۱۴، ل ۲
سال: ۱۳۲۴

۶- جیژنی ۲۸ ساله‌ی هۆردووی سوور (گوتار)

نووسەر: هه‌ژار

رۆژنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى

کوردستان

سالى یه‌که‌م

ژماره: ۲۰، ل ۱، ۴

سال: ۱۳۲۴

۷- قه‌له‌م (شیعر)

نووسەر: هه‌ژار

رۆژنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى

کوردستان

سالى یه‌که‌م،

ژماره: ۲۱، ل ۱

سال: ۱۳۲۴

۸- گولی پشکووتوو (شیعر)

نووسەر: هه‌ژار

رۆژنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى

کوردستان

سالى یه‌که‌م

ژماره: ۲۲، ل ۱

سال: ۱۳۲۴

۹- له کويي ببه ستمه وه (گوتار)

نوسهر: هه ژار

پوژنامهي كوردستان، بلاوكه ره وه ي بيري حيزبي ديموكراتي
كوردستان

سالي يه كه م

ژماره: ۲۳، ل ۱

سال: ۱۳۲۴

۱۰- ده م تهر كه به مه ي ساقى به ديتنت (شيعر)

نوسهر: هه ژار

پوژنامهي كوردستان، بلاوكه ره وه ي بيري حيزبي ديموكراتي
كوردستان

سالي يه كه م

ژماره: ۲۴، ل ۶

سال: ۱۳۲۴

۱۱- تفي سهر به ره وژوور (گوتار)

نوسهر: هه ژار

پوژنامهي كوردستان، بلاوكه ره وه ي بيري حيزبي ديموكراتي
كوردستان

سالی یه که م

ژماره: ۲۶، ل ۱

سال: ۱۳۲۴

۱۲- بۆ هاتنه وهی زه بیجی و دلشاد و قادری (شیعر)

نووسەر: هه ژار

پۆژنامهی کوردستان، بلاوکه ره وهی بیرى حیزبى ديموکراتى

کوردستان

سالی یه که م

ژماره: ۲۶، ل ۲، ۳

سال: ۱۳۲۴

۱۳- ته پلى سه ره به خویى (شیعر)

نووسەر: هه ژار

پۆژنامهی کوردستان، بلاوکه ره وهی بیرى حیزبى ديموکراتى

کوردستان

سالی یه که م

ژماره: ۳۰، ل ۲

سال: ۱۳۲۵

۱۴- مانگی بانه مه پ (شیعر)

نووسەر: هه ژار

پوڙنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى
کوردستان
سالى يه‌که‌م
ژماره: ۴۷، ل ۴
سال: ۱۳۲۵

۱۵- جۆزه‌ردان (شيعر)

نووسەر: هه‌ژار

پوڙنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى
کوردستان
سالى يه‌که‌م
ژماره: ۵۱، ل ۲
سال: ۱۳۲۵

۱۶- ئیستیقلالى کوردستان (گوتار)

نووسەر: هه‌ژار

پوڙنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى
کوردستان
سالى يه‌که‌م
ژماره: ۵۱، ل ۱، ۳
سال: ۱۳۲۵

۱۷- میتینگی گهوره‌ی ده هزار نه‌فهری له شاری مه‌هاباد
(گوتار)

نووسەر: هه‌ژار

پۆژنامه‌ی کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیرى حیزبى دیموکراتى

کوردستان

سالى يه‌که‌م

ژماره: ۹۲، ل ۱، ۲

سال: ۱۳۲۵

۱۸- موناجاتى هه‌ژار (کارخانه‌ی قه‌ندى، يا سلسله‌ی شاهى
نه‌قشبه‌ندى) (شيعر)

نووسەر: هه‌ژار

به‌شى يه‌که‌م

بلاوکراوه‌ی پۆژنامه‌ی کوردستان، سياسى- زانىارى-

کۆمه‌لايه‌تى- ويژه‌بى

سالى دووهم

ژماره: ۱۰۲، ل ۴، ۹

سال: ۱۳۴۰

۱۹- موناجاتى هه‌ژار (کارخانه‌ی قه‌ندى، يا سلسله‌ی شاهى
نه‌قشبه‌ندى) (شيعر)

نووسەر: هه‌ژار

به‌شى دووهم

بلاوکراوهی پوژنامه‌ی کوردستان، سیاسی - زانیاری -
کومه‌لایه‌تی - ویتیه‌یی
سالی دووهم
ژماره: ۱۰۳، ل ۳
سال: ۱۳۴۰

۲۰- به راستی دنیا‌یه‌کی سه‌یره! ئەمه‌یه ده‌لین که‌س ئاگای له
که‌س نییه (گوتار)
نووسەر: هه‌ژار

پوژنامه‌ی کوردستان، پوژنامه‌یه‌کی سیاسی پوژنامه‌یه
سالی یه‌که‌م
ژماره: ۱، ل ۳
سال: ۱۹۶۱

۲۱- ده‌مه‌ته‌قینی بايز و پيرۆت
نووسەر: بی نووسەر

پوژنامه‌ی کوردستان، پوژنامه‌یه‌کی سیاسی پوژنامه‌یه
سالی یه‌که‌م
ژماره: ۱، ل ۳
سال: ۱۹۶۱

۲۲- دلۆپی فرمیسک (شیعر)
نووسەر: هه‌ژار

رۆژنامەى كوردستان، رۆژنامەىيەكى سىياسى رۆژانەىيە
سالى يەكەم
ژمارە: ۱، ل ۳
سال: ۱۹۶۱

۲۳- دەمەتەقىنى بايز و پيرۆت
نووسەرك بى نووسەر

رۆژنامەى كوردستان، رۆژنامەىيەكى سىياسى رۆژانەىيە
سالى يەكەم
ژمارە: ۲، ل ۳
سال: ۱۹۶۱

۲۴- شوپشى خۆكرد (شىيعر)
نووسەر: هەژار

رۆژنامەى كوردستان، رۆژنامەىيەكى سىياسى رۆژانەىيە
سالى يەكەم
ژمارە: ۲، ل ۳
سال: ۱۹۶۱

۲۵- بە راستى دنياىەكى سەيرە (گوتار)
نووسەر: شرۆل

رۆژنامەى كوردستان، رۆژنامەىيەكى سىياسى رۆژانەىيە
سالى يەكەم

ژماره: ۳، ل ۲

سال: ۱۹۶۱

۲۶- بیکهس (شيعر)

نوسەر: ههژار

رۆژنامهى كوردستان، رۆژنامهيهكى سياسى رۆژانهيه

سالى يهكهم

ژماره: ۳، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۲۷- دهمهتهقىنى بايز و پيرۆت

نوسەر: بى نوسەر

رۆژنامهى كوردستان، رۆژنامهيهكى سياسى رۆژانهيه

سالى يهكهم

ژماره: ۳، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۲۸- به راستى دنيايهكى سهيره! نه ورۆزمان كرد (گوتار)

نوسەر: شپۆل

رۆژنامهى كوردستان، رۆژنامهيهكى سياسى رۆژانهيه

سالى يهكهم

ژماره: ۴، ل ۲

سال: ۱۹۶۱

۲۹- دەمەتەقینی بايز و پيرۆت

نووسەر: بئى نووسەر

پوژنامەى كوردستان پوژنامەيەكى سياسى پوژنانەيە

سالى يەكەم

ژمارە: ۴، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۳۰- ھەر بە ئامانج دەگەم (شيعر)

نووسەر: بئى نووسەر

پوژنامەى كوردستان، پوژنامەيەكى سياسى پوژنانەيە

سالى يەكەم

ژمارە: ۴

سال: ۱۹۶۱

۳۱- بە راستى دنيايەكى سەيرە! ئىستگە كوردبيەكەمان ئىستە

چۆنە؟! (گوتار)

نووسەر: شرۆل

پوژنامەى كوردستان، پوژنامەيەكى سياسى پوژنانەيە

سالى يەكەم

ژمارە: ۵، ل ۲

سال: ۱۹۶۱

۳۲- شیخ سہ عید نامری (شیعر)

نووسەر: ھه ژار

پوژنامہ ی کوردستان، پوژنامہ یه کی سیاسی پوژنامہ یه

سال یه که م

ژماره: ۵، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۳۳- دەمەتە قینی بایز و پیرۆت

نووسەر: بی نووسەر

پوژنامہ ی کوردستان، پوژنامہ یه کی سیاسی پوژنامہ یه

سال یه که م

ژماره: ۵، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

با: بابەتە فارسییەکان:

۱- با ائتلاف احزاب شوخی نکنید (گوتار)

نووسەر: عەبدالرحمن ھه ژار

پوژنامہ ی کوردستان، بلاوکه ره وه ی بیر یه حیزبی دیموکراتی

کوردستان

ژماره: ۱۰۱، ل ۱، ۳

سال: ۱۳۲۵

دووهم: گۇفارهكان:

ئەلف: بابەتە كوردىيەكان:

۱- دەردى دەروون، دەمەتەقەيىكى دوو كەسى

نووسەر: بى نووسەر

گۇفارى نىشتمان، بلاوكەرەوہى بىرى كۆمەلەى ژ- ك

سالى يەكەم

ژمارە: ۱، ل ۴، ۵

سال: ۱۳۲۲

۲- دەردى دەروون، دەمەتەقەيىكى دوو كەسى

نووسەر: بى نووسەر

گۇفارى نىشتمان، بلاوكەرەوہى بىرى كۆمەلەى ژ- ك

سالى يەكەم

ژمارە: ۲، ل ۹، ۱۰

سال: ۱۳۲۲

۳- دەمەتەقەيىكى دوو كەسى

نووسەر: بى نووسەر

گۇفارى نىشتمان، بلاوكەرەوہى بىرى كۆمەلەى ژ- ك

سالى يەكەم

ژمارە: ۳ و ۴، ل ۱۲

سال: ۱۳۲۲

۴- مہرامی کۆمہلہکەم دینگە (شيعر)

نووسەر: ع. ھەژار

گۆڤاری نیشتمان، بلاوکەرەوہی بیرى کۆمہلہی ژ- ک

سالى يەكەم

ژمارە: ۳ و ۴، ل ۲۲

سال: ۱۳۲۲

۵- دەمەتەقەيىكى دوو كەسى

نووسەر: بى نووسەر

گۆڤاری نیشتمان، بلاوکەرەوہی بیرى کۆمہلہی ژ- ک

سالى يەكەم

ژمارە: ۵، ل ۷، ۸

سال: ۱۳۲۲

۶- جووجەلەى نیشتمان (شيعر)

نووسەر: ھەژار

گۆڤاری نیشتمان، بلاوکەرەوہی بیرى کۆمہلہی ژ- ک

سالى يەكەم

ژمارە: ۵، ل ۱۹

سال: ۱۳۲۲

۷- دەمەتەقەيىكى دوو كەسى

نووسەر: بى نووسەر

گوڭقارى نىشتمان، بلاوكەرەوھى بىرى كۆمەلەي ژ- ك

سالى يەكەم

ژمارە: ۶، ل ۸، ۹

سال: ۱۳۲۲

۸- دەمەتەقەيىكى دوو كەسى

نووسەر: بى نووسەر

گوڭقارى نىشتمان، بلاوكەرەوھى بىرى كۆمەلەي ژ- ك

سالى يەكەم

ژمارە: ۷، ۸، ۹، ل ۱۴

سال: ۱۳۲۳

۹- دەمەتەقەيى دوو باز پىكەوھ

نووسەر: ع. ھەژار

گوڭقارى نىشتمان، بلاوكەرەوھى بىرى كۆمەلەي ژ- ك

سالى يەكەم

ژمارە: ۷، ۸، ۹، ل ۲۳، ۲۴

سال: ۱۳۲۳

۱۰- ھەي لايە لايە (شيعر)

نووسەر: ھەژار

گۆڤاری ھاواری كورد

ژماره: ۱، ل ۱۶، ۱۷

سال: ۱۳۲۴

۱۱- ئەي ميله تي ئاواره (شيعر)

نووسەر: ر. م، ر. ه

گۆڤاری ئاوات، گۆڤاریکی ئەدەبی و تاریخی و کۆمەلایه تی

کوردییه

سالی یه که م

ژماره: ۱، ل ۱۰

سال: ۱۳۲۴

۱۲- جوتیاری به مشوور (شيعر)

نووسەر: هه ژار

گۆڤاری كوردستان

سالی یه که م

ژماره: ۴، ل ۱، ۴

سال: ۱۹۴۶

۱۳- هه لاله (شيعر)

نووسەر: ع. هه ژار

گۆڤاری هه لاله

سالى يه كه م

ژماره: ۱، ل ۴

سال: ۱۳۲۴

۱۴- نيشتمانى خوشه ويست (شيعر)

نووسهر: ع. هه ژار

گوڤارى هه لاله

سالى يه كه م

ژماره: ۱، ل ۱۲- ۱۴

سال: ۱۳۲۴

۱۵- گه زى چى و جاوى چى؟ (گوتار)

نووسهر: ع. هه ژار

گوڤارى هه لاله

سالى يه كه م

ژماره: ۲، ۱۶- ۱۸

سال: ۱۳۲۵

۱۶- خيوى گول و ودهنه وشه (شيعر)

نووسهر: هه ژار

گوڤارى هه لاله

سالى يه كه م

ژماره: ۲، ل ۱۸

سال: ۱۳۲۵

۱۷- کورد و ئازهربایجان (شیعر)

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری هه‌لاله

سالی یه‌که‌م

ژماره: ۳، ل ۲۰، ۲۱

سال: ۱۳۲۵

۱۸- قه‌له‌م (شیعر)

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری گروگالی مندالانی کورد

سالی یه‌که‌م

ژماره: ۱، ل ۴

سال: ۱۳۲۵

۱۹- وته‌ی هه‌ژار (شیعر)

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری ده‌نگی گیتی تازه

سالی سێیه‌م

ژماره: ۲۳، ۲۴، ل ۶

سال: ۱۹۴۶

۲۰- دهمه ته قینی بایز و باپیر

نووسەر: هه ژار

گوڤاری هیوا

سالی دووهم

ژماره: ۵، ل ۷-۹

سال: ۱۹۵۸

۲۱- ماو ماو (شیعر)

نووسەر: مامۆستا هه ژار

گوڤاری پزگاری، گوڤاری برایه تی کورد و عه پهبه له پیناو

پاراستنی جه مهوریه ت و دیموکراسی و ئاشتی خه بات دهکات

ژماره: ۱، ل ۲۳

سال: ۱۹۵۹

۲۲- ئه ده بی کوردی سه ره ره و ژیر ده پروا (گوتار)

نووسەر: هه ژار

گوڤاری پۆناهی

سالی یه که م

ژماره: ۱، ل ۵۹-۶۶

سال: ۱۹۶۰

۲۳- نامه بۆ وارشه و (شيعر)

نووسەر: هه ژار

گوڤاری پۆناهی

سالی یه که م

ژماره: ۳، ل ۳۶ - ۴۰

سال: ۱۹۶۰

۲۴- کورد م (شيعر)

نووسەر: هه ژار

گوڤاری پۆناهی

سالی یه که م

ژماره: ۵ و ۶، ل ۳۶

سال: ۱۹۶۱

۲۵- له ده می نه ههنگا (شيعر)

نووسەر: هه ژار

گوڤاری نووسه ری کورد، گوڤاری یه کیتی نووسه رانی کورد

سالی یه که م

ژماره: ۱، ل ۲۱، ۲۲

سال: ۱۹۷۰

۲۶- نه‌وا سوویر، نه‌وا بی خوی (گوتار):

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری نووسه‌ری کورد، گوڤاری یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد

ژماره: ۲، ل ۵۱-۵۶

سال: ۱۹۷۱

۲۷- حالی عه‌رزم بووی؟ (گوتار)

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری نووسه‌ری کورد، گوڤاری یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد

ژماره: ۳، ل ۲۹-۳۵

سال: ۱۹۷۱

۲۸- مندا‌لانمان هان بدهین (گوتار)

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری په‌روه‌رده و زانست

سالی یه‌که‌م

ژماره: ۱

سال: ۱۹۷۱

۲۹- کورد و سه‌ربه‌خویی زمان (گوتار)

نووسەر: هه‌ژار

گوڤاری کوپری زانیاری کورد

ژماره: ۲، ل ۲۸۰-۳۲۳

سال: ۱۹۷۳

۳۰- باره‌گای کۆر (شیعر)

نووسەر: هه‌ژار

گۆڤاری کۆری زانیاری کورد

ژماره: ۲، ل ۸۲۷

سال: ۱۹۷۳

۳۱- به‌زمی به‌هار (شیعر)

نووسەر: مامۆستا هه‌ژار

گۆڤاری سرۆه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فەرهنگ و ئەده‌بی

کوردی- ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی

سالی یه‌که‌م

ژماره: ۱، ل ۴۸

سال: ۱۳۶۴

۳۲- یادی مامۆستا سه‌ججادی (گوتار)

نووسەر: مامۆستا هه‌ژار

گۆڤاری سرۆه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فەرهنگ و ئەده‌بی

کوردی- ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی

سالی یه‌که‌م

ژماره: ۲، ل ۲۱ - ۲۵

سال: ۱۳۶۴

۳۳- بیگانه په‌رستی (گوتار)

نووسه‌ر: مامۆستا هه‌ژار

گۆڤاری سروه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فه‌ره‌ه‌نگ و ئە‌ده‌بی
کوردی- ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئە‌یوبی

سالی دووهم

ژماره: ۸، ل ۷ - ۹

سال: ۱۳۶۵

۳۴- شین گێری (شيعر)

نووسه‌ر: مامۆستا هه‌ژار

گۆڤاری سروه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فه‌ره‌ه‌نگ و ئە‌ده‌بی
کوردی- ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئە‌یوبی

سالی سێهه‌م

ژماره: ۱۲، ل ۱۵

سال: ۱۳۶۶

۳۵- یادی بابامه‌ردۆخی رۆحانی (گوتار)

نووسه‌ر: مامۆستا هه‌ژار

گۆڤاری سروه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فه‌ره‌ه‌نگ و ئە‌ده‌بی
کوردی- ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئە‌یوبی

سالی پینجه م

ژماره: ۴۴، ل ۳۲ - ۳۴

سال: ۱۳۶۸

۳۶- هه‌بوون و نه‌بوون (شيعر)

نووسەر: مامۆستا هه‌ژار

گوڤقاری سرۆه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فەرهنگ و ئەده‌بی

کوردی - ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی

سالی چه‌وته‌م

ژماره: ۴۴، ل ۳۸، ۳۹

سال: ۱۳۷۰

۳۷- مه‌ستووره‌ی ئه‌رده‌لان (گوتار)

نووسەر: مامۆستا هه‌ژار

گوڤقاری سرۆه، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فەرهنگ و ئەده‌بی

کوردی - ئینتشاراتی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی

سالی سی‌زده‌یه‌م

ژماره: ۱۳۸، ل ۳۴، ۳۷

سال: ۱۳۷۶

۳۸- من و شيعر (گوتار)

نووسەر: مامۆستا هه‌ژار

گوڤقاری سرود، ناوهندی بلاوکردنهوهی فه رههنگ و ئەدهبی

کوردی- ئیئتشاراتی سه لاهه دینی ئه یوبی

سالی پازدههه م

ژماره: ۱۶۰، ل ۷۹- ۸۴

سال: ۱۳۷۸

۳۹- هه لۆ هه ر به رزه (شيعر)

نووسه ر: هه ژار

گوڤقاری مامۆستای کورد

ژماره: ۱، ل ۲۱- ۲۴

سال: ۱۹۸۵

۴۰- بو پيشه وه بارزانی (شيعر)

نووسه ر: هه ژار

گوڤقاری مامۆستای کورد

ژماره: ۴ و ۵، ل ۱۴

سال: ۱۹۸۷

۴۱- بیره وه ری بارزانی نه مر (شيعر)

نووسه ر: هه ژار

گوڤقاری مامۆستای کورد

ژماره: ۸، ل ۵۷- ۵۹

سال: ۱۹۸۹

۴۲- وشەى كەلھور (گوتار)

نووسەر: ھەژار

گۆڧارى مھاباد، گۆڧارى كۆمەلايەتى، فەرھەنگى، ئەدەبى

سالى يەكەم

ژمارە: ۱۰، ۱۱ ل

سال: ۱۳۸۰

۴۳- خزمەتى كوردان بە ئاينى ئىسلام (گوتار)

نووسەر: ھەژار

گۆڧارى مھاباد، گۆڧارى كۆمەلايەتى، فەرھەنگى، ئەدەبى

سالى يەكەم

ژمارە: ۱۲، ۵ ل

سال: ۱۳۸۰

۴۴- ئەحمەد توفىق (گوتار)

نووسەر: ھەژار

گۆڧارى مھاباد، گۆڧارى كۆمەلايەتى، فەرھەنگى، ئەدەبى

سالى پىنچەم

ژمارە: ۵۳، ۸ ل

سال: ۱۳۸۴

۴۵- بۆچى مردوو لىنگى دريژ دەبىتەوہ (گوتار)

نووسەر: ھەژار

گۆڧارى ھەوليئر- گۆڧارىكى مانگانەيە، شارەوانى ھەوليئر

دەرىدەكات

سالى يەكەم

ژمارە: ۴ و ۵، ل ۷- ۱۰

سال: ۱۹۷۱

۴۶- بۆچى مردوو لىنگى دريژ دەبىتەوہ (گوتار)

نووسەر: ھەژار

گۆڧارى ھەوليئر- گۆڧارىكى مانگانەيە، شارەوانى ھەوليئر

دەرىدەكات

سالى يەكەم

ژمارە: ۶، ل ۲۵، ۲۶

سال: ۱۹۷۱

۴۷- ھەلەق مەللەق (شيعر)

نووسەر: ھەژار

گۆڧارى ھەوليئر- گۆڧارىكى مانگانەيە، شارەوانى ھەوليئر

دەرىدەكات

سالى دووہم

ژمارە: ۱، ل ۳۱

سال: ۱۹۷۱

با: بابته فارسییه‌کان:

۱- در پیرامون ادبیات کردی

نووسەر: عبدالرحمن شرفکندی

گوڤاری کوهستان

سالی یه‌که‌م

ژماره: ۱۹، ل ۱، ۸

سال: ۱۳۲۴

باسى چوارەم: ئەو بابەتە پۇژنامەوانىيانەى ھەژار موكرىانى

تەرەجەمەى كرددون:

يەكەم: پۇژنامەكان:

۱- گورگ و بەرخ (شيعر)

نووسەر: بى نووسەر

وەرگىرانى: سىپال

پۇژنامەى كوردستان، پۇژنامەيەكى سىياسى پۇژانەيە

سالى يەكەم

ژمارە: ۱، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۲- پىوى و كەلەشئير (شيعر)

نووسەر: بى نووسەر

وەرگىرانى مام سىپال

پۇژنامەى كوردستان، پۇژنامەيەكى سىياسى پۇژانەيە

سالى يەكەم

ژمارە: ۲، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۳- دوو پشك و رەقە (شيعر)

نووسەر: بى نووسەر

وەرگىرانى: مام سىپال

پوڙنامه ی کوردستان، پوڙنامه یه کی سیاسی پوڙانه یه

سال یه که م

ژماره: ۳، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

۴- کهر نابیته شیر (شیر)

نوسه: بی نوسه

وهرگیرانی: مام سیپال

پوڙنامه ی کوردستان، پوڙنامه یه کی سیاسی پوڙانه یه

سال یه که م

ژماره: ۴، ل ۳

سال: ۱۹۶۱

دووهم: گۇڧاره كان:

۱- دلى داىك (شىعر)

نووسەر: ئىرهج مىرزا

وهرگىرانى: ههژار

گۇڧارى نىشتمان، بلاوكه ره وهى بىرى كۇمه لهى ژ- ك

سالى يه كه م

ژماره: ۶، ل ۱۹

سال: ۱۳۲۲

۲- هاوارى زور لىكراو (شىعر)

نووسەر: ماك كرىا

وهرگىرانى: ههژار

گۇڧارى پۇناهى

سالى يه كه م

ژماره: ۲، ل ۳۰- ۳۴

سال: ۱۹۶۰

باسی پینجهم: نهو وتووئژانهی لهگه‌ل هه‌ژار موکریانی نه‌نجام

دراون:

یه‌که‌م: وتووئژه کوردیه‌کان:

۱- گو‌قاری سروه

ستافی گو‌قاری سروه سالی ۱۹۸۷ له ژماره ۱۸ دا وتووئژیکیان له‌گه‌ل هه‌ژار به ناو‌نیشانی (وتووئژ له‌گه‌ل مامۆستا هه‌ژار) نه‌نجام داوه، که به دوو به‌ش بلاوکراوه‌ته‌وه.

تایتلی وتووئژ:

وتووئژ له‌گه‌ل مامۆستا هه‌ژار

گو‌قاری سروه، گو‌واری نه‌ده‌بی - فه‌ره‌نگی سروه، ئینتشاراتی صلاح‌الدینی ئه‌ییوبی - ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی فه‌ره‌نگ و نه‌ده‌بی کوردی

سالی سییه‌م

ژماره: ۱۸، ۱۰-۱۳

به‌فرانباری سالی ۱۳۶۶

ژماره: ۱۹، ل ۱۰، ۱۱

رێبه‌ندانی سالی ۱۳۶۶

۲- وتووئژی فه‌له‌که‌ددین کاکه‌یی له‌گه‌ل مامۆستا هه‌ژار

فه‌له‌که‌ددین کاکه‌یی، نه‌م وتووئژه‌ی له‌ رێککه‌وتی ۱۰/۹ / ۱۹۸۷ له‌گه‌ل هه‌ژار موکریانی نه‌نجامداوه و له‌سه‌ر دوو کاسیته

تۆماری كوردووه، كاسیتهكان له لایهن مستهفا ههژار
شهرهفكهندي كورپی ههژار پاریزراو بووه، دواچار له لایهن
فهرهیدون چهكیمزاده ساغكراوتهوه و له كتیبی (ههژار له
لوتكهدا- بهرهمی ژیان و تیکوشانی ئهدهبی، سیاسی و
فهرهنگی ماموستا ههژار) بلاوی كردوتهوه.

کتیب: ههژار له لوتكهدا

بابهت:

وتووێژی فهلهكه ددین كاكهیی له گهڵ ماموستا ههژار
گردوكو: فهرهیدون چهكیمزاده

چاپ: یهكهم

چاپخانه: بی شوینی چاپ

شار: مههاباد

سال: ۱۳۹۴ / ۲۰۱۶، لاپه ره: ۲۹۵ - ۳۳۳

چاپ: دووهم

چاپخانه: بلاوكراره ی رازه

شار: مههاباد

سال: ۱۳۹۹ / ۲۰۲۱، لاپه ره: ۲۱۰ - ۲۳۷

دووهم: وتووێژه فارسییهکان:

۱- گوڤاری کیهانی فرهنگ

گوڤاری کیهانی فه رههنگی له ژماره پینجیدا وتووێژیکی تیروتهسهلی له گهڵ ههژار موکریانی ئهجامداوه و به زمانی فارسی بلاوی کردۆتهوه.

تایتلی وتووێژ:

استاد عبدالرحمان شرفکندی مترجم و شاعر کرد

گوڤاری کیهان فرهنگ

سالی پینجهم

ژماره: ۵، ل ۱، ۶

سال: ۱۳۶۷

ئهم وتووێژه له لایه ن دکتۆر ئامر طاهر وهرگیپردراوته سه ر زمانی کوردی و له ژماره ۱۸۱ی گوڤاری رامان بلاوکرارهتهوه، ههروهها دواتریش ئهم وتووێژه له لایه ن بارزان شه رهفکهندی کراوته کوردی و له ژماره ۲۰۲ و ۲۰۳ی گوڤاری مههاباد بلاوکرارهتهوه.

باسی شەشەم: ئەو بەرھەمانەى سەبارەت بە ھەژار موکریانى

نووسراون:

یەكەم: نامە ئەكادیمیەكان:

ئەلف: نامە كوردیەكان:

۱- لیکۆلینە وەهیک لە شیعرەکانى ھەژار

نامەى ماستەر

لیکۆلەر: ماكۆك مەولود ھەویز

سەرپەرشتیار: پ. ی. د. نەوزاد وەقاس سەعید

بەشى زمان و ئەدەبیاتی كوردی، زانكۆی سەلاحەددین

ژمارەى لاپەرە: ۱۴۴

سال: ۲۰۰۸

ناوەرپۆك: پێشەكى / كورتهیهك لە بارەى ژیان و بەسەرھاتی

ھەژار / بەشى یەكەم: شیعرەكانى ھەژار لە پووێ پوخسار /

زمانى شیعرى / زمان لە شیعرى لاوانەو / زمان لە شیعرى

وہسف / زمان لە شیعرى نیشتمانى / زمان لە شیعرى پیاھەلدان /

زمان لە شیعرى دلدارى / زمان لە شیعرى ئایینی / زمان لە

شیعرى قارەمانییەتى / زمان لە شیعرى بۆنەدا / زمان لە شیعرى

مەینۆشى / زمان لە شیعرى شانازى / زمان لە شیعرى

گالتهجاری / زمان لە شیعرى پەند و ئامۆژگارى / زمان لە

شیعرى تاراوگە / كیشى شیعر / كیشى شیعرى ھەژار / كیشى

ەروز / كىشى ھەزەج / كىشى رەمەل / كىشى خەفەف / كىشى
 موتەقارەب / كىشى موزارەب / كىشى موجتەس / كىشى تىكەل /
 كىشى خۇمالى / كىشى خۇمالى ھوت بىرگەيى / كىشى خۇمالى
 ھەشت بىرگەيى / كىشى خۇمالى دە بىرگەيى / كىشى خۇمالى يازدە
 بىرگەيى / كىشى خۇمالى چواردە بىرگەيى / كىشى خۇمالى يازدە
 بىرگەيى / كىشى خۇمالى شازدە بىرگەيى / سەرۋاى شىعەر /
 سەرۋاى شىعەرەكانى ھەژار / سەرۋاى سەرەبەخۇ / سەرۋاى
 مورەددەف / سەرۋاى سىانە / سەرۋاى چوارىنە / سەرۋاى پىنج
 خىستەكى / سەرۋاى شەشىنە / ھونەرەكانى رەۋانىيىژى /
 جوانكارى / رۋونىيىژى / واتاناسى / رەگەزدۆزى / كەرت كىردن /
 ھىنانەۋە / گىرپانەۋە / پات كىردنەۋە / جى گۆرپىن / دژىك / تى
 ھەلكىش / لىكچواندن / خواستن / تىلنىشان / وىنەى شىعەرى / وىنە
 لە پرووى ھەستى ژىرىيەۋە / ھەستى بىنىن / ھەستى بىستن /
 ھەستى بۆنكردن / ھەستى چەشتن / ھەستى دەست لىدان /
 جۆرەكانى وىنە بە پىي شىۋاز / وىنەى ئەفسانەيى / وىنەى
 رەمزى / وىنەى دەروونى / وىنەى رۋونىيىژى / وىنەى خواستن /
 وىنەى لىكچواندن / وىنە لە پرووى ۋەستان و جولانەۋە / وىنەى
 جولاو / وىنەى ۋەستاۋ / سەرچاۋەكانى وىنەى ھونەرى /
 سەرچاۋەى خود / سەرچاۋەى بابەتى / سەرچاۋەى نەتەۋەيى /
 كەلەپوورى مىالى / حىكايەتى فۇلكۇرى / پەندى پىشىنان /

سروشنت / واقع / سه‌رچاوه‌ی مرۆڤایه‌تی / سه‌رچاوه‌ی میژووویی /
سه‌رچاوه‌ی ڕووداو و بۆنه‌کان / به‌شی دووهم: شیعره‌کانی
هه‌ژار له ڕووی ناوه‌پۆک / شیعرى نیشتمانی / شیعرى سیاسى /
شیعرى سیاسى کوردی / شیعرى کۆمه‌لایه‌تی / شیعرى دلداری /
شیعرى بۆنه / شیعرى شیوه‌ن / شیعرى وه‌سف / شیعرى
قاره‌مانیه‌تی / شیعرى مه‌ینۆشى / شیعرى گالته‌جاری / شیعرى
ئاواره‌یی / شیعرى داشۆرین / شیعرى په‌ند و ئامۆژگاری /
شیعرى شانازی / شیعرى پیاوه‌لدان / شیعرى ئایینی /
ئه‌نجامه‌کان / سه‌رچاوه‌کان / ملخص الحث / Abstract.

٢- هه‌ژار موکریانى: ژيان و ڕۆلى سیاسى و ڕۆشنیبری
(١٩٢١ - ١٩٩١)

نامه‌ی ماسته‌ر

لیکۆلەر: هه‌مزه ئه‌حمه‌د عه‌بدوڵلا

سه‌رپه‌رشتیار: د. ڕه‌سوول محه‌مه‌د ڕه‌سوول

به‌شى میژوو، زانکۆی سووران

ژماره‌ی لاپه‌ره: ٢٠٥

سال: ٢٠٢٢

ناوه‌پۆک: پێشه‌کی / به‌شى یه‌که‌م: عه‌بدوڵپه‌رحمان شه‌ره‌فکه‌ندی -
هه‌ژار موکریانى (ژيان و ڕۆلى سیاسى تا سالی ١٩٥٨) // ژيانى

عەبدولرەحمان شەرەفكەندى - ھەژار موكرىانى، سەرچاوەكانى
پيگەيشتنى ھزرى / تەوھرى يەكەم / لەدايكبوون و پيگەيشتنى /
خویندنى لە حوجرەكان و ھاوسەرگيرى / ئاوارەبوونى بۆ
باشوورى كوردستان / سەرچاوەكانى پيگەيشتنى ھزرى سياسى /
تەوھرى دووھم / چالاكیيە سياسیيەكانى ھەژار موكرىانى /
بەشداری لە دروستکردنى كۆمەڵەى ژيانەوھى كوردستان
"ژيكاف" / بەشداری لە حيزبى ديموكراتى كوردستان (حدكا)
۱۹۴۵ و كۆمارى كوردستان ۱۹۴۶ / ئاوارەبوونى بۆ باشوورى
كوردستان / چالاكیيە سياسیيەكان لە نيوان (۱۹۴۸-۱۹۵۳) /
چالاكیيە سياسیيەكان لە نيوان (۱۹۵۶-۱۹۵۸) / بەشى دووھم:
چالاكیيە سياسیيەكانى ھەژار موكرىانى لە نيوان سالانى (۱۹۵۹-
۱۹۹۱) / تەوھرى يەكەم / چالاكیيەكانى لە بەغدا (۱۹۵۹-۱۹۶۳) /
ھاتنى بۆ ناو شۆرشى ئەيلوول ۱۹۶۳ / پۆل و بەشداری ھەژار
لە ماوھى شەرى چەكدارانە و كيشە ناوخۆييەكانى پدك (۱۹۶۳-
۱۹۷۰) / تەوھرى دووھم: گەرانهوھى ھەژار بۆ بەغدا و ئيران /
گەرانهوھى بۆ بەغدا (۱۹۷۰-۱۹۷۵) / چالاكیيەكانى (۱۹۷۵-
۱۹۹۱) / ھاوكارى و ھەماھەنگى لەگەڵ حيزبى ديموكراتى
كوردستان "حدك" (۱۹۶۲-۱۹۹۰) / بەشى سێيھم: پۆلى
رۆشنبيرى ھەژار موكرىانى / تەوھرى يەكەم: پاشخانى
رۆشنبيرى / رۆژنامەنووسى و راگەياندن / يەكەم: سەرچاوەكانى

چەكەرەكردنى ھزرى پۇشنىبرى ھەژار/ دووھم: پۇلى ھەژار لە
كۆمەلە پۇشنىبرىيەكان/ سىيەم: نووسىنەكانى ھەژار موكرىانى
لە پۇژنامە و گوڧارەكان/ لايەنى زمانەوانى و پۇلى لە چاپەمەنى
و راگەياندن (۱۹۶۵-۱۹۷۴)/ گەشتەكانى ھەژار بۇ يەككىتى
سۇڧىيەت و ئەوروپا/ تەوهرى دووھم: بەرھەمەكانى ھەژار
موكرىانى/ ئالەكۆك/ كۆشكى بلورين- بەيتى سەرەمەر/ ديوانى
ھەژار بۇ كوردستان/ فەرھەنگى ھەنبانە بۆرىنە/ چىشتى
مجيور/ تەوهرى سىيەم: بەرھەمە وەرگىرپراوہكانى ھەژار
موكرىانى/ يەكەم: وەرگىرپراوہكانى بۇ زمانى كوردى/ مەم و زىنى
خانى/ چوارىنەكانى حەكىم عومەرى خەييام/ چوار نامىلكەى
عەلى شەرىيەتى/ شەرەفنامە ميژووى مالا مىرانى كورد/ ھۆزى
لەبىرکراوى گاوان/ ديوانى مەلاى جەزىرى/ وەرگىرپراوہ قورئانى
پىرۆز/ ميژووى ئەردەلان/ دووھم: وەرگىرپراوہكانى بۇ زمانى
فارسى/ قانون در طب/ پىنج ئەنگوشت دەبنە يەك مشت/ اشار
البلاد و اخبار العباد/ وەرگىرپراوہ چاپ نەكراوہكان/ ئەنجام/
ليستى سەرچاوہكان/ پاشكۆكان.

با: نامه فارسییه‌کان:

۱- احوال و آثار علامه هه‌ژار موکریانی

نامه‌ی ماسته‌ر

لیکۆله‌ر: ره‌شید کرمانج

سه‌رپه‌رشتیار: د. سه‌ید جه‌عفر جه‌میدی

مامۆستای راپۆژکار: د. ئەحمەد خاتەمی

به‌شی زمان و ئەده‌بیاتی فارسی، زانکۆی شه‌هید به‌هه‌شتی،

تاران

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۲۰۱

سال: ۱۳۷۷ / ۱۹۹۸

ناوه‌رۆک: ژیاننامه‌ی هه‌ژار موکریانی / شیعەر و نووسینی شیعەر /

هه‌ژار له به‌حنه‌س- لوبنان / فیستیقالی لاوان له بوخاریست /

فیستیقالی لاوان له مۆسکۆ / هه‌ژار له گیرتسن / هه‌ژار له لاله‌ش /

کۆنگره‌ی جیهانی رۆژه‌لاتناسان له فه‌ره‌نسا / به‌ره‌مه‌کانی

هه‌ژار / ئاله‌کۆک / ده‌مه‌ته‌قیی عه‌قل و به‌خت / ده‌مه‌ته‌قیی دوو باز

پیکه‌وه / شیعری لای لایه / بو کوردستان / له خۆتم پپاریزه /

په‌یکه‌ری ئازادی / شه‌یتان ده‌لی ئامین / داستانی زوحاک و کاوه /

ده‌مه‌ته‌قیی بایز و بیروۆت / ده‌مه‌ته‌قیی پیروۆت و باپیر / شیرین

به‌هاره / به‌ره‌و موکریان / پێشه‌کی هه‌ژار بو وه‌رگیرانی

چوارینه‌کانی خه‌ییام / هه‌نبانه بوورینه / وه‌رگیرانی قانون در

طب.....

۲- بررسی کارنامه اجتماعی، فرهنگی و روزنامه‌نگاری هژار
موکریانی (۱۳۰۰-۱۳۶۹هـ ش)

نامه‌ی ماستەر

لیکۆلەر: زامدار ئەحمەد

سەرپەرشتیار: د. کەییوان شافعی

مامۆستای راویژکار: د. ئەنوەر خالەندی

بەشی میژوو، زانکۆی علوم تەحقیقات، تاران

ژمارە ی لاپەرە: ۱۶۰

سال: ۱۴۰۱ / ۲۰۲۲

ناوەرپۆک: بەشی یەکەم: ژیان و سەرەتای چالاکییەکانی هەژار
موکریانی / باسی یەکەم: ژیاننامە ی هەژار موکریانی / ژیان
هەژار لە پۆژھەلاتی کوردستان / خۆیندنی هەژار موکریانی /
ژیان ئاوارەیی هەژار موکریانی / گەشتەکانی هەژار موکریانی لە
عێراق و بە پۆ دەروە ی ولات / گەرانهوہ ی هەژار موکریانی بۆ
پۆژھەلاتی کوردستان و ئێران / بەشی دووہم: چالاکییە
کۆمەلایەتییەکانی هەژار موکریانی / یەکەم: پەییوەندی هەژار
موکریانی بە کۆمەلە ی ژیانەوہ ی کوردستان (ژ- ک) و حیزبی
دیموکراتی کوردستان / دووہم: پۆلی هەژار لە قوولکردنەوہ ی
کیشە و ناکۆکییە ناوخۆییەکان / بەشی سێیەم: چالاکییە
فەرھەنگییەکانی هەژار موکریانی / یەکەم: ئەدەب و شیعەر لای

هه‌ژار موکریانی / دووهم: به‌ره‌مه نووسـراوه‌کانی هه‌ژار
موکریانی / سییه‌م: به‌ره‌مه وه‌رگێردراوه‌کانی هه‌ژار موکریانی /
چاره‌م: میژوو له چیشتی مجیوردا / به‌شی چواره‌م: میژووی
پۆژنامه‌گه‌ری کوردی و نووسینه‌کانی هه‌ژار له بلاوکراوه‌کان /
باسی یه‌که‌م: میژووی پۆژنامه‌گه‌ری کوردی / باسی دووهم:
به‌ره‌مه‌کانی هه‌ژار موکریانی له پۆژنامه‌کاندا / باسی سییه‌م:
به‌ره‌مه‌کانی هه‌ژار موکریانی له گۆقاره‌کاندا.

دووهم: ئەو كتيبانهى سه بارهت هه ژار موكرىانى نووسراون:

ئەلف: كتيبه كوردىيه كان:

۱- گول چىنه وه له خه رمانى (هه نىانه بۆرىنه) ى هه ژار

نووسەر: عه بدوللا حه سه ن زاده

چاپ: يه كه م

چاپخانه: APEC

شار: سوید

سال: ۱۹۹۴

ژماره ى لاپه ره: ۱۵۰

ناوه رۆك: ؟؟؟؟

۲- نزيكبوونه وه له دهق به ره و خويندنه وه يه كى تازهى

شيعره كانى هه ژار موكرىانى

نووسەر: محهمه د خدر مه ولود

چاپ: يه كه م

چاپخانه: مه كته بى سياسى پارتى ديموكراتى كوردستان

شار: پيرمام

سال: ۱۹۹۶

ناوه رۆك: پيشكيش / رهوشى نه ته وه يى له سيمپاتيا وه بۆ

پرنسيپ / بهر له خويندنه وه ى دهقى شيعره كان / خويندنه وه ى

دهقى شيعرى بۇ پيشهوه/ خويندنهوهى دهقى شيعرى بارزانى
نامرى/ خويندنهوهى دهقى شيعرى وهك بارزانى نابيتهوه/
سهرچاوه/ سهرنج.

۳- جينيو بژيرىك له چيشتى مجيورى هه ژار موكريانيدا
ئاماده كردن: باوكى سيناھى

چاپ: يه كه م

چاپخانه: چاپخانه و ئوفىستى ژيار

شار: سليمانى

سال: ۱۹۹۹

ژماره ي لاپه ره: ؟؟؟؟

ناوه پووك: ؟؟؟؟

۴- هه ژار نامه

نووسهر: عبدالقادر قادرى (هيووا)

چاپ: سييه م

چاپخانه: علامه طباطبايى

شار: مهاباد

سال: ۱۳۸۰ / ۲۰۰۱

ژماره ي لاپه ره: ۹۲

ناوه پووك: راز و نياز له گه ل خوا/ پيش گوتار/ دهسته چيله ي

خاله مين: شينى خاله مين بۇ هه ژار/ به شى يه كه م: هه والى مه رگى

(هه‌ژار) / به‌شی دووهم: میوانداری (هیمن) / به‌شی سییه‌م:
 ئاره‌زووی (هیوا) / به‌شی چواره‌م: کولی دل / به‌شی پینجه‌م:
 ته‌لقین بو هه‌ژار / به‌شی شه‌شه‌م: ده‌وله‌مندی هه‌ژار / به‌شی
 چه‌وته‌م: په‌یامی (هیوا) یان باشتربلیم هاواری (هیوا) بو گه‌ل /
 به‌شی هه‌شته‌م: بیره‌وه‌ری / به‌شی نویه‌م: کورته‌یه‌ک له ژینی
 هه‌ژار / به‌شی ده‌یه‌م: میژووی ژینم، میژووی مه‌رگی هه‌ژار /
 به‌یادی هیمن، شینی (هه‌ژار) بو (هیمن) / به‌یادی هیمن، شینی
 (هیوا) بو (هیمن) / کۆچی (ئاوات)، شینی (هیوا) بو (ئاوات) / شینی
 ماموستا حه‌قیقی بو (هه‌ژار) / شینی ئاغای سه‌یاده‌ت بو هه‌ژار /
 شینی کاک ره‌حمانی قازی بو هه‌ژار / دیسان بو هه‌ژار، به‌یادی
 هه‌ژار گوتومه / به‌ کورتی هه‌ژارانه / شینی حه‌له‌بجه (هیوا) /
 جیژن و به‌هاری، برا ئاواره کورده‌کانی عیراقی / ته‌خمیسی
 (هیوا) له‌سه‌ر غه‌زه‌لیکی شیعی نالی / وه‌رگی‌پراوی غه‌زه‌لیکی
 حافز به‌ زمانی کوردی له‌ لایه‌ن (هیوا) وه / هاواری هیوا بو
 نیشتمان / یاسای به‌راستی / پاکوخواینی / دوینی چ بووم، ئه‌م‌پرو
 چم / ئاموژگاری و رینوینی / نه‌فسی زالم، دوایین شیعی ئه‌و
 هه‌ژارانه (هیوا) / نامه‌ی ماموستا مه‌لا توفیقی (میمبه‌ری) پاش
 موته‌للای هه‌ژارنامه بو هیوا / وه‌لامی (هیوا) / په‌خشان / کاروانی
 خه‌یال: بیر هیوای له‌ شه‌ویکی پایزدا / شاری مه‌هاباد (شانوی
 گیان).

۵- هيمن و هه ژار... دوست و دژوار

نووسەر: خاليد دليز

چاپ: يه كه م

چاپخانه: چاپخانه ي ديلان

شار: سليمانى

سال: ۲۰۰۳

ژماره ي لاپه ره: ؟؟؟؟

ناوه پوک: ؟؟؟؟

۶- شابازی چيا (بارزانى له شيعرى هه ژاردا)

ئاماده کار: جه هانگير غه فارى (ئاگرين)

چاپ: يه كه م

چاپخانه: ؟؟؟؟

شار: سنه

سال: ۲۰۰۴

ژماره ي لاپه ره: ۱۱۷

ناوه پوک: ؟؟؟؟

۷- فيستيفالى هه ژار موکريانى

ئاماده کاران: شه مال حه ويژى و كه ريم سوڤى

چاپ: يه كه م

چاپخانه: وهزارهتی رۆشنییری/ بهرپوه بهرایهتی گشتی

رۆشنییری و هونه ر

شار: ههولیر

سال: ۲۰۰۵

ژماره ی لاپه ره: ۲۸۸

ناوه رۆك: گوتاری بهرپیز سه رۆك بارزانی/ گوتاری بهرپیز
مه حمود محمه د/ گوتاری بهرپیز ئه كره م مه تك/ گوتاری بهرپیز
عه بدوللا حه سه ن زاده/ گوتاری ئه نیستیوی فه ره هه نگی
كوردستان- تاران. ته وه ری یه كه م: بیری نه ته وه یی هه ژار: چه ند
بیره وه ربیه ك له سه ر بیر و ژیانی مامۆستا هه ژار (محه مه د ماجد
مه ردۆخی رۆحانی)/ چه ند لاپه ره یه ك له ژیانی نه ته وه یی هه ژار
موكریانی له رۆژئاوای كوردستان (سه لاح به دره دین)/
كوردایه تی و نیشتمانپه رستی كاكله و مه به سستی سه ره کی
خزمه كانی هه ژار (قادر وریا)/ بیری نه ته وه یی هه ژار (د. محمه د
سالح ئیبراهیم)/ هه ژاری موكریانی وه ك رۆشنییریکی خاوه ن
هه لویست (سه رۆ قادر). ته وه ری دووه م: هه ژار و زمانه وانی:
هه ژار و هه نبانه بۆرینه و سیماكانی فه ره هه نگی جووت زمان (د.
محه مه د موكری)/ كا ك هه ژار له دیدگای (۳۵) سال له مه وه به ر و
چه ند رسته یه کی تر (محه مه دی مه لا كه ریم)/ خویندنه وه یه کی
ره خنه گرانه ی هه ژار له باره ی كۆمه لناسییه وه (خالد ته وه كولی)/

نقش هژار در تحول جنبش فرهنگی کرد (فهرهیدون نوری).
 ته‌وه‌ری سییه‌م: هه‌ژار و ئه‌ده‌ب: زمانی شیعیری هه‌ژار-
 تیروانین و هه‌سه‌نگاندن (د. دلشاد عه‌لی) // گه‌شبونا شیعیرا
 نته‌وه‌یی ل نک هه‌ژار موکریانی شاعیردا (په‌شید فه‌ندی) //
 کورده‌واری له چیشتی مجیوری هه‌ژار موکریانی (محه‌مه‌د س‌ال‌ح
 سه‌عید) // هه‌ژاریکی ده‌وله‌مه‌ند وه‌کو پیشمه‌رگه (بارزانی مه‌لا
 خالید). ته‌وه‌ری چواره‌م: هه‌ژار و وه‌رگیزان: هه‌ژار و وه‌رگیزان
 (پ. د. عیزه‌دین مسته‌فا په‌سول) // وه‌رگیزدر او‌ه‌کانی مام هه‌ژاری
 موکریانی (شکور مسته‌فا) // ئاخاوتنی‌ک ده‌رباره‌ی هه‌ژار (د.
 عه‌بدوللا په‌شیر) // خه‌بیام و چوارینه و هه‌ژار (سه‌لاحه‌دینی
 ناشتی) // رۆلی مؤسیقا له قورئان و پاچقه‌که‌ی ماموستا هه‌ژار
 (د. هادی مورادی) // هه‌ژار و وه‌رگیزانی قورئان (په‌ئوف
 عوسمان). ته‌وه‌ری پی‌نجه‌م: هه‌ژاری موکریانی و خه‌رمانه
 بیره‌وه‌رییه‌ک: چه‌ند بیره‌وه‌رییه‌ک ده‌رباره‌ی هه‌ژار (د. شه‌فیک
 قه‌زان) // هه‌ژار و چه‌ند بیره‌وه‌رییه‌ک (خوسره‌و جاف) // چه‌ند
 بیره‌وه‌رییه‌ک له‌گه‌ل ماموستا هه‌ژاردا (محه‌مه‌د مه‌لا قادر) //
 نامه‌کانی هه‌ژار بو مه‌م (ئیس‌ماعیل به‌رزنجی) // هه‌ژار و
 ده‌ستیکی ده‌قیکی هه‌ره‌کۆن (مه‌حمود زامدار) گیزانه‌وه‌ی
 بیره‌وه‌ری: گیزانه‌وه‌ی بیره‌وه‌ری میرزا هاشمی سابل‌اغی /
 گیزانه‌وه‌ی ئافه‌رین خان (خیزانی محمه‌د مه‌ولود مه‌می نه‌مر).

۸- ھەژاری مرۆف و دەوربەری

(یا کارەساتیکی کۆمیدیاییەک)

نووسەر: شێرکۆ ھەژار

بەرگی یەكەم

سال: ۲۰۰۸

بلاوکراوەی Pdf

ژمارەى لاپەرە: ۲۱۷

ناوەرپۆک: چەند وینەى دیمەنیکى گشتى و باسیكى چینهکان/
شاعیر و شاعیر پەرور/ ئەھا بابە ئەو كەوشە/ مامرى سنە و
خامەکانى شاعیرى تەرەغە/ ئارى پارە- وارا پارە/ کراسى
دەبابە/ كەرەناچى/ دوو برادەر/ گەرە پیاوانى سەرسەرى/
سەگى ھەژار/ بژى استالین و شادبى لىنین/ خۆشەویستى
ھەژار/ مخزن اوارە/ پێشەوا- ھەژار/ خەییام/ جینهکان/
ھەژاریك و دوو دیو/ بەشى دووهم/ کۆمیدیا- کۆمیدیا/ بۆب
ھۆپ چ بکەم کوردم/ فەقئیتى/ باباشەمەل.. کش.. و ئاخ/
ئەوھش بەدبەختى بیدار بەخت/ بەرەو سلیمانى/ شانۆى
کۆمیدیای شیخ لەتيف/ فایەق بیکەس و باشتەرىن شیعی/ بە
پەل پەل بۆ بەغداد/ بەغدا.. بەغدا/ کۆمیدیای ھەمەسمیلى بى
سمیل/ وەستا تەرە/ دزى کردن لە سەماحتى شیخ قالقالى/ چۆن
من بووم بە قەسابیکى عەرەبى ھەلەبى/ بە شەرەف بە شەرەف

هه-ها- چاو چاو/ هه ژار له ريستورانى ئه حمده خواجه چى نه دى؟
چون هه ژار نه بوو به پياوى شيخيكي عارهب/ خوار دوويه يا
نه بخوار دووه ئه وه نييه مه سه له/ نيعمه تى بانىكه و دوو هه وايه/
هه وای قانيعى ده زگيرى كولان گه پ/ هه وای هه ژارى ده زگيرى
كولان گه پ/ كوميدىاي كاره ساتى مه لا شكور/ كوميدىاي
به حننه س/ تاهير توفيق و ره سوول گه ردى/ ئيسماعيل ياسين/
پيرستى به شيك له ناوانى ئه م به رگه.

۹- هه ژار له سنه

كوكردنه وه: ناميق هه ورامى

چاپ: يه كه م

چاپخانه: وه زارته ريشنيرى

شار: هه ولىر

سال: ۲۰۱۱

ژماره ي لاپه ره: ۲۴۰

ناوه پوك: بو ميژوو (ناميق هه ورامى) // دامه زراوه ي پيشره وانى
ماف چالاكى و ئامانجه كانى / له باره ي ئه م دوسيه ي هه ژار
(ئازاد عه بدولواحييد) // يادىك له مام هه ژار (فه له كه ددين كاكه يى) //
هه ژار و سه فه رى موكرىان (ئه حمه دى قازى) // لايه نه
به رجه سته كانى كه سايه تى هه ژار (دكتور سه باح به رزنجى) // له

سیلسیله‌ی مه‌شایه‌خی نه‌قشبه‌ندی را ه‌تا وهرگیرانی قورئان
(ناسر ع‌لی یار) // ه‌ژار - خه‌ییام - وهرگیران - هیزمینوتیک
(سه‌لاحه‌دین حوسین په‌ناهی) // یادیک و گه‌شتیک به‌ه‌ندیک له
به‌ره‌مه‌کانی ه‌ژاردا (حوسه‌ین ئیراهیمی) // ه‌ژار و په‌خشانی
کوردی (ع‌لی ره‌زا نوسره‌تی) // ه‌ژار و ئاین (محه‌مه‌د
ئه‌حمه‌دیان) // له‌یادی مه‌رگی ه‌ژاردا (ئه‌نوه‌ر جاف) // وهرگیرانی
قانونی ئه‌بو ع‌لی سینا (خالید عه‌سکه‌ری) // بررسی سبک ادبی
ه‌ژار در (چیشتی مجیور) و مقایسه‌ی ان با سبک نوشتن در
روزنامه‌نگاری (ابراهیم محمد) // حقوق فرهنگی و جایگاه ان /
نسبت حقوق فرهنگی و حقوق شهروندی (محمد کریمی) //
ئه‌لبومی وینه).

۱۰- ه‌ژار موکریان‌ی له‌یه‌کیتی سوؤقیه‌ت

نووسه‌ر: فه‌خره‌دین تاهیر

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: شه‌هاب

شار: هه‌ولیر

سال: ۲۰۰۹

ژماره‌ی لاپه‌ره: ؟؟؟؟

ناوه‌پۆک: ؟؟؟؟

۱۱- هه‌ژاری مرۆف و ده‌وربه‌ری

(یا کاره‌ساتیکی کۆمیدیا‌یی‌ه‌ک)

نووسه‌ر: شی‌رکۆ هه‌ژار

به‌رگی دووهم

سال: ۲۰۱۰

بلا‌وکراوه‌ی Pdf

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۱۱۲

ناوه‌پ‌رۆک: به‌شی سی‌یه‌م / هه‌نبانه بو‌رینه / شه‌ره‌فنامه / شه‌ره‌فنامه‌ی شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی هه‌ژار کردویه به‌کوردی / چیشتی مجی‌ور / چیشتی هه‌ژار له نیوان ئیمانی جه‌ماوه‌ر و کافرانی له‌عیندا / ژیانیکی زۆر قۆر و تورپه‌هات یا هه‌ر نه‌ژیانی جه‌بر / ر‌واله‌ت / ئە‌ده‌بی نییه و عیلمی نییه نه‌وه‌لا چیشتی مجی‌وره / ئە‌وه‌ش به‌ختی ئی‌مه: می‌ژوونوسی شاعیر گه‌ل و کۆمیدیا‌یی / هه‌ژار و وه‌تتار و پشکه‌لی گ‌رنگ / به‌شی چواره‌م / هه‌ژار و چه‌ند ئاشنایه‌کی تایبه‌تی / هه‌ژار - حوزنی / هه‌ژار - مه‌م / هه‌ژار - هیمن / هه‌ژار - زه‌بیحی - ق‌ز‌ل‌جی / پی‌رستی به‌شیک له ناوانی ئە‌م به‌رگی دووهمه.

۱۲- هه‌ژاری مرۆف و ده‌وربه‌ری

(یا کاره‌ساتیکی کۆمیدیا‌یی‌ه‌ک)

نووسه‌ر: شی‌رکۆ هه‌ژار

به‌رگی سینه‌م

سال: ۲۰۱۱

بلاوکراوه‌ی Pdf

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۱۱۱

ناوه‌پۆک: به‌شی پینجه‌م / وچانیک - ئاورپیک و چه‌ند سه‌رنجیک /
نه‌ته‌وايه‌تی و چینه‌یه‌تی پیشه‌وا / قازیه‌ کۆسه‌کان بازرگانی
حه‌رام به‌ریشی پیشه‌وا ده‌که‌ن / ئه‌ی تازه‌ خه‌باتکاران له‌م
ساخته‌یه‌ی جاسوسان ئاگادار بن / سه‌رۆک بارزانی له‌ مالی
هه‌ژار و باسی قازیه‌ک / به‌رنامه‌یه‌کی ته‌له‌فزیۆنیک و قازیه‌ک /
هیددی و شیعریکی بی وینه / چمکیکی خویندنه‌وه‌یه‌کی
دۆنکیشۆت / "ا"ی چواره‌می پیتی ناوی هه‌ژار "ا" مردووت
نه‌مری / "ا" ئیمه‌ باسی "ا" ده‌که‌ین "ا" / عه‌قل نه‌ک ئه‌فسانه و
جادوو / که‌سایه‌تی گشتی / هه‌ژار و من و خویندن و ته‌کنیکی
بزن / ئه‌خلاق و نه‌ریت و ئاکاری کورده‌واری به‌لی.. به‌لام /
مه‌به‌ستی ئه‌م خانمه‌ له‌ گه‌وادی چیه‌ه‌؟ / باسیکی هه‌ژار و نه‌به‌ز و
سه‌فه‌ریکی من / پیرستی به‌شیک له‌ ناوانی ئه‌م به‌رگی سینه‌مه.

۱۳- هه‌ژاری موکریانی

(سه‌برده‌ی ژیان و ون له‌ به‌ره‌می ویدا)

کۆوه‌کردنی: ده‌زگای ئاراس

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس

شار: ههولیز

سال: ۲۰۱۲

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۱۶۰

ناوه‌رۆك: له مه‌هاباد هه‌تا به‌غدا/ ئه‌ده‌بی كوردی سه‌ر به‌ره‌وژێر
ده‌روا/ نه‌ وا سوێر نه‌ وا بی خوی/ منالانمان هان بده‌ین/ له
ده‌می نه‌هه‌نگا/ بوچی مردوو لینگی درێژ ده‌بیته‌وه/
حه‌لله‌قه‌مه‌لله‌ق/ کتیبمان چۆن چاک ده‌بی/ حالیی عه‌رزم بووی؟/
بیگانه‌په‌رستی/ خوشک و برایانی خوشه‌ویستی کوردم/ به‌زمی
کورد/ من و شیعر/ وتووێژ له‌گه‌ڵ مامۆستا هه‌ژار/ شینگیری/
یادی مامۆستا سه‌جادی).

۱۴- هه‌ژارنامه

فه‌لسه‌فه و په‌یامی ژیانی مامۆستا هه‌ژار
گولبژێریک له‌ بیروه‌هری و قسه‌ خوشه‌کانی ناو چیشتی مجیور
ئاماده‌کردنی: عه‌لی نادری

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: خانه‌ی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی سووران

شار: ؟؟؟؟

سال: ۲۰۱۳

ژماره‌ی لاپه‌ره: ؟؟؟؟

ناوه‌رۆك: ئەم هه‌وله‌مان/ سوپاس و پیزانین/ نه‌ینی بلیمه‌تی
هه‌ژار/ هه‌ژارنامه‌ چیه‌؟ گرنگترین به‌رهمه‌کانی/ بێشه‌کی/

ئاشنابوونی مامۆستا ھەژار لەگەڵ مامۆستا ھیمن / چوونی
مامۆستا ھەژار بۆ پەسووی بۆ مائی قەرەنی ئاغای مامەش /
وەرگرتنی جومعەنەیی فەقییان لە چەتە / خۆشاردنەوہ لە تەلقین
دانی مردوو / دزینی دار بۆ کوورە / خویندنی ودمی بە درۆ بۆ
خۆشاردنەوہ / بەستنی سەید عەولای شیتە / چوون بۆ مائی عەلی
ئاغا / فیروونی جگەرە کیشان / دەشتی شارویران / ژن ھینانی
مامۆستا ھەژار / ئەقلەکانی حاجی مەلا رەحمانی شەرەفکەندی /
باسی قەرز / پروداوی سەید مینە / میراتی کەر بۆ کەمتیارە /
ریش تاشین بە قەرز نابێ / زورنا لیدان / کە ی ئەمە شیعەرە ئەمە
قسە قۆرە / ترسان لە ژەنگە سوورە / ترس لە جنۆکە / چوون
بۆ تەرەغە بۆ دیتنی جنۆکە / سکلیدان / دوعای جنۆکە نووسین /
ناوەرۆکی سیحەر و جادوو / نووسینی سیحەر بۆ پەیداکردنی
خەزینە / زمان دروست کردن / نەم ھەنگاوت بەلام وامترساند کە
تازە پرووناکاتەوہ ئەم گەردە / تەیارە دوژمنی قەستە سەری
خورییە / بەخۆدا وەمزانی ھەوی / چوون بۆ مائی سوؤفی سەدیق
لە گوندی موسی / دەخوینم دەبمە مەلای چاک / جارجار تەر و
تۆپ بەکاردی / خودا دووجار کەس ناکاتە مەیمون / خۆنیشاندان
وہک خەلکی عیراق / بردنی میوانانی سولەیمانی بۆ زیارەت /
گالتەیی مام میرزا / شیعەرەکەم چۆن بوو / کەراماتی شیخ /
موجەیی خەلیفە / سویند بە ماست / کوێخا تەوفیق / مامۆستا

قانيع / بهراز كوشتن / ٲاوه كه رويشك / قانيع له دى دهرده كرى /
 قانيع و ئاشهوانى / مامؤستا قانيع هه بس ده كرى / شه ٲ له سه ر
 ليٲه / وهك با ٲيره مه يمونه كه م ده چم / چوون بو لاي هه كيم /
 قه يسي به چه نده / خه ربوزه به ٲهنگ نييه / ٲهنگى كه وشان / ژن
 ماره كردنى مام فه رهج / باران چوون ده بارى / خو يئندى فاتيحه بو
 زال / لفكه ي مام كه ريم / كه بابى كه ر و بارگين / دهر كردنى فه قى /
 ٲانكه ساز كردن / ميوه هه ر تي كو له ي به كار دى / بلو ٲر ليدان /
 مامؤستا قانيع و ٲه مه زان / قانيع و ورده واله فروشتن / شكل و
 هه يبه تى مامؤستا قانيع له زمانى مامؤستا هه ژار / ٲرسين
 ناو نيشانى له خه لك / دروست كردنى كه وش / فريودان / سوارى
 قه تار / ٲاريز / عه زيز موشى / تابووت / شيخى هه موو گيان
 كه سك / ٲيرى كه ننگى ده گاه / عه بدكى / زانينى حالى مردوو /
 مه رقه دى ئه ييويى ئه كراد / ئاشنا بوون ده گه ل برايم مه تينى /
 وه رگرتنى شونا سنامه / وه رگرتنى شونا سنامه بو زه بيحى / خو به
 مو سلمان نيشان دان / ئازاره مريشك / تيلگراف / فروشتنى قاوه و
 چا / زمان شٲرى / سوارى واگوونى مندا لان / وه رگرتنى ئاوى
 كو ليو / نه قلى كاك فالج غه ننام / له ناو كه شتيدا عه ره بي فير كردن /
 يو نانى فير كردن / هه ر له ناو ئه و كه شتويه / وينه ي كه ر / نه جاتدان
 له زه ٲه ي كه ر / كه لاشه كه م - كه لاشه كه م / ديتنى شكلى قاسم
 سه رو كى عي ٲاق له مانگدا / قه له ٲه شه / سپى كردنه وه ي قه بر /

په پروعه به چی دهلین / کلفه تی سه لماسی / نامه وی له و خه وه
 خو شه ی رایپه ریڼم / جیلانی مؤسکو / زهوقی مه لا ده ناسم /
 حه مه ی مه ولوده چرچ / ئاره زوی دزی / گیرانی کابرایه کی
 زه نوه یی به جیی حه مه ی مه ولود / ده س خو ش - سه رخو ش /
 حه مه به شیته ده ناسری / خه وی بابه تایه ر / ناوی شه و / شیرینی
 کوپ / پوژنامه ی مامو ستا هه ژار / قانبع له حه بس ئازاد ده بی /
 هه له / سازکردنی کارتی شوناسایی / مامو ستا وردی / مامو ستا
 وردی و غه له ت گیری / وردی و قهرز / به شیر موشیر /
 لغاوکردنی بزن / پرسپاری فهره نسوی پوژنامه نگار له مامو ستا
 هه ژار / دروکانی مام علی عه جه م / برینج لینانی مام علی
 عه جه م / سه رمازه له / والی به غدا خه لک ده گه زی / فروشتتی
 ئه سپ / پینه چی و دوشاو / راه زه رگه ته / خو رادیوکه م
 نه شکاوه / فه قیر شه مو / حه جی یه زیدییان / چه مه دان / تینویه تی /
 ترسان له ته یاره / موشته ری شه که می / برینی داری قه برستان /
 گیوژی قه برستان / میوان بوون له شیخ سه بری / مام نور / مام
 نووری ده چپته وه ئاوده ست / لیباسی مام نووره ده فرینن / میوانی
 هه باساغا / دینه که شم چوو / چوون بو دوله ره قه و پلنگان /
 ده رمانی زگ ئیشه / نیشانه / کوپی سه گ نه جیبتره / پیچه وانه
 حالی بوون / زیره کی خو م / وه سه رکه وتنی مام حه مه / ئیشتیای
 تریی سپی / بهرنامه خویندنه وه ی مامو ستا جه لال / ترسانی

ئىستر له ژنه قهلهو/ مردن هر جاريكه/ بائمه قهرز بى
لهسهرم/ سهفه مریشك دهكرئ/ دروكانى دهولهتى عىراق/
درو/ دهرمانى دوویشك/ دیتنى مارسى گوريس/ ميئرئ/ مهلا
نيسك/ جومعانه گيان زيكردهكن/ ئاوى شهو/ پړونى پهواندز/
شيتت بوون له تاو قهرزى دراو/ مار و راوى مشك/ فتوانى
هلال بوونى گوشتى مهسىحى/ ماموستا هيمن و جگهره كيشان
له په مەزاندان/ ته رجهمه كتيبي چوون چوممه مهريخ/ پشيله و
پاسهوانى جوجكان/ سيل قوپلئ/ مهلاى ماوه پانئ/ وام
ئاسوده تره/ پيرست.

۱۵- (۶۰) چوارينهى خهيام

وهرگيرانه كانى شيخ (عازهبانى) (۱۸۹۲-۱۹۵۹) و عه بدوللا
گوران (ههله بجهيى) (۱۹۰۵-۱۹۶۲) و هه ژار موكريانى (۱۹۲۱-
۱۹۹۱)

تايپ و يه كخستنى له گهله دهقه فارسىيه كهى: زريان سه رچنارى
سال: ۲۰۱۴

بلاو كراوهى pdf

ناوه پوك: ؟؟؟؟

۱۶- بارزانى - هه ژار و هه ژار و چهند كه سينك

نووسهر: شيركو هه ژار

به رگى سىيه م

سال: ۲۰۱۶

بلاوڪراوهى Pdf

ژمارهى لاپه ره: ۱۱۲

ناوه پڙوك: بارزانى - هه ژار، قاسملوو - ئه حمه د توفيق / مه لا
ره شيد / سه جادى / جگه رځوښ / وردى / حه ويڙى / عه زيز
شه ريف.

۱۷ - هه ژار له لوتكه دا

گردوڪو: فه ره يدون حه كيم زاده

چاپ: يه كه م

چاپخانه: ؟؟؟؟

شار: مه هاباد

سال: ۲۰۱۶ / ۱۳۹۴

ژمارهى لاپه ره: ۶۶۶

چاپ: دووهم

چاپخانه: بلاوڪراوهى پاڙه

شار: مه هاباد

سال: ۲۰۲۱ / ۱۳۹۹

ژمارهى لاپه ره: ۳۸۷

ناوه پڙوك: پيشه كى / ژيانى تاكى ماموستا / ژياننامهى ماموستا
هه ژار / عه بدولر هه حمان شه ره فكه ندى / وه سيه تنامهى هه ژار /

لهمه پ ژيان و بهسه رهاتي هه ژار بووژي کورد / هه ژار و کوماري
 کوردستان / هه ژار و پهيماني سي سنوور / راديوي کوردستان و
 ماموستا هه ژار / گوتاره کاني ماموستا هه ژار له گوڤار و
 رۆژنامه کاندا / جيژني ۲۸ ساله ي هوردوي سوور / له کويي
 بيه ستمه وه؟ / تفي سه به ره و ژوور / ئيستيقلاي کوردستان /
 ميتينگي گه وره ي ده هه زار نه فهري له شاري مه هاباد / له گه ل
 يه کييه تي حيزبه کان گالته مه که ن / گه زي چي و جاوي چي؟ /
 وشه ي که له وپ / خزمه تي کوردان به ئاييني ئيسلام / کتيمان
 چون چاک ده بي / خوشک و براياني خو شه ويستي کوردم / نه وا
 سوپر و نه وا بي خوي / بوچي مردوو لينگي دريژ ده بيته وه /
 حالي عه رزم بووي؟! / منالانمان هان بدهين / کورد و
 سه به خويي زمان / نه حمه د توفيق / يادي ماموستا سه جادي /
 بيگانه په رهستي / يادي بابامه ردوخي روچاني / مه سستووره ي
 نه رده لان / من و شيعر / موناجات / ليستي به شيک له گوتاره کاني
 ماموستا هه ژار / نه م وتوويزانه ي له گه ل ماموستا هه ژار نه نجام
 دراون / وتوويزي گوڤاري سر وه له گه ل ماموستا هه ژار /
 وتوويزي فه له که ددين کاکه يي له گه ل ماموستا هه ژار / وتوويزي
 گوڤاري ئاوينه له گه ل ماموستا هه ژار / وتوويزي ته له فزيوني
 له گه ل ماموستا هه ژار / وتوويزي راديوي تاران له گه ل ماموستا
 هه ژار / وتوويزي راديوي تاران له گه ل ماموستا هه ژار له سه ر

نه ورۆز/ له سالهاتی کۆچی دوایی مامۆستا هه ژاردا/ پيشه کی
 مامۆستا هه ژار بو کتیبه چاپکراوه کانی کهسانی تر/ پيشه کی
 هه ژار بو کتیبی (سیلسیله ی نه خسه ندی)/ پيشه کی هه ژار بو
 کتیبی (دیوانی سه فولقوزات)/ پيشه کی هه ژار بو دیوانی
 (چه پکه گول) ی شامی کرماشانی/ پيشه کی هه ژار بو دیوانی
 (دیاری مه هابادی) مه لا غه فووری ده باغی/ ته قریزی مامۆستا
 هه ژار له سه ر (دیوانی ئاوات)/ پيشه کی بو کتیبی (کورده له
 سه ده ی نۆزده و بیستدا)/ پيشه کی بو کتیبی (اداب و رسوم
 کردان)/ پاش گوتاری مامۆستا هه ژار بو کتیبی (حدیقه سلطانی)/
 بره ئامۆژگارییه ک/ گوتار سه باره ت به مامۆستا هه ژار له
 رۆژنامه غه یره کوردییه کاند/ هیمن و هه ژار له رۆژنامه ی
 نازه ربایجاندا/ هه ژار ایندا بویوک انسان بویوک شاعیر بویوک
 ادیب اییک دونه هه ژاری نه ئجه گوردوم/ هه ژار بزگ شاعر ایل
 کبیر کرد به ابدیت پیوست/ نامه گۆرینه وه ی مامۆستا هه ژار
 له گه ل که سایه تییه فه ره نگی و نه ده بییه کان/ نامه یه کی مامۆستا
 هه ژار بو مه م (۱)/ نامه یه کی مامۆستا هه ژار بو مه م (۲)/
 نامه یه کی مامۆستا هه ژار بو مه م (۳)/ نامه یه کی مامۆستا هه ژار
 بو مه م (۴)/ نامه یه کی مامۆستا هه ژار بو مه م (۵)/ نامه یه کی
 مامۆستا هه ژار بو مه م (۶)/ نامه یه کی مامۆستا هه ژار بو مه م
 (۷)/ نامه یه کی مامۆستا هه ژار بو د. مارف خه زنده دار/ نامه ی

مامۆستا ههژار بۆ مامۆستا هيمن (١) // نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ مامۆستا هيمن (٢) // نامه‌یه‌کی مامۆستا ههژار بۆ دکتۆر عهزیز فهیزنه‌ژاد/ نامه‌ی مامۆستا هيمن بۆ مامۆستا ههژار/ نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ عه‌لی عه‌باسی (١) // نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ عه‌لی عه‌باسی (٢) // نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ عه‌لی عه‌باسی (٣) // نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ عه‌لی عه‌باسی (٤) // نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ مه‌لا ره‌سوول پيشنه‌ماز/ نامه‌ی خوالیخووشبوو شیخ رئووف نه‌قشبه‌ندی بۆ مامۆستا ههژار/ نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ کاک نه‌جمه‌دینی ئه‌نیسی/ نامه‌ی مامۆستا ههژار بۆ مامۆستا حه‌قیقی/ نامه‌ی مامۆستا ئه‌حمه‌دیان بۆ مامۆستا ههژار/ نامه‌ی مامۆستا ههژار له پاریسه‌وه بۆ کاک ره‌حمان میسباح قازی/ کتیبه چاپکراوه‌کانی مامۆستا ههژار/ سه‌رچاوه‌کان و ئیندیكس.

١٨- له دنیای ههژار و ده‌وروبه‌ری

نووسه‌ر: شیرکو ههژار

سال: ٢٠١٧

بلاوکراوه‌ی Pdf

ژماره‌ی لاپه‌ره: ٩٣

ناوه‌پرۆک: سه‌له‌شه‌لم/ چۆن حه‌مه‌سمیلێ بی سمیل ده‌وله‌مه‌ند بوو/ حه‌سه‌نه سوور/ حه‌سه‌ن زیره‌ک/ موکڕپیرانی/ کاک عه‌بدوک باوه ده‌وام ماوه یا نه‌ماوه؟/ نقوود و نه‌جمه‌دین

عەونى / كۆترى ئاشتىي ھەژار و رۆژبەيانى / لە نەقلە سەيرەكانى
 ھەژار / ھەر پرىشكىك لە ھەژارى مرۆڤ و دەوروبەرى نە پتر /
 لە ئەبونواسەو / ھاوارى زۆر لىكراو لە ماك كرايوه؟ ماك كريا
 كىيە؟ / فەرھەنگى ئەوليا پەرستى چۆن پيس بەسەر ھەژار و
 ھيئندا دەشكىتەو / وتوويژى محەمەد ئۆزۆن و محەمود باكسى
 لە گەل مامۆستا ھيئەن لە مھاباد ھاوينى ١٩٧٩ / جەواھيرى /
 دۆستايەتى ھەژار و يەزىدييەكان / مەلە خۆشخوانەكەى كە
 ئەمرو ھيلانەكەى بە يەكجارى بەجىھىشت / محەمەد عەلى
 كوردى / لە فەيسبووك: ھەژار - مخابن / وینەيەكى مامۆستا
 ھەژار / شيعرى شاعيرەكەى كە بوو بە قەساب / ئەم وینەيە لە
 بىرەوھرى مندا / ھەنگرى من / مرۆڤى بەجى.. نابەجى لە ژيانى
 ھەژار - ھيئندا / دەبىت ھەژار چىرۆكى ئەم شيعرەى لە كويوھ
 ھىتابىت؟ / وەرگىرانىكى ھەژار لە ئەحمەد شەوقى / يوسف
 بەحرى / كۆچى مامە عەبدووللاى شەرەفكەندى "مالى خۆمان.

١٩- گەنجينەى ھەژار

(ئەو شيعرانەى لە ئالەكۆك و بۆ كوردستان دا نين)

گردوگو: چنور ناسرى

چاپ: يەكەم

چاپخانە: بلاوكراوھى بنكەى دەسنووسەكانى پيرەدنيا

شار: ؟؟؟؟

سال: ۲۰۲۰

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۶۰

ناوه‌پۆك: به‌رایي / ده‌مه‌ته‌قییه‌کی دوو که‌سی / ده‌مه‌ته‌قییه‌کی دوو که‌سی / مه‌رامی کۆمه‌له‌که‌م دینگه / جوجه‌له‌ی نیشتمان / ده‌مه‌ته‌قییه‌کی دوو که‌سی / دل‌ی دایک / ده‌قی فارسی شی‌عری (دل‌ی دایک) // ده‌مه‌ته‌قییه‌کی دوو که‌سی / تیکه‌ه‌ل‌کیشی غه‌زه‌لیکی حافی شیرازی (دل می رود زدستم صاحب‌لان خدارا) // ده‌قی غه‌زه‌له‌که‌ی حافی شیرازی (دل می رود زدستم صاحب‌لان خدارا) // اختلاص از شعر حافظ: (یوسف گم گشته بازاید به کنعان غم مخور) // ده‌قی غه‌زه‌له‌که‌ی حافی شیرازی (یوسف گم گشته بازاید به کنعان غم مخور) // هه‌ژار و مانگی به‌فرانبار / خویندن / دوای ته‌نگانه‌ه‌ر‌عانیه / سه‌د به‌هار نوکه‌ری ئه‌و زستانه / سرودی میلی کوردستان / قه‌له‌م / گولی پشکووتوو / ده‌مم ته‌پ که‌ی به‌مه‌ی / بو‌هاتنه‌وه‌ی زه‌بیحی و دل‌شاد و قادری / ته‌پلی سه‌ربه‌خویی / بارزانی / بو‌شپرزه / ئه‌لبۆم.

۲۰- هه‌ژار موکریانی (ژیان و ره‌نگدانه‌وه‌ی میژوو له

به‌ره‌مه‌کانیدا)

نووسه‌ر: زامدار ئه‌حمه‌د

چاپ: یه‌که‌م

چاپخانه: بلاوکراوه‌ی ناوه‌ندی مه‌م و زین

شار: ههولیز

سال: ۲۰۲۳

ژماره‌ی لاپه‌ره: ۳۸۶

ناوه‌رۆك: پوخته / پيشه‌كی / به‌شى يه‌كه‌م: ژيان و سه‌ره‌تای
چالاكییه‌كانی هه‌ژار موكریانی / باسی يه‌كه‌م: ژياننامه‌ی هه‌ژار
موكریانی / ژيانی هه‌ژار له رۆژه‌لاتی كوردستان / خویندنی
هه‌ژار موكریانی / ژيانی ئاواره‌یی هه‌ژار موكریانی / گه‌شته‌كانی
هه‌ژار موكریانی له عیراقه‌وه بو دهره‌وه‌ی ولات / گه‌رانه‌وه‌ی
هه‌ژار موكریانی بو رۆژه‌لاتی كوردستان و ئیران / باسی
دووه‌م: په‌یوه‌ندی هه‌ژار موكریانی به پارت و ریکخراوه‌كان /
یه‌كه‌م: په‌یوه‌ندی هه‌ژار موكریانی به كۆمه‌له‌ی ژيانه‌وه‌ی
كوردستان (ژ - ك) // دووه‌م: په‌یوه‌ندی هه‌ژار موكریانی به
حیزی دیموكراتی كوردستان / باسی سییه‌م: ئه‌ده‌ب و شیعر لای
هه‌ژار موكریانی / به‌شى دووه‌م: میژووی رۆژنامه‌گه‌ری كوردی
و نووسینه‌كانی هه‌ژار له بلاوكراوه‌كان / باسی يه‌كه‌م: میژووی
رۆژنامه‌گه‌ری كوردی / باسی دووه‌م: به‌ره‌مه‌كانی هه‌ژار
موكریانی له رۆژنامه‌كاندا / رۆژنامه‌ی كوردستان / رۆژنامه‌ی
كوردستان / رۆژنامه‌ی كوردستان / باسی سییه‌م: به‌ره‌مه‌كانی
هه‌ژار موكریانی له گۆفاره‌كاندا / گۆفاری نیشتمان / گۆفاری
هاواری كورد / گۆفاری ئاوات / گۆفاری كوردستان / گۆفاری

هه لاله / گوڤاری گروگالی مندالانی کورد / گوڤاری دهنگی گیتی
 تازه / گوڤاری هیوا / گوڤاری رزگاری / گوڤاری پوناھی / گوڤاری
 نووسه ری کورد / گوڤاری پهروهده و زانست / گوڤاری کوپی
 زانیاری کورد / گوڤاری سروه / گوڤاری ماموستای کورد /
 گوڤاری مه هاباد / گوڤاری ههولیر / بهشی سنیهم: بهرهمه
 نووسراو و وهرگیپردراوهکانی ههژار موکریانی / باسی یهکه م:
 بهرهمه نووسراوهکانی ههژار موکریانی / دیوانه شیعیری
 ئاله کوک / بهیتی سه رهمه پ / بو کوردستان / هه بنانه بو رینه /
 چیشتی مجیور / باسی دووهم: بهرهمه وهرگیپردراوهکانی ههژار
 موکریانی / مه م و زینی خانی / چوارینهکانی خه بیام / یهک له
 په نای خال و سیفری بی برانه وه / ئاری برا! وا رابرا!! عیرفان،
 بهرامبه ری، ئازادی / دایه! باوه! کی خراوه؟! شه ره فنا مه / هوژی
 له بیرکراوی گاوان و گاوانییه به ناوبانگه کان / دیوانی عارفی
 ربانی شیخ احمدی جزیری مشهور به مه لای جزیری / پینج
 ئهنگوست دهنه یهک مست / اثار البلاد و اخبار العباد / قانون در
 طب / میژووی ئه رده لان / قورئانی پیروژ / تاریخ سلیمانیه / روابط
 فرهنگی ایران و مصر / بهشی چواره م: نووسینه وهی میژووی لای
 ههژار موکریانی / باسی یهکه م: میژووی له چیشتی مجیوردا /
 یهکه م: رووداوه میژووییهکانی په یوهست به کوردانی باشووری
 کوردستان / دووهم: رووداوه میژووییهکانی په یوهست به

كوردانى رۆژهه لاتی كوردستان / باسی دووهم: رۆلی هه ژار له
قوولکردنه وهی كیشه و ناكۆكیه ناوخوییه كان / باسی سییه م:
وه رگیپانی شه ره فنامه لای هه ژار موکریانی / لیستی
سه رچاوه كان / نه جام / لیزگهی ناوه كان.

۲۱- هه ژار موکریانی له چه ند دیداری کدا

دیدار: زامدار نه حمه د

چاپ: یه که م

چاپخانه: چوارچرا

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۲۳

ژمارهی لاپه ره: ۱۷۲

ناوه رۆک: له بری پیشه کی / پوخته ی ژیاننامه ی هه ژار موکریانی /
هه ژار موکریانی له ئاواره ییدا / یه که م: دیداری عه بدولخالق
یه عقووبی / دووهم: دیداری ره سوول سولتانی / سییه م: دیداری
فه ریدون هه کیم زاده / چواره م: دیداری هه یده ر عه بدوللا /
پینه م: مسته فا هه ژار شه ره فکه ندی / شه شه م: عه بدوللا
هه سه ن زاده / هه وته م: ماجد مه ر دوخ رۆحانی / هه شته م: هادی
مورادی، نویه م: مه لا ره سوولی پیشنماز.

۲۲- بهرهمه پوژنامه وانیه کانی هه ژار موکریانی

ئاماده کردنی: زامدار ئهمه

چاپ: یه که م

چاپخانه: وهزاره تی پهروه ده

شار: هه ولیر

سال: ۲۰۲۳

ژماره ی لاپه ره: ؟؟؟؟

ناوه پوک: پیشه کی / یه که م: پوژنامه کان / هه ژار و مانگی
به فرانبار / خویندن / دوی تهنگانان فه رعانیه / سه ده هه هار نوکه ری
ئه و زستانه / سرودی میلیی کوردستان / جیژنی ۲۸ ساله ی
هۆردوی سوور // قه له م / گولی پشکووتوو / له کوئی
به ستمه وه / ده مم ته پ که به مه ی ساقی به دیتنت / تفی سه ر
به ره و ژوور / بو هاتنه وه ی زه بیحی و دلشاد و قادری / ته پلی
سه ره خوئی / مانگی بانه مه پ / جوژه ردان / ئیستیقلالی کوردستان /
میتینگی گه وه ری ده هه زار نه فه ری له شاری مه هاباد / با ائتلاف
احزاب شوخی نکنید / موناجاتی هه ژار / (کارخانه ی قه ندی / یا
سلسله ی شاه ی نه قشبه ندی) - به شی یه که م / موناجاتی هه ژار /
(کارخانه ی قه ندی / یا سلسله ی شاه ی نه قشبه ندی) - به شی
دووه م / دووه م: گو قاره کان / ده ردی ده روون / ده مه ته قه بیکی دوو
که سی / ده ردی ده روون / ده مه ته قه بیکی دوو که سی /

دەمەتەقەییکی دوو کەسی / مەرامی کۆمەلەکەم دینگە /
 دەمەتەقەییکی دوو کەسی / جووجەلەئە نیشتمان / دەمەتەقەییکی
 دوو کەسی / دەمەتەقەییکی دوو کەسی / دەمەتەقەئە دوو باز
 پیکەو / هەئە لایە لایە / ئەئە میلەئە ئاوارە / جوتیاری بەمشوور /
 هەلە / نیشتمانی خوشەویست / گەزئە چئە و جەئە چئە؟ / خئەئە
 گول و وەنەوشە / کورد و ئازەربایجان / قەلەم / وتەئە هەژار /
 دەمەتەقەئە بائە و بائە / ماو / ئەدەئە کوردئە سەربەرەوژئە
 دەرو / نامە بۆ وارشەو / کورد / بە راستئە دنیاہەئە سەیرە!
 ئەمەئە دەئەئە کەئە ئاگای لە کەئە نیئە / دەمەتەقەئە بائە و
 پیرۆت / دلوئی فرمیسک / دەمەتەقەئە بائە و پیرۆت / شوپوشئە
 خۆکرد / بە راستئە دنیاہەئە سەیرە / بئەئە / دەمەتەقەئە بائە و
 پیرۆت / بە راستئە دنیاہەئە سەیرە! نەورۆزمان کرد / دەمەتەقەئە
 بائە و پیرۆت / هەر بە ئامانج دەگەم / بە راستئە دنیاہەئە سەیرە!
 ئیستەگە کوردیئە کەمان ئیستە چۆنە؟! / شئەئە سەئەئە نامرئە /
 دەمەتەقەئە بائە و پیرۆت / لە دەئە نەهەنگا / نەوا سوئە / نەوا بئە
 خوئە / حالئە عەرزە بووئە؟ / مندالانمان هان بدەئە / کورد و
 سەربەخوئە زمان / بارەگای کۆر / بەزئە بەهار / یادئە مامۆستا
 سەججادی / بئەئە پەرسئە / شئەئە گئەئە / یادئە بابامەردوخی
 رۆحانی / هەبوون و نەبوون / مەستوورەئە ئەر دەلان / من و
 شئەئە / هەلۆ هەر بەرزە / بۆ پئەئەئە بارزانئە / بئەئەئە بارزانئە

نہ مر / وشہی کہ لہو / خزمہ تی کوردان بہ ئاینی ئیسلام / ئەحمەد
توفیق / بوچی مردوو لینگی دریژ دەبیته وە / بوچی مردوو لینگی
دریژ دەبیته وە / حەلەق مەلەق / در پیرامون ادبیات کردی / دلی
دایک / هاواری زۆر لیکراو / گورگ و بەرخ / ریوی و کەلە شیر /
دوو پشک و رەقە / کەر نابیتە شیر.

۲۳- هەمیشی ناوچە ی زانستی ئەدەبی مامۆستا هەژار
ئامادە کردن: ئەنجومەنی ئەدەبی مەھاباد (بنکە ی فەرھەنگی
ھونەری موکریانی مەھاباد)

چاپ: ؟؟؟؟

چاپخانە: ئامادە ی چاپکردنە.

شار: ؟؟؟؟

سال: ؟؟؟؟

ژمارە ی لاپەرە: ؟؟؟؟

ناوەرۆک: وشەناسی زمانی شیعری چوارینەکانی خەییام
(ئیبیراھیم مورادی) // فرھنگ و زبان (دکتۆر ئەحمەد ئەحمەدیان و
دوکتۆر عادل محەمەد) // فرھنگ لغات بە مثابە ناخود اگاہ یک
ملت (دکتۆر ئەحمەد غولامی) // شاعیریک لە نیوان دوو کاتدا
(یونس رەزایی). رۆژی دووہمی هەمایش / پینجشەممە /
ریککەوتی ۱۳۹۷/۸/۲۴ ئەم گوتارانە ی لی پیشکەش کرا: واکاوی

زبان‌شناختی "باهم ایی ها" در کتاب "چیشتی مجیور" (دکتور
منیژه میر مگری) // لیکدانه وهی سی پیشه کی کتیبی بو
کوردستانی هه ژار (جه لال پور حسن) // ترجمه (دکتور محهمه د
ره حیمیان و دکتور شه هباز موحسینی و عه زیز ئالی) // چیشتی
مجیور و سازدانی ئوتوریتهی نووسین (ئه مجهد غولامی) //
گیرانه وه ناسی له چیشتی مجیوردا (حه سه ن محهمه دی) //
بررسی جامعه شناسانه "بهیتی سه ره مه پ" هه ژار از منظر اراه
جانت ولف (سه لاهه دین خزر نه ژاد) // لایه نه کانی کارکردی زمان
له به ره مه کانی هه ژاردا (عومه ر محهمه دی).

با: کتیبه فارسییه کان:

۱- شرح اثار و احوال عبدالرحمن شرفکندی (هه ژار)

نووسهر: شیرین ابراهیمی

چاپ: یه که م

چاپخانه: کتابی کانی

شار: سنه

سال: ۱۳۹۳

ژماره ی لاپه ره: ۲۴۵

ناوه پوک: ؟؟؟؟

۲- شلم شوربا

نووسهر: هه ژار

وه رگیز: رضا کریم مجاور، کردستان نیک زادی

چاپ: یه که م

چاپخانه: په خشانگای ئانا

شار: سنه

سال: ۱۳۹۳

ژماره ی لاپه ره: ۵۰۲

ناوه پوک: ؟؟؟؟

سٽيهه: فائلي تايبهه به هه ٺار موکرياني:

۱- هه ٺارانه

يادنامه استاد عبدالرحمن شرفکندي "هه ٺارانه"

به هه وٺي محهمه دره زار پورشايگان

چاپ: دووهم

چاپخانه: نه شري مجله ي اصحاب

شار: تاران

سال: ۱۳۷۰ / ۱۹۹۱

ٺماره ي لاپه ره: ؟؟؟؟

ناوه ږوک: از (به ره و پير) تا (مه خابن) // خاطراتي از همسر

شرفکندي / غننامه / مصاحبه به سروه / هه لويسته کاني هه ٺار /

مصاحبه به اصحاب انقلاب / هه ٺار هيمنه که ي جاران / هه ستي

هه ٺار / مه خابن.

۲- ږوٺار

بلاو کراوه ي ږوٺار (فائلي تايبهه به هه ٺار موکرياني)

چاپخانه: ده زگاي چاپ و په خشي سه رده م

شار: سلیماني

ٺماره: ۲۴

سال: ۲۰۰۳

ناوه ږوک: له مه ږ ٺيان و به سه رهاتي هه ٺار (هه وراز گه رمياني) //

ئه ده بي کوردي سه ره ره وٺير ده ږوا (هه ٺار) // حال ي عه رزم

بووی؟ (هه‌ژار) // به ناوی خودا چی له یه‌زیدی ده‌زانم؟ (هه‌ژار) //
 نه‌وا سوپر نه‌وا بی خوی (هه‌ژار) // یادی مامۆستا سه‌جادی
 (هه‌ژار) // هه‌ژار هیمنه‌که‌ی جاران (هیمن) // له‌گه‌ل شاعیر
 گه‌وره‌مان له تووره بوونه ره‌واکه‌یدا (نوسینی: پیروّت /
 وه‌رگیپانی: عه‌بدو‌للا زه‌نگه‌نه) // موناجاتی هه‌ژار (عه‌بدو‌للا
 زه‌نگه‌نه) // هه‌ژاری گه‌وره له بیره‌وه‌رییه‌کانی که‌مال مه‌زه‌ردا
 (عه‌بدو‌للا زه‌نگه‌نه) // ده‌میک له‌گه‌ل کاک ماجد رو‌حانی (به‌رپرسی
 بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌کانی مامۆستا هه‌ژار) // یادی فیرده‌وسی
 کورد هه‌ژاری موکریانی (جه‌میل روژبه‌یانی) // هه‌ندی له نامه‌کانی
 هه‌ژار بو مەم / سالهاتی کوچی دوایی مامۆستا هه‌ژار (دیدار
 له‌گه‌ل خانه‌واده‌ی هه‌ژار) // بوچی مردوو لینگی دریز ده‌بیته‌وه
 (هه‌ژار) // شیعی کوردستان.

۳- گو‌قاری رامان (فایلی تایبته به هه‌ژار موکریانی)

خولی سییه‌م

چاپخانه: چاپخانه‌ی خانی

شار: ده‌وک

ژماره: ۱۴۵

سال: ۲۰۰۹

ناوه‌روک: له باره‌ی ئەم دۆسیه‌ی مام هه‌ژار (ئازاد
 عه‌بدو‌لو‌احید) // یادیک له مام هه‌ژار (فه‌له‌که‌ددین کاکه‌یی) // هه‌ژار

و سه‌فهری موکریان (ئه‌حمه‌دی قازی) // به‌ره‌و موکریانی هه‌ژار
شیعریک له ترۆپکی شیعری کوردیدا (سه‌عید نه‌جارێ - ئاسۆ) //
شیعری هه‌ژار و هه‌ژاری شاعیر (کامه‌پان جه‌وه‌هری - هه‌لوه‌دا) //
لایه‌نه به‌رجه‌سته‌کانی که‌سایه‌تی هه‌ژار (سه‌باچ به‌رزنجی) //
یادیک و گه‌شتیک به‌ هیندی له به‌ره‌مه‌کانی هه‌ژاردا (حوسین
ئیبراهیمی) // هه‌ژار - خه‌ییام - وه‌رگی‌پان - هی‌رمینۆتیک
(سه‌لاحه‌دین حوسین په‌ناهی) // له سیلسیله‌ی مه‌شایه‌خی
نه‌قشبه‌ندی را هه‌تا وه‌رگی‌پانی قورئان (ناسر عه‌لی یار) // هه‌ژار
و په‌خشانی کوردی (عه‌لی ره‌زا نوسره‌تی) // هه‌ژار و ئاین
(محمه‌د ئه‌حمه‌دیان) // هه‌ژار له به‌ره‌و موکریاندا (عه‌لی گولی).

باسی جهوتهم: ژمارهیهک له و کتیبانهی باسی ههژار

موکریانانیان کردوووه:

یهکهه: کتیبه کوردییهکان:

۱- میژووی کورد له سهدهی ۲۰-۱۹دا

نوسهر: کریس کۆچیرا

وهرگیژان: محهمه د رهیانی

بابهت: له ماموستا ههژارهوه

چاپخانه: کاروان

سال: ۱۳۶۹ / ۱۹۹۰، ل ۴، ۵

۲- نهمری له ئهدهبدا

(ئاوینهی ژیان و بهرهههی کۆمهلیک شاعیر)

نوسهر: ئورخانی غالیب

بابهت: ههژار (۱۹۲۰- ۱۹۹۱)

چاپ: یهکهه

شوین: سوید

سال: ۱۹۹۸، ل ۱۶۷- ۱۸۴

۳- تاپۆ و بوومه لیل

نوسهر: سواره ئیلخانی زاده

بابهت: گۆران و ههژار کامیان بهرزترن؟

چاپ: يه كه م

چاپخانه: بلاوكردنه وهى پانيز

شار: تاران

سال: ۱۳۷۹ / ۲۰۰۰، ل ۳۷۳ - ۳۷۷

۴- ميژووى ناوداراني كورد (عارفان، زانايان، ويژدهوانان،
شاعيران)

نووسهر: بابه شيخي مهردوخ پوچاني

وهرگيراني: ماجدى مهردوخ پوچاني،

بابهت: هه ژار

چاپخانه: نشر سندنج

شار: سنه

به رگى دووهم

سال: ۲۰۰۰، ل ۹۶۴ - ۹۷۷

۵- خلتهى بيريكى ژاراوى

نووسهر: حوسين محهمه د عهزىز

بابهت: هيمن و هه ژار

چاپخانه: چاپخانه ي هه ميشه

شار: سليمانى

سال: ۲۰۰۰، ل ۲۱۴، ۲۱۵

۶- بارزانی له مه‌هابادهوه بۆ ئاراس
نووسهران: نه‌ج‌ف قوڵی پسیان، عه‌لی حه‌سه‌ن ته‌فرشیان،
مورته‌زا زه‌ربه‌خت

وه‌رگیران و پیشه‌کی و په‌راویز: شه‌وکه‌ت شیخ یه‌زدین
بابه‌ت: بارزانی

چاپخانه: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس
شار: هه‌ولیر

سال: ۲۰۰۱، ل ۶۶۱-۶۹۳

۷- بارگه‌ی یاران (سه‌رجه‌می شیعرى هیمن)

نووسەر: هیمن موکریانى

به سه‌ره‌رشته‌ی: به‌دران حه‌بیب و عوسمانى ده‌شتى

بابه‌ت: نامه‌یه‌کی هیمن بۆ هه‌ژار و نامه‌یه‌کی هه‌ژار بۆ هیمن

چاپخانه: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس

شار: هه‌ولیر

سال: ۲۰۰۳، ل ۲۹۴-۲۹۷

۸- ده‌نگی بلورینی ده‌ق- لیکۆلینه‌وه و په‌خنه‌ی ئه‌ده‌بى

نووسەر: عه‌بدو‌لخالق یه‌عقوبى

بابه‌ت: قورئان به‌قه‌له‌می هه‌ژار

چاپخانه: بلاوکراوه‌ی وه‌زاره‌تى رۆشنییری- به‌ریوه‌به‌رایه‌تى

گشتى چاپ و بلاوکردنه‌وه

شار: ههولیز

سال: ۲۰۰۵، ل ۱۸۱-۱۹۷

۹- میژووی ئهدهبی کوردی

نووسەر: مارف خهزنه‌دار

بابهت: هه‌ژار

چاپخانه: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس

شار: ههولیز

به‌رگی حه‌وته‌م

سال: ۲۰۰۶، ل ۳۷۵-۳۸۵

۱۰- ئازادی، سه‌ربه‌خۆیی، میری و گه‌وره‌یی داوا بکه‌ن به زار و زمان و ددان و لیو (ژیان و شیعره کوردییه‌کانی سه‌یفولقوزاتی قازی ۱۹۴۵-۱۸۷۶)

نووسهران: ئه‌نوه‌ری سولتانی، حه‌سه‌نی قازی

بابهت: من سه‌یفم چۆن دیوه؟

چاپخانه: بلاو‌کراوه‌ی بنکه‌ی ژین، چاپخانه‌ی شقان

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۰۸، ل ۲۵۵-۲۵۸

۱۱- (محهمه‌د مه‌ولود مه‌م)‌ی شاکارنوس

کۆمه‌لیک گوتار و لیکۆلینه‌وه‌ی په‌خنه‌یی

ئامادەکردن: ئازاد حەمەشەریف

بابەت: بىسپىنەو ھىلە و ھىمىيەكان.. بىروخىن سنوورە دەستكردەكان لە (ھەژار) ھو ھو (مەم)
چاپخانە: دەزگای تووژىنەو ھو و بلاوکردنەو ھى موكرىانى
شار: ھەولير

سال: ۲۰۰۹، ل ۶۵، ۶۶

۱۲- رەنگدانەو ھى كەسايەتى بارزانى مستەفا لە شىعەرى چەند
شاعىرىكى كورددا

نووسىنى: حەيدەر جەوھەر ئەحمەد

بابەت: رەنگدانەو ھى كەسايەتى بارزانى لە شىعەرى ھەژار
موكرىانيدا

بلاوكراو ھو: دەزگای تووژىنەو ھو و بلاوکردنەو ھى موكرىانى
شار: ھەولير

سال: ۲۰۰۹، ل ۱۵۲-۱۷۰

۱۳- سەربردەى ژيانم (بىرەو ھىيەكانى رەسوول پيشنماز بە
قەلەمى سووران كەرباسيان)

بابەت: چاوپىكەوتنم بە ماموستا ھەژار

بلاوكراو ھو: چاپ و بلاوکردنەو ھى كىتیبى ارزان
چاپى دوو ھم

شوین: سوید، ستۆكھۆلم

سال: ۲۰۱۴، ل ۱۳۸

۱۴- حەسەن قزڵجی (چیرۆکنووس، رەخنەگر، زمانەوان،
وەرگیڕ)

ئامادەکردنی: موحسین قزڵجی

بابەت: سەرەتا بۆ مەم و زینی ئەحمەدی خانی: وەرگیڕانی
هەژار

بلاوکراوە: چاپخانەی رۆژھەلات

شار: هەولێر

سال: ۲۰۱۷، ل ۱۸۴-۱۹۲

۱۵- چەند نووسراوە، لیکۆلینەو و رەخنەیی ئەدەبیی شاعیر و
رۆژنامەوان س. چ. هێرش لە بواری شیعر و وەرگیڕاندا
گرددەوھۆکۆ: قاسم چیرە

بابەت: قورئانی پیرۆزی مامۆستا هەژار و زمانی کوردی
(باسیک لەسەر دەقی وەرگیڕاو و فەرھەنگۆکی وشەکان)

شوین: سوید

سال: ۲۰۲۰، ل ۱۱۶-۱۲۱

۱۶- لە گەرمینەو و بەرھو موکریان

نووسەر: زامدار ئەحمەد

بابەت: ئاشنابوون بە سیمبولەکانی مەھاباد

چاپ: یەكەم

بلاوڪراوه: ناوهندي پڙشنييري سارا

شار: سليماني

سال: ۲۰۲۱، ل ۱۱ - ۲۵

۱۷- مه حمود دهولت ئابادي و ئه و خه لڪه - خوسره و جاف و

ئه و خه لڪه

نوسه: خوسره و جاف

بابهت: هه ژار موڪرياني ۱۹۲۱ - ۱۹۹۱

بلاوڪراوه: چاپخانه ي پوڙهه لات

شار: هه وليڙ

سال: ۲۰۲۰، ل ۲۲۵ - ۲۳۵

دووه‌م: کتّیبه فارسییه‌کان:

۱- مشاهر علمی و فرهنگی اذربایجان غربی

نووسه‌ر: پرویز عقلمند

بابه‌ت: عبدالرحمن شرفکندی (هه‌ژار) (۱۳۶۹-۱۲۹۹ هـ ش)

چاپ: ؟؟؟؟

بلاوکراوه: نشر موسسه قصید سرا

شار: تهران

سال: ۱۳۸۵هـ / ۲۰۰۶ز، ل ۶۰۲-۶۰۵

۲- شرح حال و اثار زبده‌ای از شعرای منطقه‌ی مکرّی که با

حضرت شیخ شمس الدین برهانی -قدس سره- پیوند اعتقادی

داشته‌اند

نووسه‌ر: ئه‌بویه‌کر سپهرالدین

بابه‌ت: هه‌ژار (زندگینامه و اثار)

چاپ: یه‌که‌م

بلاوکراوه: انتشارات جنگل

شار: تاران

سال: ۱۳۹۴هـ / ۲۰۱۵ز، ل ۲۹۹-۳۰۹

باسی هه شتهم: نهو کتیبانهی به کورتی باسی هه ژار

موکریانانیان کردوووه:

۱- هیمن بیر و هه لویست و شیعر

نووسهر: خالد دلیر

چاپ: یه کهم

بلاوکراوه: دهزگای بلاوکردنه وهی دیموکراسی

شار: سلیمانی

سال: ۱۹۹۳

۲- ئاله کوک (به سه رهاته کانی سیاسی ژیانم)

نووسهر: غه نی بلوریان

شوین: سوید، ستوکهولم

سال: ۱۹۹۷

۳- بیره وه رییه کانی سه عید ناکام

نووسهر: سه عید ناکام

چاپ: یه کهم

بلاوکراوه: دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس

شار: هه ولیر

سال: ۲۰۰۳

٤- ئاویڤنه‌ی نه‌شکاو یان بیره‌وه‌ری هیدی

نووسینی: هیدی

بلاوکراوه: ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس

شار: هه‌ولیر

سال: ٢٠٠٤

٥- ژیان و به‌سه‌ره‌اتی عه‌بدولرهمان زه‌بیحی (مامۆستا

عوله‌ما)

ئاماده‌کار: عه‌لی که‌ریمی

چاپ: دووه‌م

بلاوکراوه: وه‌زاره‌تی رۆشنییری / به‌پۆه‌به‌رایه‌تی گشتی چاپ و

بلاوکردنه‌وه

شار: سلیمانی

سال: ٢٠٠٥

٦- "کوردستان" مه‌هاباد ١٣٢٤-١٣٢٥ ی هه‌تاوی (١٩٤٦)

ئاماده‌کردنی: ره‌فیک صالح، سدیق صالح

چاپ: یه‌که‌م

بلاوکراوه: بنکه‌ی ژین

شار: سلیمانی

سال: ٢٠٠٧

۷- بیره وه رییه کانی محهمهد شاپه سهندی

ئاماده کردن: سدیق سالح

چاپ: یه که م

بلاو کراوه: بنکه ی ژین

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۰۷

۸- بیره وه رییه هه رگیز له بیرنه چوو ه کانی من

نووسه ر: گه لایوژ

به شی یه که م

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۰۸

۹- سییه ری ئازادی (هه وراز و نشیوه کانی میژووی خه باتی

کۆمه له ی ژئی. کاف ۱۳۲۴ - ۱۳۲۱)

نووسه ر: که مال عه بدوللاهی

چاپ: یه که م

بلاو کراوه: بنکه ی ژین

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۰۸

۱۰- نیشتمان بلاوکه ره وهی بیرى کۆمهلهی ژ- ک

نووسەر: عهلی که ریمی

چاپ: یه که م

بلاوکه راه: بنکه ی ژین

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۰۸

۱۱- رۆژنامه وانى نهینى پارتى ديموکراتى کوردستان- عیراق

(۱۹۴۶-۱۹۵۸)

ئاماده کردنى: ره فیک صالح، سدیق صالح

چاپ: یه که م

بلاوکه راه: بنکه ی ژین

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۱۱

۱۲- نووسین به ئاوی خۆله مییش (به رگی دووهم)

نووسەر: شیرکۆ بیکهس

چاپ: یه که م

بلاوکه راه: غه زه لنووس

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۱۳

۱۳- به‌دهم ریگاوه گولچنین (میژووی سیاسی)

نووسەر: نه‌وشیروان مسته‌فا ئەمین

کتیبی سییه‌م

به‌رگی یه‌که‌م

چاپخانه: الدار العربیة للعلوم- ناشرون

شوین: بیروت، لبنان

سال: ۲۰۱۴

۱۴- سه‌رجه‌م و کوی شیعر و په‌خشانی ماموستا هیمن

موکریانی

نووسەر: هیمن

بلاوکراوه: انتشارات کردستان،

شار: سنه

سال: ۲۰۱۶ / ۱۳۹۵

۱۵- ئەوهی نابی بگوتری، ده‌بی بگوتری (کۆمه‌لیک دیدار)

نووسەر: ئەمجه‌د شاکه‌لی

چاپ: دووه‌م

چاپخانه: زانا

شار: سلیمانی

سال: ۲۰۱۶

۱۶- کوردستان- رۆژنامه‌یه‌کی سیاسی رۆژانه‌یه
نووسهران: هیمداد حوسین، نه‌وزاد عه‌لی ئەحمه‌د
بلاوکراوه: رۆژنامه‌ی کوردستانی نوێ، چاپخانه‌ی پیره‌می‌رد
شار: سلیمان
سال: ۲۰۱۹

۱۷- خه‌ییامی هه‌ژارانه (چوارینه فارسی و کوردییه‌کانی خه‌ییام
و هه‌ژار)
نووسهر: سه‌لاحه‌ددین ئاشتی
چاپی یه‌که‌م
بلاوکراوه: مادیار
شار: سنه
سال: ۲۰۲۰ / ۱۳۹۹

۱۸- کاریگه‌ری بیرى چه‌پ له‌سه‌ر بزاقی سیاسی رۆژه‌لاتی
کوردستان، حیزبی دیموکراتی کوردستان به‌نموونه (۱۹۴۵-
۱۹۹۱)
نووسهر: سمایل بازیار
چاپخانه: رۆژه‌لات
شار: هه‌ولێر
سال: ۲۰۲۰

۱۹- جولانہ وہی (۱۳۴۶-۱۳۴۷ھ / ۱۹۶۷-۱۹۶۸ز) کومہ لیک

زانیاری، یاداشت، بیرہوہری و بہ لگہ نامہ

نووسہر: مہ لا رہ سوول پیشناماز

بلاو کراوہی pdf

سال: ۲۰۲۱

۲۰- زہ بیحی روونا کبیریکی گورغہ ریب

گردو کوئی: فہرہ یدون حہ کیم زادہ

چاپ: یہ کہم

بلاو کراوہ: راژہ

شار: مہ ہاباد

سال: ۲۰۲۱

باسى نۆپەم: ژمارەيەك لەو پۈژنامە و گۆقارانەى باسى ھەژار

موكرىانىيان كرددووه:

يەكەم: پۈژنامەكان:

۱- يادى مامۇستا ھەژار

نووسىنى: سىن

پۈژنامەى پارىزگارن

ژمارە: ۲، ل ۳

سال: ۱۹۹۲

۲- مامۇستا ھەژار و مەم و زين

نووسىنى: عەبدولرەحمان پاشا

پۈژنامەى برايهتى

ژمارە: ۱۷۷۶، ل ۵

سال: ۱۹۹۲

۳- لە بىرەوهرى دوو سالەى كۆچى دوايى نووسەرى ناودارى

كورد ھەژار موكرىانى

نووسىنى: محەمەد خدر مولود

پۈژنامەى ھەرىم

ژمارە: ۱۳، ل ۹

سال: ۱۹۹۳

۴- باسیک دەر باره‌ی مام هه‌ژار و شیعری ده‌مه‌ته‌قی و چیرۆکی
شیعری و خه‌ونه سه‌وزه‌کانی
نووسینی: عومەر محهمه‌د صالح
رۆژنامه‌ی براییه‌تی
ژماره: ۱۸۷۹، ل ۶
سال: ۱۹۹۴

۵- چۆن مام هه‌ژارم ناسی؟
نووسینی: ناجی ئه‌رگوشی
رۆژنامه‌ی براییه‌تی
ژماره: ۱۸۷۹، ل ۱۱
سال: ۱۹۹۴

۶- وتووێژ له‌گه‌ڵ مامۆستا هه‌ژار (وتووێژی گوڤاری سروه)
رۆژنامه‌ی براییه‌تی
ژماره: ۱۸۷۹، ل ۱۲، ۱۴
سال: ۱۹۹۴

۷- دروود له‌ گه‌وره‌یی زانای کورد هه‌ژاری موکریان
نووسینی: مه‌هدی خو‌شناو
رۆژنامه‌ی براییه‌تی
ژماره: ۲۱۶۱، ل ۱۳
سال: ۱۹۹۶

۸- چەپكە گۈلۈكى رازاۋە.. بۇ يادى ھەژار موكرىيانى ھەمىشە
زىندوو!

نووسىنى: ھاوار كاكەيى

رۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۲۱۶۱، ل ۱۳

سال: ۱۹۹۶

۹- بە يادى مام ھەژارەۋە

نووسىنى: بى نووسەر

رۆژنامەى ئالاي ئازادى

ژمارە: ۲۱۰، ل ۶

سال: ۱۹۹۶

۱۰- چىشتى مچيور

نووسىنى: زاھىر رۆژبەيانى

رۆژنامەى براىەتى

پاشكۆى ئەدەب و ھونەر

ژمارە: ۱۴، ل ۳

سال: ۱۹۹۷

۱۱- له یادی حه و ته مین سالرۆژی کۆچی دوایی هه ژار
موکریانیدا

نووسینی: نه جات ئه سپیندارهیی

رۆژنامه ی برایه تی

ژماره: ۲۵۳۱، ل ۶

سال: ۱۹۹۸

۱۲- له هه شته مین سالیادی مام هه ژاری تیکۆشه ردا

نووسینی: مه سعود په ریشان

رۆژنامه ی برایه تی

ژماره: ۲۷۸۳، ل ۶

سال: ۱۹۹۹

۱۳- هه ژاری شاعیری مه زن و یه کیتی نووسه رانی کورد

نووسینی: ک. شاره زا

به شی ئه دهب و هونه ر

رۆژنامه ی برایه تی

ژماره: ۱۱۶، ل ۱

سال: ۱۹۹۹

۱۴- هه ژاری شاعیری نه ته وهیی کورددا (له ۸ مین سالیادی

کۆچی دوایی)

نووسینی: ئه دهب و هونه ر

به‌شى ئۇدەب و ھونەر

رۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۱۱۶، ل ۱

سال: ۱۹۹۹

۱۵- مەم و زىنەكەى ھەژار

نوسىنى: جەلىل كاكەوھىس

به‌شى ئۇدەب و ھونەر

رۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۱۶۵، ل ۵

سال: ۲۰۰۰

۱۶- ملوانكە فرمىسكىك بۆ (ھەژار)كى دەولەمەند

نوسىنى: ھەسەنى دانىشفەر (ھىۋور)

به‌شى ئۇدەب و ھونەر

رۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۱۶۵، ل ۵

سال: ۲۰۰۰

۱۷- ھەژار لوتكە نشىنى شاكار و داھىتان

به‌شى ئۇدەب و ھونەر

نوسىنى: بەختىار شاخى

بەشى ئەدەب و ھونەر

پۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۲۱۶، ل ۵

سال: ۲۰۰۱

۱۸- دیدى ھەژار بۆ ئەودىوى ئاراستەکان

نووسىنى: بۆتان تەحسىن

بەشى ئەدەب و ھونەر

پۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۲۱۶، ل ۵

سال: ۲۰۰۱

۱۹- لە يادى كۆچى دوايى خزمەتگوزارى كورددا (شاعىرى

نىشتمانپەرور و زمانزان مامۇستا ھەژار ۱۹۲۱-۱۹۹۱)

نووسىنى: كەرىم شارەزا

بەشى ئەدەب و ھونەر

پۆژنامەى براىەتى

ژمارە: ۳۹۲۲، ل ۹

سال: ۲۰۰۳

۲۰- ھەژارى موكرىانى فرە داھىنان بوو

بەشى ئەدەب و ھونەر

نووسىنى: ئەدەب و ھونەر

رۆژنامه‌ی برابیه‌تی

ژماره: ۳۹۲۲، ل ۹

سال: ۲۰۰۳

۲۱- هه‌ژار موکریانی ژیانیکی ناخۆش و به‌ره‌میکی زۆر

نووسینی: ستافی کولتور

رۆژنامه‌ی خه‌بات

ژماره: ۴۰۰۴، ل ۱۳

سال: ۲۰۱۲

۲۲- هه‌ژار هه‌موو ژیانی له‌سه‌ر کورد دانا

دیداری سه‌عدون مازوچی له‌گه‌ل زه‌ینه‌ب شه‌ره‌فکه‌ندی

هه‌فته‌نامه‌ی وشه

ژماره: ۸۴، ل ۱۶، ۱۷

سال: ۲۰۱۵

۲۳- تامه‌ خۆش و ناخۆشه‌کانی چیشتی مجیور

نووسینی: سه‌نگه‌ر زراری

هه‌فته‌نامه‌ی ئه‌ده‌ب و کلتوری پرووداو

هه‌فته‌نامه‌ی پرووداو

ژماره: ۴۲، ل ۳

سال: ۲۰۱۷

دووهم: گۇقارەكان:

ئەلف: بابەتە كوردىيەكان:

۱- شاعرى مىلى و بەناوبانگى كورد ھەژار

نووسىنى: ح. قزىلجى

گۇقارى ھەلالە

سالى يەكەم

ژمارە: ۳، ل ۱۶-۱۹

سال: ۱۳۲۵ / ۱۹۴۶

۲- مروفايەتى لە شعرى كوردىا

نووسىنى: كامل حسن البصير

گۇقارى پوژى نوى

سالى يەكەم

ژمارە: ۹، ل ۶۵-۷۳

سال: ۱۹۶۰

۳- سەرنجىك لە گوتارەكەى مامۇستا ھەژار لە ژمارە (۱)ى

پۇناھيدا

نووسىنى: مەعروف بەرزنجى

گۇقارى ھيوا

سالى چوارەم

ژماره: ۳۲، ل ۳۳-۴۱
سال: ۱۹۶۱

۴- هه ژار راست ئه کا یا غه مگین؟

نووسینی: قانع

گوڤاری پوڤناهی

سالی یه که م

ژماره: ۴، ل ۷۴-۷۷

سال: ۱۹۶۱

۵- هه ژار موکریانی شایه ری دهرباری بارزانی (به شی یه که م)

نووسینی: مامه پیره (نهوشیروان مسته فا ئه مین- ز. ئ)

گوڤاری پزگاری

سالی یه که م

ژماره: ۲، ل ۴۷-۵۰

سال: ۱۹۶۹

۶- هه ژار موکریانی شایه ری دهرباری بارزانی (به شی دووهم)

نووسینی: مامه پیره (نهوشیروان مسته فا ئه مین- ز. ئ)

گوڤاری پزگاری

سالی یه که م

ژماره: ۳، ل ۴۶-۵۰

سال: ۱۹۶۹

۷- کۆچی دوایی هه ژاری موکریانی

نووسینی: مامۆستای کورد

گۆڤاری مامۆستای کورد

شوین: سوید

ژماره: ۱۱ و ۱۲، ل ۵۹

سال: ۱۹۹۱

۸- هه ژاری موکریانی کۆچی کرد

نووسینی: ئەحمەد شەریفی

گۆڤاری مامۆستای کورد

شوین: سوید

ژماره: ۱۱ و ۱۲، ل ۶۱-۶۳

سال: ۱۹۹۱

۹- کۆچی دوایی مام هه ژار

نووسینی: ئۆرخانی غالب

گۆڤاری مامۆستای کورد

شوین: سوید

ژماره: ۱۱ و ۱۲، ل ۶۴، ۶۵

سال: ۱۹۹۱

۱۰- له مه پر ژيان و به سه رهاتي هه ژار بويژي كورد

نووسيني: هه وراز گه رمياني

گوڤاري ماموستاي كورد

شويين: سويد

ژماره: ۱۱ و ۱۲، ل ۶۶- ۷۹

سال: ۱۹۹۱

۱۱- چهند سه رنجيك له سه ر چيشتي مجيور

نووسيني: مه لا ره سوول پيشنماز

گوڤاري گزينگ

ژماره: ۲۱، ل ۶۲- ۶۹

سال: ۱۹۹۸

۱۲- ماموستا هه ژار و وه رگيران

نووسه ر: كه ريم حيكمه تي

گوڤاري پامان

ژماره: ۱۲۳، ل ۹۰- ۹۲

سال: ۲۰۰۷

۱۳- نامه يه كي مام هه ژار بو د. مارف خه زنه دار

نووسه ر: مام هه ژار

گوڤاري پامان

ژماره: ۱۶۲، ل ۱۵۹

سال: ۲۰۱۰

۱۴- هه‌ژاری موکریانی، پیاویک له داره‌گوین

نووسەر: هیوا شه‌مسی بورها

گوڤاری پامان

ژماره: ۱۶۲، ل ۱۶۰

سال: ۲۰۱۰

۱۵- گه‌شتیک به‌نیو گولجاری هه‌ژاردا

نووسەر: سه‌لاح نیساری

گوڤاری پامان

ژماره: ۱۶۷، ل ۱۲۷ - ۱۲۹.

سال: ۲۰۱۱

۱۶- وه‌لامیک بو شیرکو هه‌ژار

نووسەر: که‌ریم دافیعی

گوڤاری پامان

ژماره: ۱۷۱، ل ۱۳۰ - ۱۳۲

سال: ۲۰۱۱

۱۷- خه‌بیامی هه‌ژار (وه‌رگیژان، یان دووباره خولقاندنه‌وه)

نووسەر: هادی حه‌بیبی

گۆڭقارى پامان

ژماره: ۲۲۴، ل ۹۳ - ۹۹

سال: ۲۰۱۶

۱۸- هه ژارنامه (شىنى هه ژار)

نووسهران: شهريف، عهلى ئيسماعيل زاده، به همهن ره شيد

زه رزا، سهيد قادر سيادهت

گۆڭقارى سروه

ژماره: ۵۸، ل ۴۳، ۴۴

سال: ۱۳۷۰ / ۱۹۹۱

۱۹- يادى ماموستا هه ژار

نووسهر: تهها فهيزى زاده

گۆڭقارى سروه

ژماره: ۹۲، ل ۴۰ - ۴۲

سال: ۱۳۷۲ / ۱۹۹۲

۲۰- ماموستا هه ژار له دواين كاته كانى ژيانيدا

نووسهر: په حمان ميسباح

گۆڭقارى سروه

ژماره: ۱۲۰، ل ۳۴، ۳۵

سال: ۱۳۷۵ / ۱۹۹۶

۲۱- ھەژار

ويژه كنگره

بلاوكرارهى گوڤارى سروه

سال: ۱۳۷۵ / ۱۹۹۶، ل ۱۴ - ۱۸

۲۲- ھەژار و شهريعهتى

نووسەر: سەيد ھاشم ھيدايهتى

گوڤارى سروه

ژماره: ۱۳۷، ل ۲۶ - ۳۲

سال: ۱۳۷۶ / ۱۹۹۷

۲۳- مامۇستا ھەژار و دەروەست بوونى ھونەرى

نووسەر: فاتمه مودەريسى

گوڤارى سروه

ژماره: ۱۹۲، ل ۲۰ - ۳۰

سال: ۱۳۸۱ / ۲۰۰۲

۲۴- مامۇستا ھەژار پالپىشتى ئەم ناوہندە

نووسەر: ستافى سروه

گوڤارى سروه

ژماره: ۱۶۰، ل ۷۹ - ۸۴

سال: ۱۳۷۸ / ۲۰۰۸

۲۵- ئىمە و چىشتى مجيۇر

نووسەر: بى نووسەر

گۇڧارى مەھاباد

ژمارە: ۳، ل ۳۴-۳۶

سال: ۲۰۰۱ / ۱۳۸۰

۲۶- خەببام، ھەژار، ھىرمىنۆتىك

نووسەر: ناسر باباخانى

گۇڧارى مەھاباد

ژمارە: ۲۲، ل ۱۳-۱۷

سال: ۲۰۰۲ / ۱۳۸۱

۲۷- خويندنه وهى خويندنه وهيه كى رەخنە گرانەى شىعەرى

مامۇستا ھەژار

نووسەر: عەبدولرەحمان فەھىمى

گۇڧارى مەھاباد

ژمارە: ۲۹، ل ۲۸

سال: ۲۰۰۳ / ۱۳۸۲

۲۸- ئاورپىك لە ژيانى ھەژارى نەمر

نووسەر: شىركۆ تورجانى

گۇڧارى مەھاباد

ژماره: ۵۲، ل ۲۶، ۲۷

سال: ۱۳۸۴ / ۲۰۰۵

۲۹- هه‌ژار و ده‌ستپیک و ده‌قیکی هه‌ره کۆن

نووسەر: مه‌حمود زامدار

گۆڤاری مه‌هاباد

ژماره: ۵۵، ل ۲۲، ۲۳

سال: ۱۳۸۴ / ۲۰۰۵

۳۰- هه‌ژار و ئاین

نووسەر: محمه‌د ئه‌حمه‌دیان

گۆڤاری مه‌هاباد

ژماره: ۹۷، ل ۱۹

سال: ۱۳۸۸ / ۲۰۰۹

۳۱- چیشتی مجبور له پوانگه‌ی کۆمه‌لناسییه‌وه

نووسەر: خالد میارفونج

گۆڤاری مه‌هاباد

ژماره: ۱۶۱، ل ۸- ۱۰

سال: ۱۳۹۳ / ۲۰۱۴

۳۲- خه‌ییامی هه‌ژار؛ وه‌رگێران، یان خولقاندنه‌وه

نووسەر: هادی حه‌یبی

گۆقارى مههاباد

ژماره: ۱۷۷، ل ۱۳-۱۷

سال: ۱۳۹۴ / ۲۰۱۵

۳۳- ههژار و وهرگيراني قورئاني پيروژ

نووسهر: مراد ئه عزه مي

گۆقارى مههاباد

ژماره: ۱۸۱، ل ۵

سال: ۱۳۹۵ / ۲۰۱۶

۳۴- ههژار ئه زمونتيكى دهوله مهندي زمانى و روانگه جوداكان

نووسهر: يونس رهزايي

گۆقارى مههاباد

ژماره: ۱۹۴، ل ۱۸-۲۴

سال: ۱۳۹۶ / ۲۰۱۷

۳۵- شه ره فخان به مردنى خوئ نه مردووه، كوژراوه!

نووسهر: زامدار ئه حمه د

گۆقارى مههاباد

ژماره: ۲۰۵، ل ۴، ۵

سال: ۱۳۹۷ / ۲۰۱۸

۳۶- دیداری تایبته به هه‌ژار موکریانی
دیداری زامدار ئه‌حمده له‌گه‌ل حه‌یده‌ر عه‌بدو‌ل‌لا
گو‌قاری وانهر

ژماره: ۲، ل ۱۸۲-۱۸۷

سال: ۲۰۲۱

با: بابته فارسیه‌کان:

۱- استبداد په‌لوی و تائثر ان در شکل گیری روحیه‌ی حق

طلبانه‌ی استاد هه‌ژار

نووسه‌ر: عبدالعزیز مولودی

گو‌قاری مه‌هاباد

ژماره: ۱۶، ل ۵۴-۵۷

سال: ۲۰۰۲/۱۳۸۱

۲- یاد استاد هه‌ژار

نووسه‌ر: ستافی گو‌قار

گو‌قاری مه‌هاباد

ژماره: ۲۴، ل ۶۰

سال: ۲۰۰۲ / ۱۳۸۱

Hejar Murfiyani

Zamdar Ehmed

له رېځه ی ئهم بېبلیوگرافیا په وه د زمانیت
هه ژار موکریانى چى نووسيوه و چى له باره په وه
نووسراوه، ئه گهرچى له وه ده چیت نه متوانى بیټ
ته واوى ئه و بابه تانه کو بکه مه وه که له رۆژنامه
و گوڅاره کاندایا وکراونه ته وه، به لام دواچار بو
تویژهران گرنه تا بزانه چ کاریک له باره ی
هه ژاره وه نه کراوه، تا تویژینه وه ی له باره په وه
ئهنجام بدن و بابه تی دووباره دووپاته نه که نه وه.
خوینهران و تویژهران له م بېبلیوگرافیا په دا به ۲۲۴
کتیب و نامه ی ئه کادیمی و گوڅار و رۆژنامه
و بلاوکراوه سه باره ت به هه ژار موکریانى ئاشنا
ده بن.